

RAIDER

GARDEN TOOLS

- Косачка тракторна
- Garden Tractor
- Tractor de grădină
- Garden Tractor
- Градинарски трактор
- Садовый трактор
- Vrtni traktor
- Трактёр кήπου
- Vrtni traktor
- Trator de jardim

RD-GLM16



Contents/Съдържание

2-10	-	схема/scheme
11	BG	оригинална инструкция за експлоатация
45	EN	original instructions' manual

ПОЗДРАВЛЕНИЯ ЗА ПОКУПКАТА.

Това ръководство съдържа важна информация за безопасността, инсталирането, работата, поддръжката, съхранението и отстраняването на неизправности. Съхранявайте това ръководство на сигурно място, за да можете да намерите информация в бъдеще или за други потребители. Като се има предвид непрекъснатото технологично развитие и адаптиране към най-новите високотелни стандарти на ЕС, техническите и проектни промени могат да се извършват без предизвестие. Снимките са само с илюстративна цел и може да не съвпадат точно със самия продукт. Не е възможно да се упражняват правни претенции, свързани с това ръководство на оператора. В случай на съмнение се свържете с вносителя или търговеца.

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини – RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

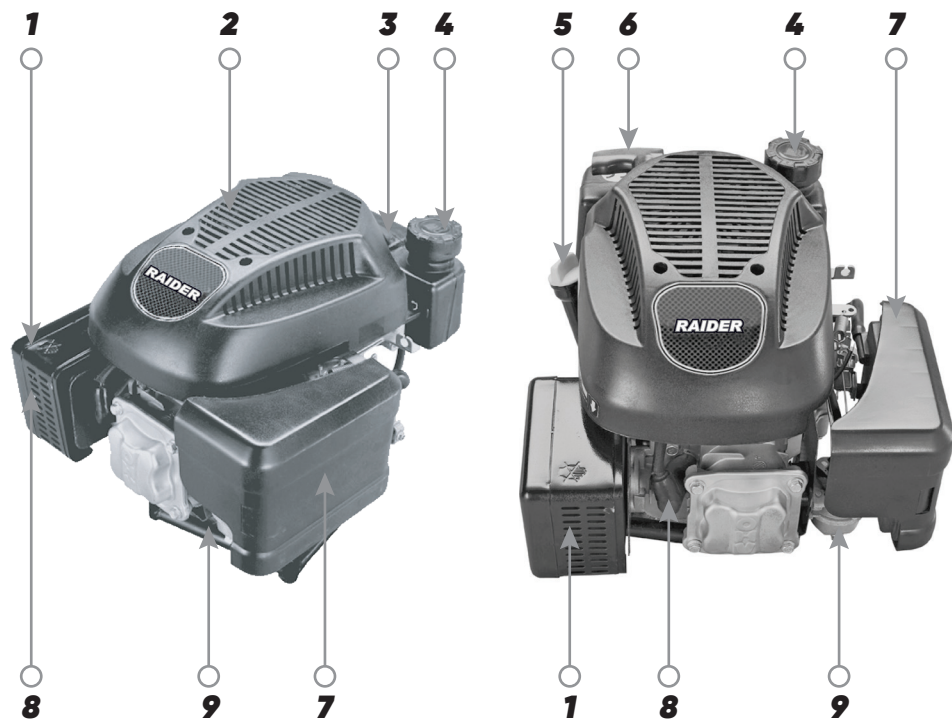
В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.



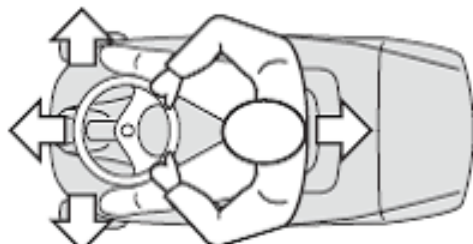
1. Шофьорската седалка задвижване и позицията за управление. Превключвател за безопасност когато водача седне.
2. Дръжка за торбичка за трева
3. Торба за трева - освен събиране на нарязаната трева, това е предпазен елемент, който предотвратява изстрелването на трева и събира материали
4. Тръба за разтоварване на тревата - тръбата, свързваща палубата на ножа с торбата за трева
5. Задни задвижващи колела
6. Палубата на острието - корпусът, който предпазва и затваря въртящия се нож
7. Лостът за смяна на скоростите и скоростта - лостът избира:
 - четирите предавки напред;
 - неутрално положение (N);
 - задна предавка (R)
8. Лост на дроселната клапа на двигателя
9. Ключ за запалване
10. Волан - управлява предните колела
11. Лостът на включване на въртене на острието
12. Лост за накланяне и регулиране на височината нагоре / надолу
13. Педал за спирачка / съединител
14. Лост на ръчната спирачка
15. Предни колела



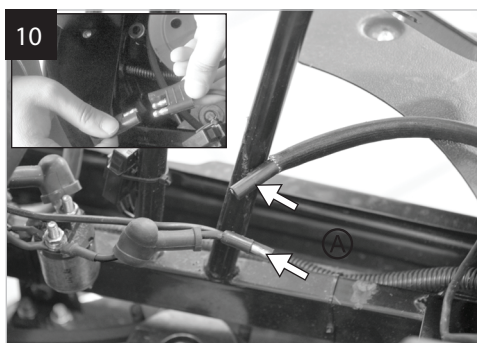
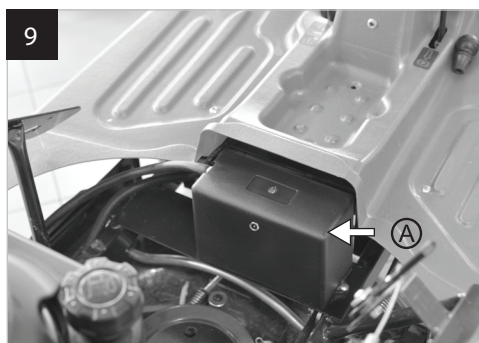
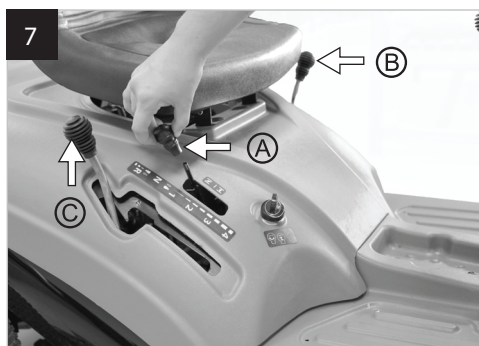
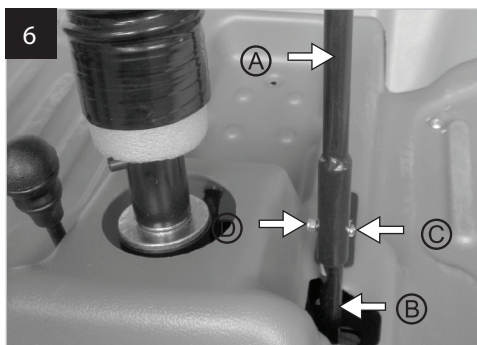
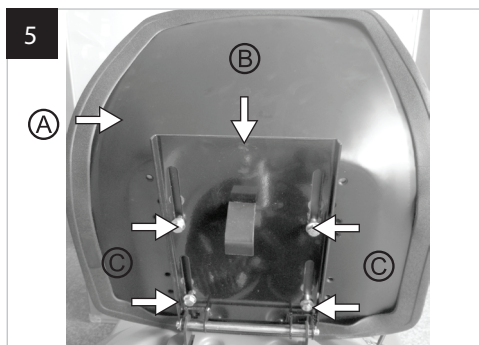
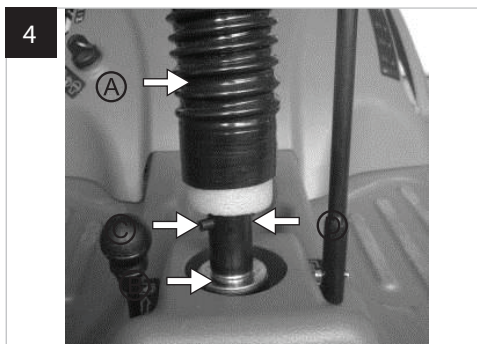
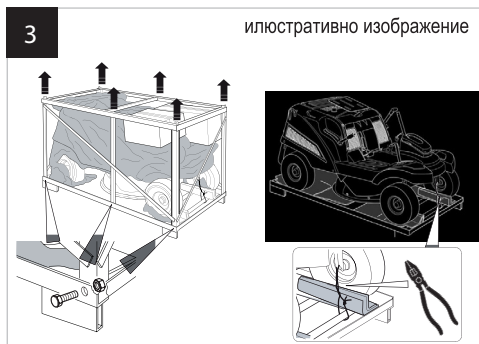
1. Шумозаглушител с предпазител
2. Капак на двигателя - предпазител
3. Резервоар за гориво
4. Капачка на резервоара за гориво

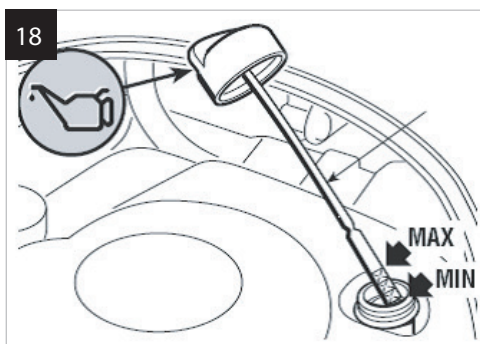
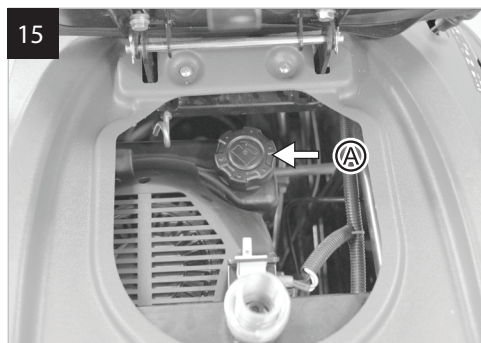
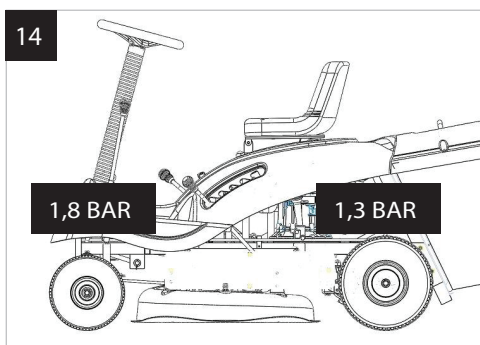
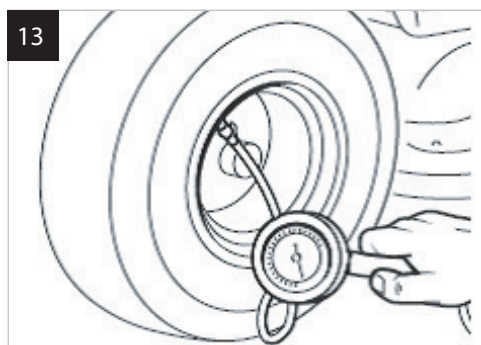
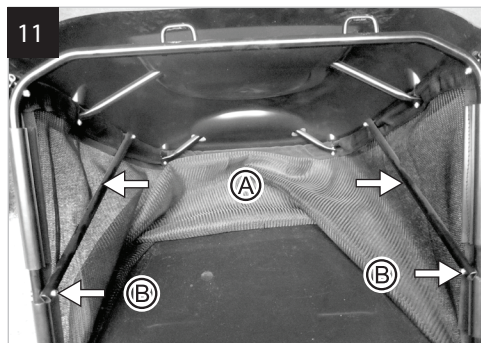
5. Отвор за зареждане на масло / измервателна пръчка
6. Дръжка на стартера
7. Въздушен филтър
8. Свещ
9. Карбуратор

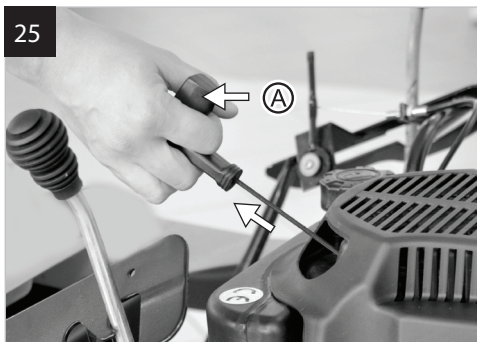
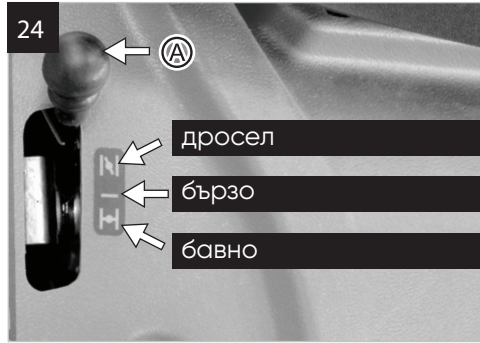
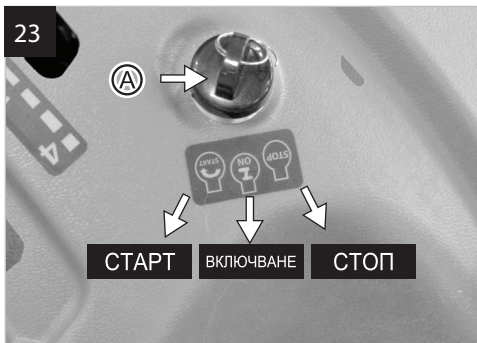
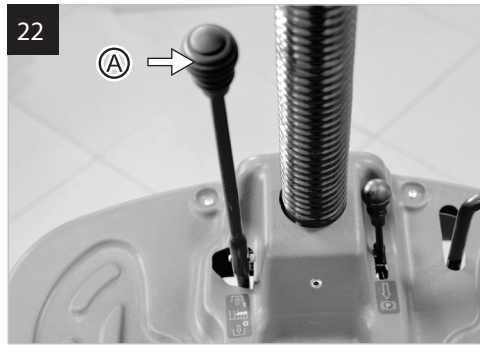
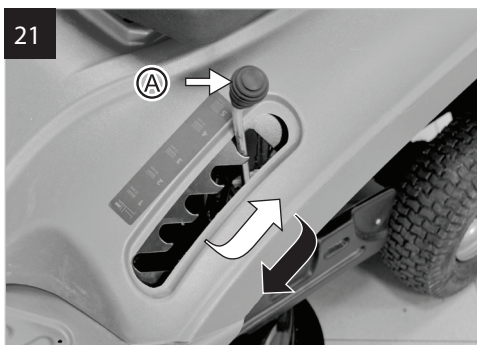
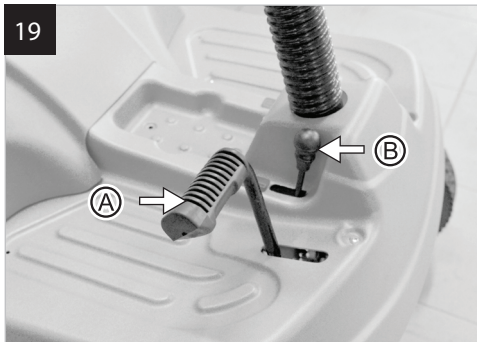
ИЛЮСТРИРАНО РЪКОВОДСТВО



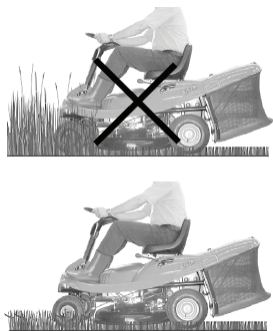
Позициите на машината, като "предна", "назад", "лява" или "дясна" страна, се отнасят за посоката на движение.



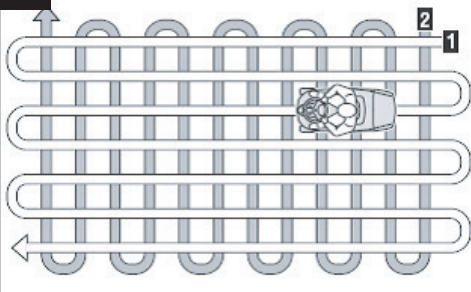




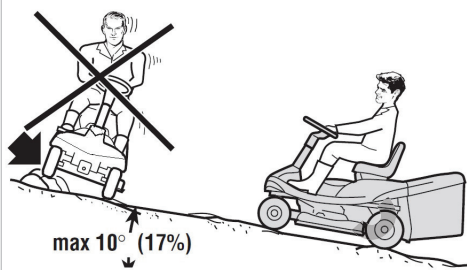
27



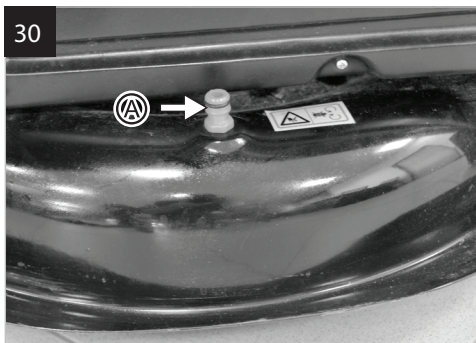
28



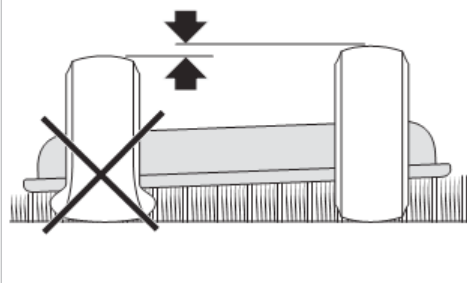
29



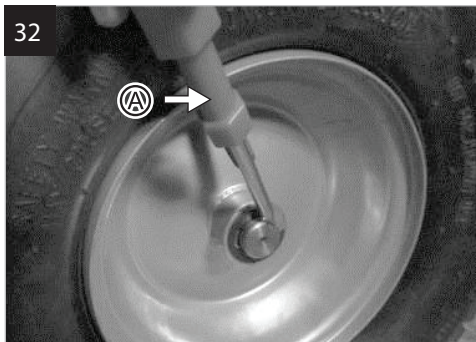
30



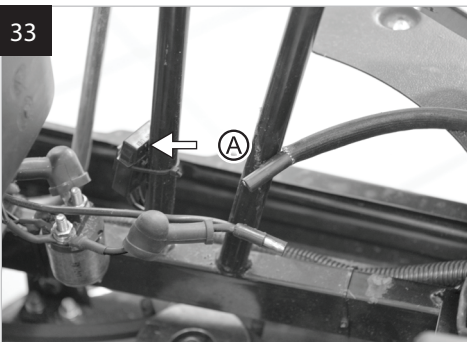
31



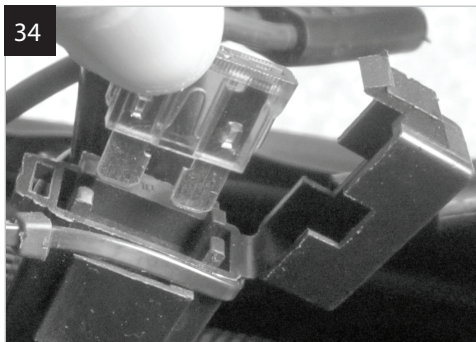
32

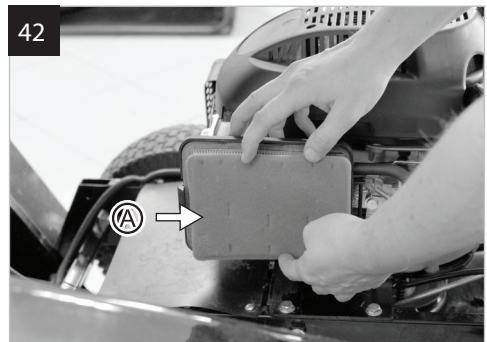
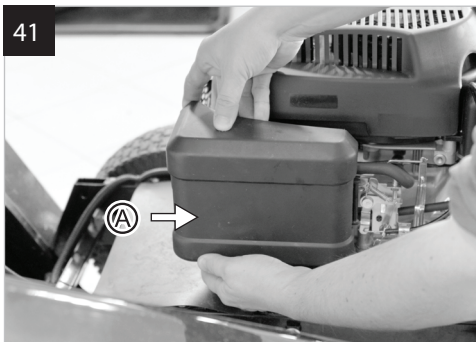
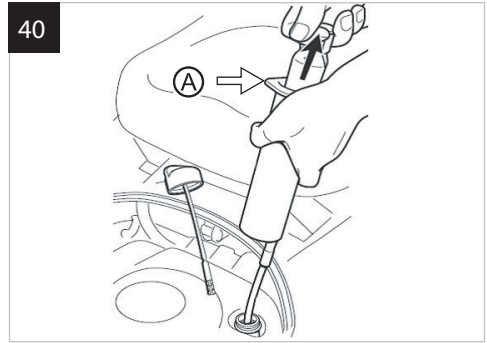
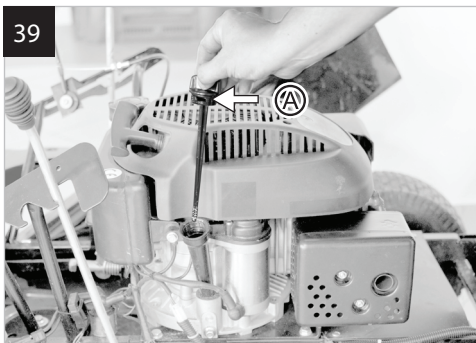
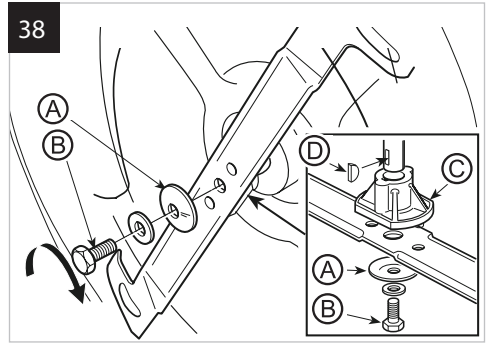
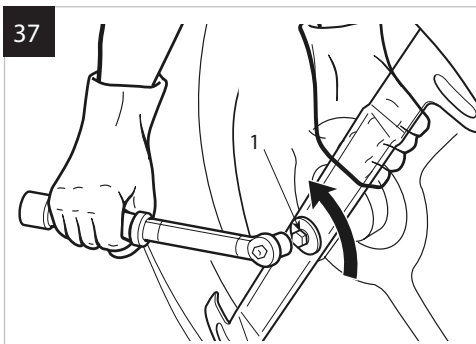
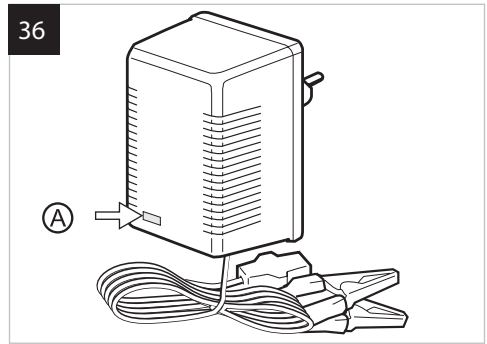
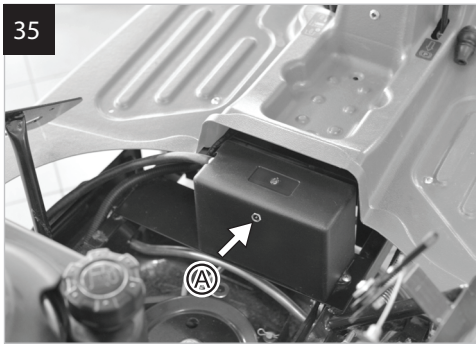


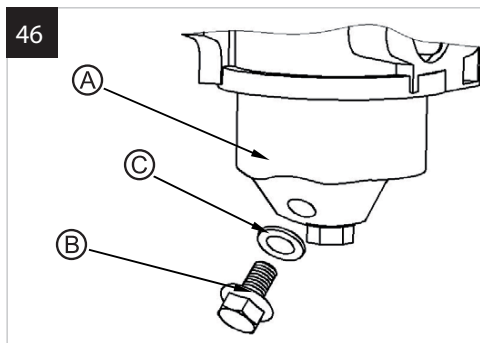
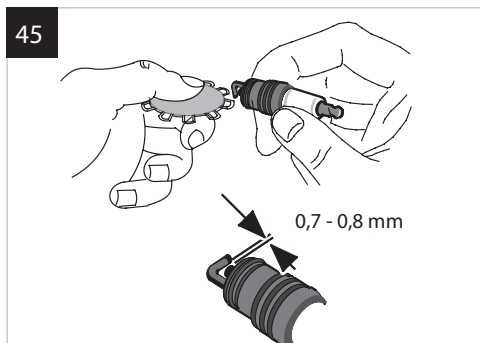
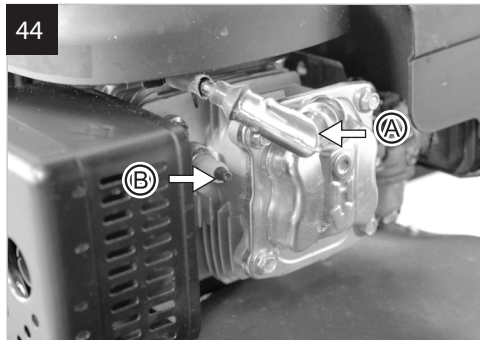
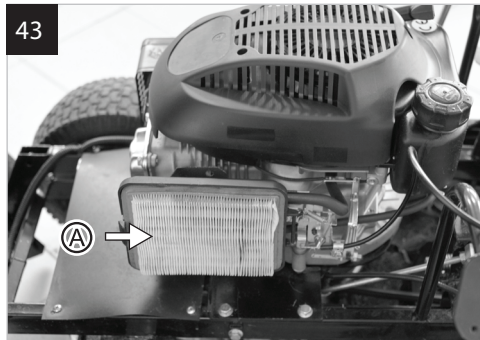
33



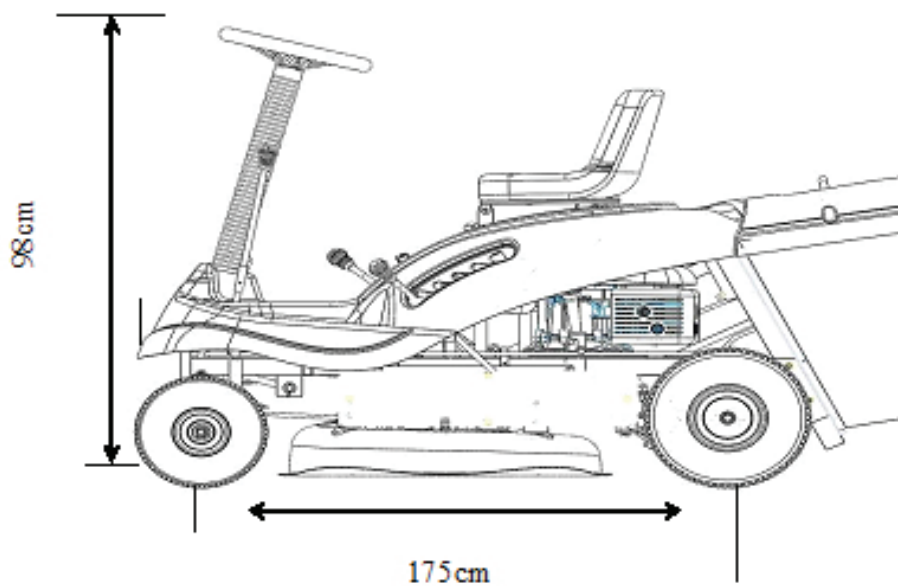
34







РАЗМЕРИ НА МАШИНАТА



СПЕЦИФИКАЦИИ

Двигател	4-тактов,едноцилиндров, OHV
Мощност на двигателя при 3000 rpm	4,8 kW /6,5 HP
Макс. въртящ момент (нм / об)	11 Nm / 2500/ min.
Скорост на празен ход (Об)	1800 ± 150/ min.
Скорост на двигателя	3000 / мин.
Обем на двигателя	196 cm
Система за принудително въздушно охлаждане	✓
Система за смазване	принудително пръскане
Пробиване x ход	70 x 51
Клиренс на смукателния клапан	0,10 ± 0,02 mm
Клиренс на изпускателния клапан	0,12 ± 0,02 mm
Степен на компресия	8 : 1
Завъртане	обратно на часовниковата стрелка
Разстояние между свещта и електрода	0,7 - 0,8 mm
Капацитет на горивния резервоар	2 л
Вид гориво	безоловен бензин
Мин. октаново число	85
Разход на гориво г / kW h; л / час	≤ 395 г/kWh 0,9 л /час
Капацитет на резервоара за масло	0,6 л
Смазочно масло	SAE 10W-30
Нето тегло на двигателя	13 kg
Максимална товароподемност	100 kg
Ширина на рязане	610 mm (24")
Капацитет за улавяне на трева	150L
Диапазон на регулиране на височината	35 - 75 mm
Регулиране на височината	5
Дължина на острието	610 mm
Момент за рязане	40 - 45 Nm
Макс. скорост на рязане	3000 / min.
Електрическа система	12 V
Предпазител	10 A
Запалване	транзисторизиран магнит
Работна ефективност	max. 2600 m ² /h
Размер на предните гуми	10 x 3,50
Размер на задните гуми	13 x 5,00
Тегло на машината	115 kg
Размери на машината	175 x 70 x 98cm
Условия на работа	-15°C - +50°C

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВВ WARNING! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! Прочетете всички инструкции преди работа. Обърнете специално внимание на инструкциите за безопасност.

НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ И НЕСПАЗВАНЕТО НА МЕРКИТЕ ЗА СИГУРНОСТ МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА ИЛИ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ И ДОРИ ДО СМЪРТ.

Ако забележите някакви повреди по време на транспортиране или при разопаковане, незабавно уведомете доставчика си.
НЕ ПУСКАЙТЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

Този продукт е предназначен изключително за употреба:

- в съответствие с описанието и инструкциите за безопасност, посочени в това ръководство за потребителя.
- да косят третираната морава на домашна градина.
- тази косачка е предназначена за лична употреба, т.е. за използване в домашни и градински среди. Частната употреба на косачката се отнася до това, че годишното време на работа обикновено не надвишава 50 работни часа, през което време машината се използва предимно за поддържане на малки, жилищни зелени площи и домашни / хоби градини. Машината не е предназначена за използване в обществени съоръжения, спортни зали и селскостопански / горски приложения.
- В резултат на потенциалната опасност за потребителя, косачката не трябва да се използва за подрязване на храсти, живи плетове и храсти, за рязане или раздробяване на растения или тревни площи на покривни градини или в балконски кутии или за почистване на пътеки, нито да се използва за раздробяване на части от дърво или жив плет. Освен това, косачката не трябва да се използва като култиватор или за изравняване на неравни участъци на земята, напр. къртичини. Всяка друга употреба не е предвидена. Не одобрената употреба не се покрива от гаранцията и производителят ще отхвърли всякаква отговорност.

Използването, което не съответства на предназначението, води до прекратяване на гаранцията и отхвърляне на всякаква отговорност от страна на производителя.

Неоторизираните промени изключват отговорността на производителя за щети, произтичащи от това.

Не претоварвайте! Използвайте продукта само по предназначение. Продуктът, е предназначен за определена цел, я прави по-добре и по-безопасно от друг, който има подобна функция. Затова винаги използвайте правилния продукт за дадена цел.

Моля, имайте предвид, че нашите продукти не са предназначени за търговска или промишлена употреба по предназначение. Ние не носим отговорност, ако продуктът се използва в тези или сравними условия.

Пазете това ръководство, за да можете да се обърнете към него по-късно, когато възникнат въпроси. Също така имайте предвид, че ако имате някакви въпроси, на които не можете да отговорите тук, свържете се с търговеца, от когото сте закупили продукта.

Винаги включвайте това ръководство, когато продавате, отпускате или прехвърляте по друг начин собствеността на този продукт.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате този продукт, спазвайте следните предпазни мерки за безопасност, за да избегнете риска от нараняване или повреда на имущество. Спазвайте и специалните инструкции за безопасност във всяка глава.

Когато е необходимо, следвайте законовите указания и разпоредби, за да предотвратите евентуални злополуки по време на работа.

Потребителят носи отговорност за всички вреди, причинени на трети лица или тяхната собственост.

Никога не използвайте продукта, ако в близост до хора, особено деца или домашни любимци.

ОБУЧЕНИЕ

СС Целият работен персонал трябва да бъде подходящо обучен за използването, експлоатацията и настройката и особено запознат със забранените дейности.

- Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки в случай, че не сте сигурни за правилната работа.
- Никога не позволявайте използването от деца или хора, които не са запознати с тези инструкции. Местните разпоредби могат да определят възрастова граница на оператора.
- Продуктът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако те не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност или ако това лице не се е научило да използва продукта.

РАБОТНА СРЕДА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зацапани и тъмни зони предизвикват инциденти.
- Не работете в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

Продуктът създава искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

- Проверете терена, на който ще използвате машината, и отстранете всички предмети, които могат да бъдат уловени, заплетени или изхвърлени. (Камъни, парчета стъкло, пирони, жици, играчки, пръчки и др.). Управлявайте машината само на безопасна повърхност.
- Никога не използвайте машината по време на дъжд и бури, особено ако има опасност от мъгливи.
- Не използвайте върху прекалено стръмни наклони, за да избегнете риска от преобръщане на машината.
- Никога не използвайте машината на хлъзгава повърхност. Дръжте децата и минувачите далеч по време на работа с машината. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

СПЕЦИФИЧНИ ЗА УСТРОЙСТВОТО ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

СС Запознайте се с машината. Прочетете внимателно ръководството на собственика. Научете нейните приложения и ограничения, както и конкретните потенциални опасности, свързани с нея. Запознайте се с контролите на машината и как да ги използвате. Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с контролите и с правилното използване на оборудването.

- Никога не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината.

Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на потребителя.

- Имайте предвид, че операторът или потребителят са отговорни за злополуки или опасности, които възникват при други хора или тяхната собственост.
- Спазвайте националните / общинските разпоредби относно времето, когато косачката може да се използва (ако е необходимо, свържете се с местните власти).
- Използвайте само резервни части и компоненти, които производителят доставя и препоръчва. Използването на неоригинални части може да повреди машината и да нарани оператора.

• Не се опитвайте да поправите устройството сами. Всяка работа, която не е посочена в това ръководство, МОЖЕ ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ОТОРИЗИРАНИ СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ.

РАБОТА

- Преди да използвате машината, винаги проверявайте дали всички блокиращи устройства за пускане и управление, изискващи присъствие на оператора, са напълно функционални.
- Преди да използвате машината, винаги проверявайте – дали устройството за спиране на ножовете работи правилно.
- Преди употреба винаги проверявайте визуално, че ножовете, болтовете на ножовете и режещите механизми не са износени или повредени. Заменете износените или повредени ножове и болтове в комплекти, за да запазите баланса. Използвайте само оригинални резервни части.
- Дръжте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да създадат проблеми и са по-лесни за управление. Правилно поддържаната косачката за тревни площи с остри и неизползвани остриета, осигурява чисто рязане и липса на запушаване.
- При многолопатъчните машини помнете, че въртенето на едно острие може да доведе до завъртане на други перки.
- Никога не използвайте машината с повредени защитни прегради или без поставените предпазни устройства.
- Не поставяйте ръце или крака близо до или под въртящи се части.
- Всички шофьори трябва да търсят и получават професионално и практическо обучение. Такова обучение трябва да се подчертае:
 - необходимостта от внимание и концентрация при работа с машини за каране;
 - не можете да използвате спирачката, за да си възвърнете контрола върху машината, която се движи по наклон
- Основните причини за загуба на контрол са:
 - недостатъчно сцепление на колелата;
 - превишаване на скоростите;
 - лошо спиране;
 - типът на машината е неподходящ за съответната задача;
 - непознаване на влиянието на земните условия, особено на склоновете;
 - неправилно прикачване и разпределение на натоварването.
- Докато косите, винаги носете защитни обувки и дълги панталони. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени обувки.
- Преди да стартирате двигателя, освободете ножовете и превключете на неутрално положение.
- Изключете остриетата преди да прекосите повърхности, различни от трева, или когато те не се използват.
- Косачката не трябва да се експлоатира, без да е поставен контейнерът за събиране на трева или самозатварящия се предпазител. Пазете се от отвора за изхвърляне по всяко време.
- Пазете се от разтоварващата палуба и не я насочвайте към никой.
- Винаги дръжте отвора за изхвърляне на тревата чист. Премахнете изрязания материал само когато машината е спряна.

Внимавайте при телене на товари или използване на тежко оборудване:

- да се използват само одобрени точки за теглич;
- ограничете натоварванията до тези, които можете безопасно да контролирате;
- не се обръщайте рязко. Бъдете внимателни при заден ход;
- използвайте противотежест (и) или тежести на колелата, когато се препоръчва в ръководството за употреба.
- Не превозвайте пътници. Машината е предназначена само за използване от един човек.
- Винаги погледайте надолу и назад преди и по време на маневри за заден ход. Следете и за големи, и за малки препятствия.
- Не оставяйте оборудването без надзор на работното място.
- Не използвайте машината с повредени защитни устройства или екрани или с липсващи,

модифицирани или инвалидизирани системи за безопасност. Не работете с повредена, непълна или модифицирана машина без разрешение от производителя.

- Не променяйте и не работете по уплътненията за регулиране на оборотите на двигателя. Не променяйте настройките на регулатора на двигателя или превишавайте скоростта на двигателя. Работата на двигателя при прекомерна скорост може да увеличи риска от нараняване.
- Сменете дефектните шумозаглушители.
- Хидравличната течност може да причини сериозни наранявания в случай на изтичане под налягане; ако това се случи, потърсете незабавна медицинска помощ. Никога не извършвайте поддръжка или ремонт на хидравличния кръг; такива операции трябва да се извършват от специалист и подходящо оборудван персонал.
- Преди да напуснете мястото за управление:
 - изключете ножовете и спуснете приставките;
 - отидете в неутрално положение и включете ръчната спирачка;
 - спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Намалете скоростта, когато двигателят не е натоварен или преди да се изключи. Ако двигателят е снабден със спирателен вентил, изключете горивото, когато приключите с косене.
- Освободете ножовете, спрете двигателя, извадете контактния ключ и изчакайте, докато всички движещи се части бъдат напълно спрени:
 - преди почистване на запушвания или отпусване на колекторния канал;
 - преди почистване, проверка или обслужване на машината;
 - след като удари чужд предмет. Проверете машината за повреди и извършете ремонти преди рестартирането и управлението на машината;
 - ако машината започне да вибрира необичайно (незабавно проверете за причините).
 - винаги, когато машината е без надзор
- Спрете двигателя и освободете ножовете:
 - преди зареждане с гориво;
 - преди свалянето на контейнера за трева.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- Никога не косете, докато хората, особено децата, или домашните любимци са наблизо.
- Внимателно проверете мястото, където ще се използва оборудването, и премахнете всички предмети като камъни, играчки, пръчки и проводници, които могат да бъдат изхвърлени от машината от работната зона.
- Пазете се от трафик, когато работите близо до или преминавате път.
- Бъдете внимателни, когато използвате косачка близо до ръбове, канавки или брегове. Машината може внезапно да се преобърне, ако колелото е над ръба на скала или ров, или ако ръбът пропадне.
- Не използвайте двигателя в затворено пространство, където може да се събере опасен въглероден оксид.
- Косете само при дневна светлина или при добра изкуствена светлина.
- Избягвайте да работите с оборудването на влажна или дори мокра трева, където е възможно. Косете само суха трева. Твърде дълга или влажна трева води до блокиране и претоварване на двигателя. За да избегнете вдигане на праха, косете тревата най-добре, когато е суха, но почвата е още влажна. Прахът причинява замърсяване на въздушния филтър и това води до по-висок разход на гориво. Поради липса на поддръжка двигателят може да се повреди.
- Никога не използвайте машината, когато вали и когато има риск от мълния при удар.

РАБОТА ПО СКЛОНОВЕ

- Да не се използва на склонове над 10 ° (17%). Опасност от нараняване при преобръщане.
- Не забравяйте, че няма такова нещо като „безопасен“ наклон. Пътуването по склоновете на трева изисква особено внимание. За да се предпазите от преобръщане:
 - не спирайте и не тръгвайте внезапно, когато се качвате нагоре или надолу;
 - действайте задвижването бавно и винаги дръжте машината на предавка, особено при

спускане;

- скоростта на машината трябва да се поддържа ниска на склоновете и по време на тесни завои;
- предупреждение за гърбици и кухини и други скрити опасности;
- никога не косете успоредно на склона.

ЗАЩИТНО ОБОРУДВАНЕ

- Носете подходящо облекло по време на работа. Не носете широки дрехи или бижута, завържете косата си. Разхлабените дрехи, бижутата или дългите коси могат да бъдат уловени в движещите се части.
- Носете одобрена защита за очите! Работата на машината може да доведе до изхвърляне на чужди тела в очите ви, което може да доведе до сериозно увреждане на очите. Нормалните очила не са достатъчни за защита на очите. Например, коригиращите очила или слънчеви очила не осигуряват адекватна защита, защото нямат специално защитно стъкло и не са достатъчно затворени от страни.
- Носете подходящо оборудване за защита от шум! Въздействието на шума може да причини увреждане на слуха или загуба на слуха. Често прекъсвайте работата. Ограничете количеството експозиция на ден.
- Винаги носете здрави обувки с неплъзгащи се подметки. Опасност от увреждане на краката или опасност от подхлъзване на мокра или хлъзгава земя. Това предпазва от наранявания и осигурява стабилност.
- Докато работите, винаги носете дълги панталони. Не работете с машината, когато са боси или носите отворени обувки.
- Защитното оборудване, като например противопрахова маска или твърда шапка, използвани за подходящи условия, ще намали телесните наранявания, особено когато машинната операция създава прах или съществува риск от удари по главата върху изпъкнали или ниски препятствия.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Когато работите, бъдете бдителни, съсредоточете се върху това, което правите, и използвайте здравия разум.
 - Продуктът може да се използва само от лицето, което е физически и психически достатъчно подготвено за работа и е запознато с операцията, функциите и е информирано за опасностите.
 - Не използвайте машината, ако сте уморени или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа може да доведе до загуба на контрол над машината и сериозно нараняване.
 - Носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Разхлабени дрехи, бижута или дълги коси могат да бъдат уловени в тях.
 - Винаги дръжте частите на тялото и дрехите далеч от въртящи се или горещи части на машината. Не докосвайте машината и опитайте да я спрете, ако някой компонент все още се върти.
 - Не работете с машината без всички инсталирани компоненти за защита.
 - Изключете двигателя, ако не работите с машината, ако го оставите или искате да направите настройка, поддръжка или ремонт.
- BB WAR NING!** Продуктът произвежда електромагнитно поле с много слаб интензитет. Това поле може да пречи на някои пейсмейкъри. За да се намали рискът от сериозно или фатално нараняване, хората с пейсмейкъри трябва да се консултират с лекаря и производителя на машината.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕНЗИНОВИ МАШИНИ

WARNING! По време на работа двигателят произвежда въглероден оксид. Той е безцветен, без мирис, отровен газ. Дишането на въглероден оксид може да причини гадене, припадък, репродуктивни нарушения и дори смърт.

• Производителността на бензинов двигател, монтиран на конкретно устройство, може да не постигне брутна мощност. Това е причинено от много фактори, напр. използваните компоненти (изпускателна система, зареждане, охлаждане, карбуратор, въздушен филтър и др.), ограничения за използване, експлоатационни условия на употреба (температура, влажност и др.) и разликите между отделните двигатели.

CAUTION! Работещите двигатели генерират топлина. Частите на двигателя и шумозаглушителя стават изключително горещи по време на работа. След докосване те могат да причинят сериозни изгаряния. Ако са близо до запалими материали, напр. листа, трева, храсти и др., те могат да се запалят.

- Не пускайте двигателя в затворено пространство, което може да причини натрупване на въглероден оксид.
- Преди всякакви настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на бензинови машини, първо ги изключете, оставете ги напълно да се охладят и защитете срещу случайно пускане, като издърпате края на свещта.
- Неизползваните бензинови машини трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца. Не позволявайте машината да се използва от хора, които не са запознати с операцията и това ръководство за потребителя.

Бензиновите машини са опасни в ръцете на неквалифицирани хора.

- Не използвайте бензинови машини, където превключвателят на двигателя не работи.
- При работа с бензинови машини никога не използвайте груба сила. Машината, е проектирана за определен тип и начин на работа, и я изпълнява добре и безопасно, затова винаги използвайте правилната машина за дадена задача.
- Поддържайте правилно бензиновите машини. Уверете се, че движещите се части са правилно настроени и че не са залепнали.
- Уверете се, че няма счупени части на машината или други проблеми, които могат да повлияят неблагоприятно на работата на машината. Ако машината е повредена, я поправете преди по-нататъшна употреба. Много от произшествията са причинени от лоша поддръжка на машините.
- Не накланяйте машината така, че тя да падне или да изтече бензин и масло.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА

Прочетете внимателно всички инструкции и ги пазете на сигурно място за бъдещи справки.

- Тази батерия е химически източник на електрическа енергия. Съдържа химически съединения (каустичи), които могат да причинят нараняване или увреждане на имуществото или околната среда. Манипулирайте батериите с повишено внимание.
- Зареденият акумулатор е винаги готов за подаване на електрически ток, дори и в нежелани ситуации! Не забравяйте, че дори частично заредена батерия може да причини късо съединение, което може да повреди батерията или по-лошо, да причини експлозия или пожар.
- Използвайте само батерии, препоръчани от производителя. Неправилните батерии могат да повредят батерията и дори устройството, където са инсталирани. В този случай гаранцията изтича.
- Батерията не трябва да се съхранява или манипулира близо до открит огън.
- Съхранявайте неизползваната батерия, така че да избегнете късо съединение към контактите (например от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални части). Късото съединение на контактите на акумулаторната клетка може да доведе до изгаряния или пожар.
- Мъртвите батерии не принадлежат към битовите отпадъци.
- Заменете батерията (акумулатора) на всеки 12 месеца, за предпочитане преди началото на новия сезон.

CAUTION! В случай на механично увреждане на кутията на батерията, избягвайте контакт с химикалите, които могат да изтекат от нея. РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ. Ако има контакт с химикалите, незабавно изплакнете с чиста вода. При по-голям контакт или изгаряния или контакт с очите, потърсете медицинска помощ възможно най-скоро.

CAUTION! Сярната киселина е силно токсична.

ВНИМАНИЕ! Сярната киселина е **КОРОЗИВНА** и контактът с нея може сериозно да дразни и

изгори кожата и очите и може да доведе до слепота.

Винаги носете предпазни очила.

- Батерията не трябва да бъде напълно разреждана, в противен случай тя може да се повреди и да не може да се презареди отново.
- Препоръчваме да изключите щипката към акумулатора от машината, ако машината не се използва. Това предотвратява спонтанното разреждане на батерията.
- Не използвайте батерията, ако е повредена и течността изтича от клетките на батерията.
- Не свързвайте положителния полюс и отрицателния полюс на батерията с никакви метални предмети. Батерията може да бъде късо съединение, което да причини повреда на батерията и евентуално да причини тежки изгаряния или пожар.
- Зареждайте батерията само със зарядните устройства, предназначени за този тип батерии.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

CAUTION! Не стартирайте двигателя, докато батерията се зарежда.

CAUTION! Опасност от токов удар.

Преди всяка употреба проверете зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай, че откриете повреда, не използвайте зарядното устройство.

- Прочетете всички инструкции и предупредителни табели на зарядното устройство и корпуса на батерията.
- Не излагайте зарядното устройство на дъжд, сняг или влага. Проникването на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар.
- За да намалите риска от повреда на щепсела и кабела, изключете от контакта, като издърпате щепсела, а не кабела.
- Уверете се, че кабелът е разположен така, че да не се настъпва, да няма опасност от спъване или по друг начин да бъде повреден или натоварен.
- Не използвайте зарядното устройство на леснозапалими повърхности (например, хартия, текстил и др.) или околности. Загриването на зарядното устройство по време на процеса на зареждане може да представлява опасност от пожар.
- Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство или върху повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина. Поставете зарядното устройство на място извън източниците на топлина.
- Не разглобявайте зарядното устройство. Занесете го в оторизиран сервизен център, когато се изисква сервиз или ремонт. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до риск от токов удар или пожар.
- Дръжте зарядното устройство чисто. Замърсяването може да доведе до опасност от токов удар.
- Не съхранявайте и не използвайте инструмента на места, където температурата може да достигне или надвиши 50 ° C (като външни навеси или метални сгради през лятото).

ЛИЧНА ЗАЩИТА И ПЪРВА ПОМОЩ

- Работете само на места, където е възможно бързо да извикате линейка!

Note: препоръчваме ви винаги да имате:

- На ваше разположение подходящ пожарогасител (сняг, прах, халотрон).
- Напълно оборудван комплект за първа помощ, лесно достъпен за съпровод и от придружителя.
- Мобилен телефон или друго устройство за бързо извикване на спешни услуги.
- Придружител запознат с принципите на първа помощ.

Придружителят трябва да се пази на безопасно разстояние от работното място, от което да може винаги да ви вижда!

- Винаги следвайте принципите на първа помощ в случай на наранявания.
- Ако има срязване, покрийте раната с чиста превръзка (плат) и натиснете здраво, за да спрете кръвенето.
- Ако кожата е изгорена, избягвайте по-нататъшно излагане на източника на изгаряния. Охладете увредените участъци с по-малко ниво на изгаряне с вода за предпочитане около 4-8 °C. Не поставяйте мехлеми, кремове или прах за прах върху засегнатата област. Най-

добрият начин е да се използва мокър компрес, например кърпа. След това сложете стерилен плат и ако е необходимо, потърсете медицинска помощ.

- Ако хора с проблеми в кръвообращението често са изложени на прекомерни вибрации, те могат да получат нараняване на кръвоносните съдове или нервната им система. Вибрациите могат да причинят повявата на следните симптоми на пръстите, ръцете или китките: скованост, сърбеж, болка, изтръпване, промени в цвета на кожата или на самата кожа. Ако настъпи някой от тези симптоми, консултирайте се с лекар.
- Когато се предизвика електрически удар, е необходимо първо да се постави акцент върху безопасността и отстраняването на риска за спасителите. Засегнатото лице обикновено остава в контакт с електрическо оборудване (източник на нараняване) поради мускулни спазми, причинени от електрически шок. Травматичният процес продължава в този случай. Затова е необходимо да **ИЗКЛУЧИТЕ ЗАХРАНВАНЕТО** преди това, като използвате всеки възможен начин. Впоследствие се обадете на **ЛИНЕЙКА** или друга професионална услуга, след което **ПРЕДОСТАВЕТЕ ПЪРВА ПОМОЩ!** Осигурете свободни дихателни пътища, проверете дишането, проверете пулса, поставете засегнатия легнал по гръб, огънете главата му назад и изтласкайте долната им челюст. Ако е необходимо, започнете с изкуствено дишане и сърдечния масаж.
- Не позволявайте на бензин или масло да влизат в контакт с кожата ви. Дръжте бензина и масло далеч от очите. Ако бензинът или маслото влязат в контакт с очите, незабавно ги измийте с чиста вода. Ако все още има дразнене, незабавно се обърнете към лекар.
- Ако течността от батерията попадне върху кожата ви, измийте я бързо със сапун и вода. Ако е необходимо, потърсете медицинска помощ.
- Ако течността на батерията попадне в очите, измийте ги с чиста вода за минимум от няколко минути и незабавно потърсете лекарска помощ.

В случай на пожар:

- Ако двигателят започне да гори или се появи дим от него, изключете продукта и се придвижете на безопасно място.
- За гасене на пожара използвайте подходящ пожарогасител (сняг, прах, халотрон).
- **НЕ СЕ ПАНИКЪОСВАЙТЕ.** Паниката може да причини още повече щети.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

- Дори ако устройството се използва съгласно инструкциите, не е възможно да се елиминират всички рискове, свързани с неговата работа. Възможни са следните рискове, произтичащи от конструкцията на устройството:
 - Механична опасност, причинена от рязане и изхвърляне.
 - Електрическа опасност, причинена от допир с части под високо напрежение (пряк контакт) или с части, които са попаднали под високо напрежение поради неизправност на устройството (непряк контакт).
 - Опасност от топлина, която води до изгаряне или изгаряне и други наранявания, причинени от възможен контакт с високотемпературни обекти или материали, включително източници на топлина.
 - Риск от шум, водещ до загуба на слух (глухота) и други физиологични нарушения (например загуба на равновесие, загуба на съзнание).
 - Риск от вибрации (водещ до съдови и неврологични увреждания в системата на дланите и ръцете, например така наречената „болест с бели пръсти“).
 - Опасностите, причинени от липса на ергономични принципи при конструирането на машината, например опасностите, причинени от неестественото положение на тялото или прекомерното натоварване неестествено на анатомията на човешката ръка, се отнасят до конструкцията на дръжката и баланса на машината.
 - Опасностите, причинени от неочаквано стартиране, неочаквано превишаване на оборотите на двигателя, причинени от дефект / отказ на системата за управление, се отнасят до дефектите от дръжката и поставянето на водачите.
 - Опасностите, причинени от невъзможността да се спре машината по най-добър начин, се отнасят към здравината на дръжката и поставянето на контролите за изключване на двигателя.

- Опасностите, причинени от дефект на системата за управление на машината, се отнасят към здравината на дръжката, поставянето на водачите и маркировките.
- Опасности, причинени от изстрелване на обекти или пръски от течности.

РАЗОПАКОВАНЕ

- Внимателно извадете продукта от кутията.
- Внимателно проверете всички части. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с вашия дилър или оторизиран сервизен център.
- Не изхвърляйте опаковъчните материали, докато не ги прегледате внимателно, дали те не са част от продукта.
- Части от опаковката (найлонови торбички, кламери и др.) Не могат да останат в обсега на децата, биха могли да бъдат източник на опасност. Не позволявайте на децата да си играят с найлонови торбички, фолио или малки части. Съществува опасност от поглъщане или задушаване!
- Изхвърлянето трябва да се извършва в съответствие с действащите разпоредби в страната, в която е инсталирано оборудването.
- Уверете се, че торбичките и контейнерите от пластмасов материал не се изхвърлят свободно в околната среда, защото те я замърсяват.
- Ако имате някакви съмнения, не използвайте машината, но я проверете в оторизиран сервизен център.
- Машината се транспортира частично разглобена и опакована в метален сандък, за да бъде защитена по време на транспортиране.
- Отстранете винтовете и гайките, свързващи горната касета с основата.
- Операцията се извършва от двама души. Повдигнете горната стоманена щанга, за да освободите машината (фиг. 3).
- Освободете машината от металните крепежни елементи, които придържат четирите колела към основата.

СС За да предотвратите повреда на палубата и острието и на ножа, преместете ги на максимална височина по време на движение надолу по основната платформа. Бъдете много внимателни, когато извършвате тази деликатна операция по разопаковане.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

1x тяло на косачка, 1x седалка, 1x уловител за трева, 1x волан, 1x лост, 1x комплект крепежни елементи, 1x батерия,

1x зарядно, 1x инструкция за употреба

Стандартните аксесоари подлежат на промяна без предупреждение.

Този продукт изисква монтаж. Устройството трябва да бъде сглобено правилно преди употреба.

МОНТАЖ

Заради съхранението и транспортирането някои компоненти на машината не са монтирани във фабриката и трябва да бъдат сглобени след разопаковането.

Разопаковането и завършването на монтажа трябва да се извърши на права и стабилна повърхност, с достатъчно място за обработка на машината и нейната опаковка, като винаги използвате подходящите инструменти.

Следвайте инструкциите по-долу.

МОНТИРАНЕ НА ВОЛАНА

1. Поставете машината на равна повърхност и изправете предните колела.
2. Поставете волана (фиг.4А) върху изпъкналия вал (фиг.4В) и го затегнете с доставените винтове (фиг.4С) и гайки (фиг.4D).
3. Затегне. Дръпнете волана, за да се уверите, че е заключен на място.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

1. Поставете седалката (фиг.5А) на палубата (фиг.5В) с винтовете (фиг.5С).
2. Преди затягане на четирите винта, регулирайте позицията напред / назад на седалката, за да пасне най-добре на водача.

РЕГУЛИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

1. За да смените позицията на седалката, разхлабете четирите фиксиращи болта и ги плъзнете по протежение на процепите.
2. След като сте намерили правилното положение, затегнете четирите винта.

ПОСТАВЯНЕ НА ЛОСТА ЗА АКТИВИРАНЕ НА ОСТРИЕТО

1. Поставете края на лоста (фиг.6А) върху издаващата се част на щифта (фиг.6В) в предната част на машината.
2. Фиксирайте го чрез затягане на винта (фиг.6С) и гайка (фиг.6D). Затегне.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ДВИГАТЕЛЯ

1. За отваряне на капака на двигателя е необходимо да се развие дръжката на лоста на дросела (фиг.7А).
2. Поставете лоста за регулиране на височината (фиг.7В) в най-висока степен "5" и поставете лоста за превключване на предавките (фиг.7С) в положение "R".
3. Повдигнете капака, като издърпате предната част нагоре (фиг.8).
4. Затворете в обратен ред.

МОНТИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. Поставете батерията (фиг.9А) в корпуса под капака на двигателя.
2. Свържете съединителите на акумулатора към свързващите кабели на машината (фиг.10А).
3. Заредете батерията, като следвате инструкциите в "Поддръжка на батерията".

Никога не стартирайте двигателя, докато батерията не е напълно заредена.

DANGER: Никога не изхвърляйте батерията в околната среда. Ако батерията трябва да се смени, следвайте процедурите за изхвърляне, определени от местните власти.

СЛАГАНЕ НА УЛОВИТЕЛЯ НА ТРЕВА

1. Рамката за улавяне на трева е предварително сглобена.
 2. Поставете двете връзки (фиг.11А) и ги затегнете с помощта на винтовете (фиг.11В).
 3. Поставете устройството за улавяне на тревата върху държачите (фиг.12).
- Никога не използвайте косачка за тревни площи, без да монтирате уловителя на трева.

НАЛЯГАНЕ НА ГУМИТЕ

Наличието на правилно налягане в гумите е от съществено значение, за да се гарантира, че машината за рязане е напълно хоризонтална и по този начин коси равномерно. Уверете се, че има правилно налягане на гумите (вж. Спецификации).

Ако налягането е твърде ниско, маркучът може да се изплъзне под корпуса и да се повреди.

Прекомерното налягане може да доведе до експлозия на гумата.

За напompване на гумите използвайте пистолет с манометър (фиг.13 + 14).

ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ

За вашата безопасност и за да увеличите максимално срока на експлоатация на вашето оборудване, е много важно да се провери състоянието на двигателя преди работа.

Винаги проверявайте следните елементи, преди да стартирате двигателя:

1. Ниво на горивото.
2. Ниво на маслото.
3. Въздушен и маслен филтър (проверете нивото на маслото).
4. Пълно управление: Уверете се, че няма течове, открийте разхлабени или повредени части.

5. Проверете двигателя, задвижван от оборудването:

- Състоянието на зареждане на батерията (ако е оборудвано).

- Проверете безопасността и ефективността на машината - уверете се, че системите за безопасност са в

добро работно състояние, като симулирате работните условия. Проверете дали защитните устройства

функционират както е описано. Проверете дали спирачката е в перфектно работно състояние.

- Регулиране на седалката

- Налягане на гумите

- Проверка на механизма на косачката

WARNING! Преди да стартирате двигателя, отстранете всички идентифицирани потенциални проблеми или

се обърнете към техния сервизен техник, за да го направите. Неправилната поддръжка на двигателя или

невъзможността за поправка на установените дефекти преди стартиране на двигателя може да причини повреда

на двигателя, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ВИСОКА НАДМОРСКА ВИСОЧИНА

Работата на голяма надморска височина може да бъде подобрена чрез инсталиране на по-малък диаметър на

горивната струя в карбуратора. Ако винаги работите с машината на надморска височина над 1600 м, уведомете вашия

оторизиран дилър да инсталира нужните приспособления за работа на голяма надморска височина

ГОРИВО

• ДВИГАТЕЛЯТ Е СЕРТИФИЦИРАН ЗА БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН - ПРИРОДЕН 95 (СУПЕР 95).

• Използвайте чисто, прясно, безоловно гориво с търговско качество;

• Машината е оборудвана с четиритактов двигател и трябва да работи изключително с чист бензин БЕЗ масло!

WARNING! Бензинът е силно запалим и експлозивен. По време на работа може да получите сериозно изгаряне или нараняване.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

WARNING! Изключете двигателя. Никога не сваляйте капачката на горивото и не добавяйте гориво, когато двигателят работи или е горещ. След спиране на двигателя изчакайте поне 15 минути, докато двигателят се охлади.

CAUTION! Никога не зареждайте бензина в стая.

• Не пушете и не използвайте открит пламък по време на зареждането.

• Уверете се, че сте далеч от топлина, искри и пламъци.

• Ако се разлиее бензин, не стартирайте двигателя. Незабавно почистете разлятия бензин.

Преместете машината от зоната, където е разлял бензина, и изчакайте, докато парите на горивото се разсеят, за да избегнете възможността от пожар.

• Не използвайте бензин, съдържащ етанол. Не смесвайте масло с бензин. За защита на двигателя препоръчваме да използвате стабилизатор на горивото, който се предлага на бензиностанциите.

• Уверете се, че водата и мръсотията не попадат в резервоара за гориво.

• Горивото не трябва да е по-старо от 14 дни.

II Note: Горивото може да повреди боята и някои видове пластмаси. Когато доливате резервоара за гориво, внимавайте и не изхвърляйте бензин. Повреди, причинени от разливане на гориво, не се покриват от гаранцията.

ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО

1. Отворете седалката на водача или свалете капака на двигателя.

2. Свалете капачката на резервоара за гориво (фиг.15A).
3. Презаредете с фуния (фиг.16).
4. Напълнете резервоара за гориво до не повече от 1 cm под долната част на гърловината за пълнене.
5. Не препълвайте. Избършете разлятото гориво преди да стартирате двигателя.
6. Затворете капачката на резервоара за гориво.
7. Сгънете седалката в работно положение или затворете капака на двигателя.

МОТОРНО МАСЛО

II Note: Този двигател се доставя без масло, не забравяйте да поставите масло в двигателя преди стартирането.

Използвайте само под препоръчаните видове масло.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО МАСЛО

Използвайте четиритактово моторно масло, което отговаря или надвишава изискванията за клас на експлоатационните характеристики на SF, SG, SH API класификацията или техния еквивалент.

За обща употреба през цялата година препоръчваме SAE 10W-30 HECHT 4T.

За обща употреба през зимата се препоръчва използването на SAE 5W-40, HECHT 5W-40.

Изберете SAE степен на вискозитет на масло, за да съответства на температурните условия на мястото на употреба (фиг. 10).

НЕ СМЕСВАЙТЕ МАСЛА!

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА МАСЛОТО

CAUTION! Проверявайте нивото на маслото само при студен двигател.

1. Поставете двигателя на равна повърхност. Проверете нивото на маслото при спрян и охладен двигател.
2. За по-добър достъп до отвора за пълнене отворете капака на двигателя.
3. Свалете капачката / маслоизмервателната пръчка за масло (фиг.17A) и я избършете.
4. Поставете капачката / маслоизмервателната пръчка за масло в гърловината за пълнене на маслото, докато спре, но не я завинтвайте. Сега вижте нивото на маслото на маслоизмервателната пръчка (фиг.18).
5. Ако нивото на маслото е близо до или под долната гранична маркировка на маслоизмервателната пръчка, свалете капачката / маслопоказателя и напълнете с препоръчаното масло в двигателя между горната и долната маркировка. Не препълвайте.
6. Поставете отново капачката / маслоизмервателната пръчка и затворете капака на двигателя.

ВИСОКА НАДМОРСКА ВИСОЧИНА

• На голяма надморска височина стандартната смес от карбуратор въздух-гориво ще бъде изключително богата.

Производителността ще намалее, а разходът на гориво ще се увеличи.

• Работата на голяма надморска височина може да бъде подобрена чрез инсталиране на по-малък диаметър на горивната струя в карбуратора. Ако винаги работите с машината на надморска височина над 1600 м, помолете

Вашия оторизиран дилър да инсталира голяма надморска височина.

• Тази машина няма да се справя добре на големи височини без подходяща настройка.

Свържете се с оторизиран сервизен център за информация за настройка.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИИ

• Никога не използвайте при номинално напрежение, различно от 230V / 50Hz. Ел. мрежа трябва съответно да бъде защитена. Не се опитвайте да работите или използвате уредите при друго напрежение. Това напрежение е по-високо от безопасното напрежение. Когато работите и боравите с кабели, бъдете внимателни.

• Свързвайте само към електрическа верига, която е защитена с токов протектор със

задействащ ток не по-голям от 30mA.

II Note: В случай на съмнение, препоръчително е да се консултирате с вашия доставчик на електроенергия или с вашия електротехник, за да проверите дали вашата домашна връзка отговаря на изискванията.

ВГ УРЕДИ ЗА КОНТРОЛ И УПРАВЛЕНИЕ

IMPORTANT: Основна и встъпителна подготовка за управление на машината.

ВОЛАН

Завърта предните колела.

ПЕДАЛ ЗА СПИРАЧКА / СЪЕДИНИТЕЛ

ФИГ. 19А

Този педал има двойна функция СПИРАЧКА / СЪЕДИНИТЕЛ

СС Когато машината е в движение, не дръжте крака на педала. Не дръжте педала на половината диапазон на захващане или изключване на съединителя, тъй като това може да причини прегряване и да повреди трансмисионния ремък.

СПИРАЧКА

Когато машината се движи, натиснете педала бързо за забавяне или спиране на машината. Спирачката работи на задните колела.

РЪЧНА СПИРАЧКА

Само когато машината е спряла.

1. дръжте натиснат педала
2. повдигнете ръчната спирачка (фиг.19В) докрай натиснете педала
3. освободете педала

По този начин задните колела остават статични. За да освободите ръчната спирачка, натиснете напълно педала (лостът на ръчната спирачка се освобождава автоматично и се връща в долно положение).

СЪЕДИНИТЕЛ

Същият спирачен педал, в горната част на своя ход, работи като педал за съединителя за движение на машината.

Когато педалът е освободен, съединителят е напълно затворен и предава движение на колелата. Скоростта зависи от коя предавка е включена.

УПРАВЛЕНИЕ НА ДВИЖЕНИЕТО И РЕГУЛИРАНЕ НА ПРОМЯНАТА НА СКОРОСТТА

ФИГ. 20А

Избира движението напред / назад на машината

Този лост има 6 позиции, съответстващи на 4 предавки за напред 1-2-3-4, неутрално положение „N“ и задна предавка „R“.

За да превключите от една предавка към друга, в средата на диапазона на движение натиснете педала "спирачка / съединител" и преместете лоста в желаната позиция.

AA С АUTION! Включвайте предавката за заден ход само когато машината е спряна.

AA С АUTION! Преди да включите задна предавка, изключете въртенето на ножа.

ЛОСТ НА ПАЛУБАТА НАГОРЕ / НАДОЛУ

ФИГ. 21А

Повдига или спуска палубата на острието и по този начин регулира височината на рязане на тревата. Стиснете лоста за

регулиране по посока към колелото, като се движите нагоре или надолу до избраната височина на повдигане.

ЛОСТ ЗА ЗАВЪРТАНЕ НА НОЖА

ФИГ. 22А

започва или спира ротацията
острието е включено /острието е изключено

Ако лостът е включен без спазване на условията за безопасност, двигателят се изключва, ако работи, или не може да се стартира.

Едновременно се задейства спирачка, която спира тяхното въртене в рамките на няколко секунди.

КЛЮЧ ЗА ЗАПАЛВАНЕ

ФИГ. 23А

Управлението с ключа има три позиции:

"START" – свързва стартерния двигател

"ON" – активира всички части

"STOP" – всичко е изключено

Ако отпуснете бутона на «START», той автоматично ще се върне в «ON».

ЛОСТ НА ДРОСЕЛА

ФИГ. 24А

Това регулира оборотите на двигателя. Позициите са обозначени на табела със следните символи:

"I-I" – ДРОСЕЛ («CHOKE») – студен старт

"I/I" – БАВНО («SLOW») – за минимална скорост на двигателя

"-" – БЪРЗО («FAST») – за максимална скорост на двигателя

- Положението «CHOKE» обогатява сместа, така че трябва да се използва само за времето, необходимо за започване на студено.
- Когато се движите от една област в друга, поставете лоста в положение между «SLOW» и «FAST».
- При рязане, преминете в «БЪРЗО».

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DANGER! Машината трябва да се използва само за целите, за които е проектирана (рязане и събиране на трева). Използването на машината по друг начин се счита за "неправилна употреба", което ще обезсили гаранцията, освобождава производителя от всички задължения и потребителят ще носи отговорност за всички и всякакви щети или нараняване на себе си или на други лица. Примери за неправилна употреба могат да включват, но не се ограничават до:

- транспорт на хора, деца или животни на машината или на ремарке;
- товари за теглене или бутане;
- използване на машината за придвижване по нестабилни, хлъзгави, ледени, каменисти, груби, блатни почви и локви, които не позволяват оценка на консистенцията на земята;
- използване на машината за събиране на листа или отпадъци;
- използване на остриета върху повърхности, различни от трева

DANGER! Не променяйте и не махайте предпазните устройства, монтирани на машината. ЗАПОМНЕТЕ, ЧЕ ПОТРЕБИТЕЛЯТ ВИНАГИ Е ОТГОВОРЕН ЗА ПОВРЕДИ И ТРАВМИ НА ДРУГИ.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА:

- прочетете общите правила за безопасност, като обърнете специално внимание на шофирането и рязането на наклон;
- внимателно прочетете инструкциите за употреба, запознайте се с контролите и как бързо да спрете острието и двигателя.
- никога не поставяйте ръцете или краката си до или под въртящите се части и винаги се пази от разтоварващия отвор.

DANGER! Не използвайте машината, когато сте в несигурно здравословно състояние или под

действието на лекарства или други вещества, които могат да намалят вашите рефлексни действия и способността ви да се концентрирате. Отговорност на потребителя е да оцени потенциалния риск за зоната, където ще се извършва работата, както и да предприеме всички необходими стъпки, за да осигури собствената си безопасност и безопасността на другите, особено на склонове или груб, хлъзгав и нестабилен терен. , Не оставяйте машината спряна на висока трева с работещ двигател, за да избегнете риска от пожар. Винаги намалявайте скоростта, когато сменяте посоката, особено при тесни завои.

WARNING! Тази машина не трябва да се използва на склонове, по-големи от 10° / 17%.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА

- Внимателно прочетете общите правила за безопасност, като обърнете специално внимание на шофирането и рязането на склонове.
- Внимателно прочетете инструкциите за употреба, уверете се, че сте запознати с контролите и знайте как бързо да спрете ножовете и двигателя.
- Никога не поставяйте ръцете или краката си до или под въртящите се части и винаги се пази от изхода.
- Не използвайте машината, когато се намирате в несигурно здравословно състояние или под действието на лекарства или други вещества, които могат да намалят вашите рефлексни действия и способността ви да се концентрирате.
- Отговорност на потребителя е да прецени потенциалния риск за зоната, където трябва да се извърши работата, и да вземе всички необходими предпазни мерки, за да осигури собствената си безопасност и безопасността на другите, особено на склонове или груб, хлъзгав и нестабилен терен.,
- Не оставяйте машината на висока трева с работещ двигател, за да избегнете риск от пожар.

ЗАЩИТНИ СРЕДСТВА

Устройствата за безопасност работят по два начина:

- да се предотврати стартирането на двигателя, ако не са спазени всички изисквания за безопасност;
 - те спират двигателя, ако липсва дори само едно от изискванията за безопасност.
- a) За да стартирате двигателя, е необходимо:
- трансмисията да е в положение „неутрално“;
 - лопатките да не са пуснати;
 - операторът да е седнал или ръчната спирачка да е включена.
- b) Двигателят спира, когато:
- операторът напуска мястото си, когато острието е пуснато;
 - операторът напуска мястото си с включена предавка;
 - уловителят на трева се повдига, без да се спира острието;
 - острието е задействано без да е сложен уловителят на трева;
 - ръчната спирачка е включена без да е изключено острието;
 - превключването на скоростта се активира с включена ръчна спирачка.

УКАЗАНИЯ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

Преди да започнете да косите, е необходимо да извършите няколко проверки и операции, за да сте сигурни, че можете да работите ефективно и с максимална безопасност.

Не започвайте косене, ако ножовете вибрират или не сте сигурни дали са достатъчно остри. Винаги помнете че:

- Лошо заточеното острие дърпа тревата и кара тревата да стане жълта.
- Разхлабеното острие причинява нежелани вибрации и може да бъде опасно.

Не използвайте машината, ако не сте сигурни дали работи безопасно или ефективно. Ако имате съмнения, незабавно се свържете с вашия дилър, за да извършите необходимите проверки и ремонти.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

СТАРТИРАНЕ

WARNING! Двигателят трябва да бъде пуснат в отворено или добре проветриво помещение!

ВИНАГИ ПОМНЕТЕ, ЧЕ ИЗГОРЕЛИТЕ ГАЗОВЕ СА ТОКСИЧНИ!

WARNING! Газът от въглероден окис е токсичен. Дишането може да причини безсъзнание и дори да ви убие.

Избягвайте всякакви области или действия, които ви излагат на въглероден окисид.

ЗА ДА СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ:

1. Седнете на седалката и натиснете спиращия педал надолу.
2. Преместете трансмисията в неутрално положение («N»).
3. Освободете ножовете.
4. Когато стартирате на студено, преместете дросела в положение «CHOKE», показано на етикета, ако двигателят е вече топъл, поставете лоста между «SLOW» и «FAST».
5. Електрически старт: поставете ключа за запалване и завъртете на «ON», за да направите електрически контакт, след това завъртете на «START», за да стартирате двигателя. Освободете ключа, след като двигателят е стартиран.
6. Ръчен старт: Хванете дръжката на стартера и дръпнете внимателно дръжката на стартера, докато започне да се затяга, след това дръпнете бързо и силно нагоре. Върнете дръжката на стартера бавно към водещия болт на въжето след пускане на двигателя. Не позволявайте ръкохватката на стартера да се отпусне обратно върху двигателя. Върнете я внимателно, за да предотвратите повреда на стартера.

CAUTION! Бързото отдръпване на стартерния шнур (откат) ще дръпне ръката Ви към двигателя по-бързо, отколкото можете да пуснете. Това може да доведе до счупване на кости, фрактури, натъртвания и навяхвания.

7. След като машината е работила за няколко секунди, преместете дросела в «БЪРЗО».

IMPORTANT! Дроселът трябва да бъде затворен възможно най-скоро. Използването му, когато двигателят вече е топъл, може да повреди свещите и да предизвика забързано движение на двигателя.

Note: Ако има проблеми със стартирането на двигателя, не прекалявайте, тъй като рискувате да падне батерията и да претоварите двигателя. Завъртете ключа до «STOP», изчакайте няколко секунди и след това повторете операцията. Ако неизправността продължи, свържете се с оторизиран сервизен център.

IMPORTANT! Винаги имайте предвид, че предпазните устройства предотвратяват пускането на двигателя, ако не са изпълнени изискванията за безопасност. В тези случаи, след като ситуацията бъде коригирана, ключът трябва първо да се върне обратно към „STOP“, преди двигателят да може да бъде рестартиран отново.

СТАРТИРАНЕ И ПРИДВИЖВАНЕ БЕЗ КОСЕНЕ

Тази машина не е одобрена за използване по обществени пътища. Трябва да се използва (както е посочено от кода за движение по пътищата) в частни зони, затворени за движение. СС При придвижване на машината, ножовете трябва да бъдат изключени и декът за косене да е вдигнат възможно най-високо

1. Поставете дроселната клапа между «SLOW» и «FAST».
2. Освободете ръчната спирачка.
3. Натиснете надолу педала. Поставете лоста за превключване на предаките на 1-ва предавка.
4. Освободете педала постепенно, за да започнете движението.

CAUTION! Педалът трябва да се освободи постепенно, тъй като внезапното задействане може да причини преобръщане и загуба на контрол върху превозното средство.

5. За смяна на предавката, съединителят трябва винаги да се използва чрез натискане на педала.

CAUTION! Не изпускайте внезапно педала и не започвайте да се движите с по-висока предавка. Това може да причини претоварване и загуба на контрол върху превозното средство.

СПИРАНЕ

1. Първо забавете машината, като намалите оборотите на двигателя.
2. Натиснете педала надолу, за да намалите скоростта още повече, докато машината спре.
3. Преместете скоростта на превключване на скоростната предавка на празен ход «N», за да позволите плавно движение.

ЗАДЕН ХОД

IMPORTANT! Задната предавка трябва да бъде задействана само когато машината е спряла да се движи.

1. Натиснете спирачния педал надолу.
2. Когато машината е спряла, я поставете на заден ход, като преместите лоста настрани в положение «R».
3. Постепенно освободете педала, за да включите съединителя и след това започнете да се движите на заден ход.

РЯЗАНЕ НА ТРЕВА

Машината не е предназначена за тежка работа или за косене на големи количества трева. Острието е захванато с помощта на съединител. За да избегнете повреда или преждевременно износване на триещите елементи, спазвайте стриктно следните инструкции.

WARNING! DANGER: Не докосвайте въртящите се ножове. Ножовете са остри, има опасност от сериозно нараняване. Изчакайте острието и всички движещи се части да спрат, преди да ги докоснете. Острието ще продължи да се върти за известно време след изключване на двигателя или изключване на управлението на ножа.

- Тревната площ е чиста от отломки. Уверете се, че тревата е чиста от камъни, пръчки, тел или други чужди тела, които могат случайно да бъдат изхвърлени от косачката или увити около въртящите се части. Това може да причини сериозно нараняване на оператора и други лица, както и повреда на имущество и околни предмети.
 - Проверете дали приставката за трева е поставена правилно.
 - Преместете дросела на «FAST».
 - Вкарайте режещия апарат в най-високото положение, преди да включите ножа.
 - Избягвайте включването на острието на камениста земя или когато тревата е много висока.
 - При особено наклонени повърхности, работете с по-голяма височина на рязане, за да предотвратите удрянето на острието срещу неравности на повърхността, като в резултат на това ще нараните ножа и механичните части.
 - Освободете лопатката и преместете палубата на максимална височина всеки път, когато преодолявате препятствие или гърбица.
 - Когато регулирате височината на рязане и скоростта на машината, внимавайте да не пренапрягнете машината.
 - За безпроблемна употреба височината на рязане и скоростта на движение трябва да се адаптират към височината и плътността на тревата, която ще се реже
 - В случай на блокиране и спадане на скоростта на двигателя включете по-ниска предавка и допълнително повдигнете палубата на острието.
- Когато режете под наклон, намалете скоростта на движение, за да осигурите условия за безопасност.
- Използвайте 3-та предавка само когато премествате машината от една област в друга.

ИЗПРАЗВАНЕ НА СЪБИРАЧА НА ТРЕВА

Ако нарязаната трева остане на земята, това означава, че торбичката за трева е пълна: Не позволявайте на торбата за трева да стане прекалено пълна, тъй като това може да блокира събирателния канал.

NOTE: Тази операция може да се извърши само при изключени остриета, в противен случай двигателят ще спре.

1. Освободете ножовете.
2. Преместете се в зоната за изпразване и съхранение на тревата.
3. Намалете оборотите на двигателя.
4. Натиснете спирачния педал, за да спрете машината.

5. Отидете в неутрално положение (N) и спрете движението на машината напред.
6. Задействайте ръчната спирачка ако сте на наклон.
7. Хванете за задната ръкохватка и наклонете кошчето, за да го изпразните (фиг.26).
8. Затворете уловителя за трева, така че да се закачи на палеца.

ДЕБЛОКИРАНЕ НА СЪБИРАТЕЛНИЯ КАНАЛ

WARNING! Тази операция трябва винаги да се извършва при изключен двигател и изваден контактен ключ.

Рязането на много висока или влажна трева, особено при прекалено висока скорост, може да запуши събирателния канал. Ако това се случи, направете следното:

1. Спрете да се движите напред, освободете ножовете и спрете двигателя.
2. Свалете уловителя за трева.
3. Премахнете частите от трева; можете да ги достигнете от изхода на събирателния канал.

КРАЙ НА КОСЕНЕТО

Когато приключите с косенето, изключете ножовете, намалете оборотите на двигателя и карайте машината с колкото е възможно по-високо вдигнати остриета.

КРАЙ НА РАБОТАТА

Спрете машината, преместете дросела на «БАВНО» («SLOW») и изключете двигателя, като завъртите ключа към «СТОП» («STOP»).

CAUTION! Винаги изваждайте ключа за запалване, преди да оставите машината без надзор!

IMPORTANT! За да поддържате батерията заредена не оставяйте ключа в положение «ON», когато двигателят не работи.

• Ръчен старт - преместете лоста за газ в «OFF».

Винаги се уверете, че нивото на лоста за газта е в положение «OFF», преди да оставите машината без надзор!

ПОДДРЪЖКА НА ТРЕВАТА

• Не се опитвайте да косите през необичайно висока суха или влажна трева (например пасище) или купчини сухи листа. На палубата на косачката могат да се натрупат отломки или да се свържат с изпускателната тръба на двигателя, което предизвиква потенциална опасност от пожар.

• Не режете влажна трева. За ефективно косене не срязвайте влажната трева, защото тя се придържа към долната страна на палубата, предотвратявайки правилното косене на окосената трева.

• За да се поддържа зелена, мека и атрактивна морава, тя трябва да се реже редовно, без да се уврежда тревата.

Тревата може да се състои от различни видове трева. Ако тревата се реже често, тревата и корените растат по-енергично, образувайки твърдо тревисто легло. Ако тревата се реже по-рядко, по-високата трева и плевелите започват да растат (плюс маргаритки и детелини и др.).

• Винаги е по-добре да се реже тревата, когато е суха.

• Остриетата трябва да са в добро състояние и добре заточени, така че тревата да се нарязва на право, без да накъсва ръбовете, което може да предизвика овлажняване, което води до пожълтяване на краищата.

• Двигателят трябва да работи с пълна (работна) скорост, за да осигури рязко рязане на тревата и да получи необходимата тяга, за да изтласка резките през колекторния канал.

• Честотата на косене трябва да бъде по отношение на скоростта на растеж на тревата. Тревата не трябва да се оставя да расте прекалено много между подрязванията (фиг.27).

• По време на горещи и сухи периоди тревата трябва да се отреже малко по-високо, за да се предотврати изсъхването на почвата.

• Най-добрата височина на тревата на добре поддържана тревна площ е около 4-5 cm. При едно отрязване не е необходимо да премахвате повече от една трета от общата височина. Ако тревата е много висока, тя трябва да бъде отрязана два пъти за период от двадесет и четири часа - първия път, когато ножовете са на максимална височина, евентуално намаляване на ширината на рязане, а второто - на желаната височина.

- Външният вид на тревата ще се подобри, ако редувате рязане в двете посоки (фиг.28).
- Ако колекторната система има тенденция да се блокира с трева, трябва да намалите скоростта напред, тъй като тя може да е твърде висока за състоянието на тревата. Ако проблемът продължава, вероятните причини са лошо заточени остриета или деформирани крила.
- Бъдете много внимателни, когато косите близо до храсталаци или бордюри, тъй като те могат да нарушат хоризонталното положение на машината за рязане и да повредят нейния ръб, както и остриетата.

РАБОТНО ВРЕМЕ И ДНИ

Времето на работа на косачката може да се регулира от специфични национални или местни закони.

Свържете се с местните власти, за да разберете.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА НА НАКЛОНЕН ТЕРЕН

• При косене на тревни площи на наклон, спазвайте посочените максимални наклони 10° / 17% (фиг.29).

- Тревните площи по склона трябва да се косят нагоре-надолу и никога успоредно на тях.
- Когато сменят посоката, внимавайте колелата, които са обърнати нагоре по склона, да не удрят никакви препятствия (като камъни, клони, корени и др.), които могат да доведат до хлъзгане встрани, преобръщане или загуба на контрол.

CAUTION! НАМАЛЕТЕ СКОРОСТТА ПРЕДИ ВСЯКАКВА ПРОМЯНА НА ДВИЖЕНИЕТО КОГАТО СТЕ ПОД НАКЛОН, и винаги използвайте ръчната спиращка, преди да оставите машината в спряно положение и без надзор.

Започнете да се движите много внимателно на наклонен терен, за да предотвратите риска от преобръщане. Намалете скоростта на движение, преди да тръгнете по наклон, особено при спускане.

CAUTION! Никога не използвайте задната предавка, за да намалите скоростта надолу по наклон: това може да доведе до загуба на контрол над машината, особено при хлъзгави терени.

ПОДДРЪЖКА

Добрата поддръжка е от съществено значение за безопасна, икономична и безпроблемна работа.

WARNING! Неправилната поддръжка или липса на ремонт на дадена неизправност преди експлоатацията или използване на несъответстващи компоненти за подмяна, може да доведе до неизправност, в която може да бъдете сериозно наранена или убити.

CAUTION! ОПАСНОСТ - Преди да извършите каквито и да е проверки, почистване и поддръжка на машината и преди да деблокирате тръбата за разтоварване на тревата, спрете двигателя, извадете ключа за запалване и следвайте инструкциите в ръководството.

- За да ви помагат правилно да се грижите за двигателя си, следващите страници включват график за поддръжка, процедури за рутинни проверки и прости процедури за поддръжка с използване на основни ръчни инструменти.

Други по-трудни сервизни задачи, или изискващи специални инструменти, трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.

- Схемата за поддръжка се прилага при нормални работни условия. Ако работите с вашия двигател при тежки условия, като например продължително високо натоварване или работа при висока температура, или при използване в необичайни мокри или прашни условия, консултирайте се с вашия сервизен дилър за препоръки, приложими към вашите индивидуални нужди и употреба.
- След приключване на сезона внимателно почистете машината и всички метални и движещи се части смажете с грес или масло, така че машината да бъде подготвена за следващия сезон. Преди следващата работа с машината внимателно проверете всички компоненти.
- Често проверявайте закрепването на всички винтове, гайки и др., за да поддържате машината в безопасно работно състояние.
- Веднъж в сезона, проверете и поддържайте машината в оторизиран сервизен център.

WARNING! Ако не спазвате правилно инструкциите за поддръжка и предпазните мерки, това може да доведе до

ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА

РЕДОВЕН ПЕРИОД НА ОБСЛУЖВАНЕ

Изпълнява се на всеки посочен месец или интервал от работен час. Което настъпи първо.		Преди всяка употреба	Първи месец или 5 часа	На всеки 3 месеца или 25 часа	На всеки 6 месеца или 50 часа	Всяка година или 100 часа
МОТОРНО МАСЛО	проверка	●				
	замени		●		●(2)	
ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР	проверка	●				
	почистване		● (1)			
	замени					● (1)
СВЕЦ	проверка – почистване			●		
	замени					●
РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО И ФИЛТЪР	почистване		●		● (3)	
ТРЪБА ЗА ГОРИВО	проверка	на всеки 2 години (заменете, ако е необходимо) (3)				
КЛИРЕНС НА КЛАПАНА	провери – настройка					● (3)
ГОРИВНА КАМЕРА	почистване	след всеки 100 часа (3)				
ЗОНА ОКОЛО АУСПУХА И КОНТРОЛИТЕ	почистване	●				
ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА ПРЪСТИ	почистване	●				
СКОРОСТ НА ПРАЗЕН ХОД	провери – настройка					● (3)
СИСТЕМА ЗА ВЪЗДУШНО ОХЛАЖДАНЕ	почистване					●
СПИРАЧНА НАКЛАДКА НА МАХОВИКА	проверка		●			
ВСИЧКИ ДВИЖЕЩИ СЕ ЧАСТИ НА СИСТЕМАТА ЗА РЯЗАНЕ	проверка	●				
СПИРАЧКА	проверка	●				
СИСТЕМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	проверка	●				
НАЛЯГАНЕ НА ГУМИТЕ	проверка	●				
БАТЕРИЯ	замени					●

- (1) Обслужвайте по-често, когато се използва на прашни места.
- (2) Сменяйте маслото на двигателя по-често, когато се използва при голямо натоварване или при високи температури на околната среда.
- (3) Тези елементи трябва да се обслужват от оторизиран сервизен представител на HCSHT, освен ако не разполагате с подходящите инструменти и сте технически запознати.

ПОДДРЪЖКА НА МАШИНАТА

- Внимателното управление и редовното почистване гарантират, че машината остава функционална и ефикасна за дълго време.
- Дръжте машината в добро състояние, ако е необходимо, сменете предупредителните и инструкционни етикети на машината.

- Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.
- Редовно проверявайте острието за повреди.
- Винаги се уверете, че вентилационните отвори се държат далеч от замърсявания.
- Проверявайте често уловителя за трева за износване или влошаване.
- Заменяйте износените или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части.
- За да намалите опасността от пожар, дръжте двигателя, шумозаглушителя, отделението за батерии и зоната за съхранение на бензина без трева, листа или прекомерна мазнина.

ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА

CAUTION! Не чистете с маркуч двигателя. Водата може да повреди двигателя или да замърси горивната система.

1. Оставете двигателя да се охлади преди почистване, за да предотвратите изгарянето при работа с него.
2. След употреба, почистете външната страна на машината, изпразнете коша за улавяне на трева и я разклатете, за да отстраните тревата и други отпадъци.
3. След всяка употреба, почиствайте прецизното устройство, за да отстраните остатъците от трева или отломките.

Редовно отстранявайте тревата и мръсотията от острието. Почистете под палубата чрез накланяне на машината, така че свещта винаги да е вдигната.

4. Почистете повърхността на машината и капака на двигателя със суха кърпа. Почистете капака на машината, особено вентилационните отвори.
5. Не оставяйте ръкохватките да замърсяват с масло или грес. Почистете дръжката с влажна кърпа, измита в сапунена вода.
6. Не използвайте разтворители или бензин! Това може да причини непоправими щети на продукта. Пластмасовите части могат да бъдат разядени от химикали.
7. Почистете колелата, насъбралата се трева може да промени височината на рязане.
8. Ако някоя от частите на машината се почиства с вода или влажна кърпа и т.н., тя трябва да бъде напълно суха.

След това металните части трябва да се смазват отново срещу корозията с подходящо защитно масло. Уверете се, че водата не изтича във вътрешните части на машината.

9. Ако към машината има връзка към градински маркуч, е възможно тази част да се измие с вода. След това е необходимо цялата измита част на машината и местата, където водата се напръсква при почистване, напълно да изсъхнат и да се смажат против корозия с подходящо защитно масло.

IMPORTANT! Никога не използвайте маркучи за миене или груби почистващи препарати за почистване на каросерията или двигателя!

10. Потенциалните повреди на частите, причинени от корозия, не могат да бъдат оценени като производствен или материален дефект.
11. Торбата за трева може да се почисти със силна струя вода.

Във всеки случай не мийте с вода частите на машината, които не са предназначени за това.

12. Винаги изпразвайте уловителя за трева и не оставяйте контейнери, пълни с нарязана трева в помещение.

Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.

Не оставяйте отпадъци и сухи остатъци от трева да се натрупват в горната част на машината за рязане, за да поддържате максимални нива на ефективност и безопасност на машината.

СВЪРЗВАНЕ НА ВОДНИЯ МАРКУЧ

След всяка употреба, почиствайте прецизното устройство, за да отстраните остатъците от трева или отломките.

Носете предпазни очила и пазете хората или животните далеч, когато почиствате машината зарязане.

1. Поставете машината на външна права твърда повърхност.
2. Поставете торбата за трева.
3. Свържете гъвкавия маркуч за вода при свързването към черната палуба (фиг.30А) и включете

водоснабдяването.

4. Седнете в седалката и включете ръчната спирачка, преместете лоста за превключване в неутрално положение (N). Преместете палубата на острието на минимално ниво (пълно надолу).

5. Стартирайте двигателя и оставете острието да се върти за няколко минути.

6. Изключете двигателя и изключете захранването с вода.

7. Свалете уреда за събиране на трева, изпразнете го и я изплакнете, след което го поставете на място, където може да изсъхне бързо.

За почистване на горната част на машината за рязане:

1. Спуснете режещия механизъм напълно (позиция «1»)..

2. Издухайте струя състен въздух, за да отстраните остатъците от тревата.

ИЗРАВНЯВАНЕ НА ПАЛУБАТА ЗА РЯЗАНЕ

• Машината за рязане трябва да бъде правилно настроена, за да се получи добро рязане (фиг.31).

• Ако рязането е неравномерно, проверете налягането в гумите.

• Ако това не е достатъчно, за да се постигне равномерно срязване, моля свържете се с оторизиран сервизен център за регулиране на подравняването на машината за рязане.

НАЛЯГАНЕ НА ГУМИТЕ

Редовно проверявайте налягането в гумите, като го поддържате в определените стойности (вижте Спецификации).

ПОДМЯНА НА КОЛЕЛА

Спрете машината на равна повърхност и поставете блок под носещата част на рамката от страната, където колелото трябва да се смени. Колелата се задържат с пръстен и шайба, които могат да бъдат освободени с отвертка (фиг.32А).

Note: Ако трябва да смените едно или двете задни колела, уверете се, че те имат същия диаметър, и проверете дали режещият механизъм е хоризонтален, за да предотвратите неравномерно изрязване.

IMPORTANT! Преди да монтирате отново колелото, нанесете грес на оста. Поставете обратно пръстена и поддържащата шайба на място.

ПОДМЯНА И РЕМОТ НА ГУМИТЕ

Всички ремонти или смяна на спукани гуми трябва да бъдат извършени от експерт по ремонт на гуми в съответствие с методите за вида на използваната гума.

Използвайте само определени размери на гуми (вижте Спецификации).

СМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛ

Машината е снабдена с предпазител (фиг.33А). Когато изгърми, машината спира, така че в този случай.

1. Отворете капака на двигателя.

2. Свалете предпазителя (фиг.34) и сменете предпазителя с друг със същия капацитет.

Капацитетът на предпазителя е показан на предпазителя. Предпазителят не трябва да се подменя с друг., който има различен капацитет. Ако не можете да откриете причините за изключването, консултирайте се с оторизиран сервиз.

3. Затворете капака на двигателя.

ПОДДРЪЖКА НА БАТЕРИЯТА

• Батерията трябва да се поддържа внимателно, за да се осигури дълъг живот.

• Батерията на машината трябва винаги да се зарежда: преди да използвате машината за първи път след покупката; преди да оставите машината за дълъг период от време; преди да пуснете машината когато не е била използвана за дълъг период.

• Внимателно прочетете и спазвайте инструкциите за зареждане на батерията. Неспазването на инструкциите или зареждането на батерията може да повреди батериите.

• Паднала батерия трябва да се зарежда възможно най-скоро.

• Заменете батерията (акумулатора) за първоначално всеки 12 месеца, за предпочитане преди началото на новия сезон.

IMPORTANT! Презареждането трябва да се извършва с помощта на зарядно устройство за батерии при постоянно напрежение. Други системи за зареждане могат да повредят батерията необратимо.

WARNING! По време на зареждане на батерията се освобождават експлозивни и токсични изпарения. Заредете BG батерията на добре проветриво място. НЕ ПУШЕТЕ И ПАЗЕТЕ ОТ ОТКРИТ ПЛАМЪК И ИСКРИ.

IMPORTANT! Никога не стартирайте двигателя, докато батерията не е напълно заредена! Уверете се, че ключът е в позиция OFF.

- Машината се доставя с конектор за презареждане (фиг.35A), близо до батерията, за да бъде свързан към конектора за специалното зарядно устройство за батерия "CB02" (фиг.36), доставен (ако е включено) или при поискване.
- Този съединител трябва да се използва само за свързване към зарядното устройство за поддръжка на "CB02".
- Зарядното устройство е ограничено за зареждане само на зарядно-регулаторния оловно-киселинен акумулатор.
- Никога не използвайте това зарядно устройство за други видове батерии, като например алкални, литиеви, въглеродни цинк или други видове, които не са посочени.
- Устройството за зареждане трябва да се използва само при нормални условия в помещението, да не се излага на влага, дъжд или висока температура.
- Поставете зарядното устройство на твърда плоска повърхност.
- Никога не използвайте захранващ кабел и трансформатор, различни от тези, които първоначално са били доставени с устройството за зареждане.
- Акумулаторните батерии могат да се нагорещат по време на зареждане (особено когато се избере ток на високо зареждане).
- Изключете зарядното устройство от източника на захранване, когато не се използва.

СИГНАЛИЗАЦИЯ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО (ФИГ. 36A)

- Зареждането продължава – светлината е червена.
- Батерията е напълно заредена – светлината свети в зелено.

ДЕМОНТАЖ, ЗАТОЧВАНЕ И БАЛАНСИРАНЕ НА ОСТРИЕТО

WARNING! Уверете се, че сте изключили и заземили проводника на свещта, преди да започнете работа върху режещия диск, за да предотвратите случайно стартиране на двигателя. Защитете ръцете с дебели ръкавици или парцал, за да хванете режещите остриета. Всички операции върху острието (демонтаж, заточване, балансиране, повторно монтиране и / или смяна) изискват известни познания и специални инструменти. От съображения за безопасност отидете в специализиран център, ако нямате необходимите инструменти или опит.

1. Проверете дали ножът е заточен правилно и здраво фиксиран към скобата. Лошо заточеното острие дърпа тревата и кара тревата да стане жълта. Разхлабеният нож причинява необичайни вибрации и може да бъде опасен.
2. За да извадите острието, дръжте го здраво, като носите дебели ръкавици и развийте централния винт по посока на стрелката (фиг.37). Заточете двата режещи ръба с помощта на средно шлифовъчен диск и проверете баланса с помощта на балансиращ нож.

Препоръчваме острието да бъде професионално заточено и балансирано в оторизиран сервизен център.

CAUTION! Винаги подменяйте повреденото острие; никога не се опитвайте да го поправите! Винаги използвайте ръководство за подмяна на лагерата на остриетата на производителя.

При повторно монтиране на острието винаги следвайте посочената последователност, като се уверите, че крилата на острието са обърнати към вътрешността на режещия апарат и че вдлъбнатата част на чашата на пружината (фиг.38A) се притиска към острието. Затегнете фиксиращия винт (фиг.38B) с помощта на динамометричен ключ. Винтът е затегнат

със сила, описана в спецификациите. Ако ножът (фиг.38С) се отдели при разглобяването на острието, уверете се, че клинът (фиг.38D) е здраво в правилната си позиция.

CAUTION! Може да се причини повреда на машината при работа с машината с небалансирано острие.

ПОДДРЪЖКА НА ДВИГАТЕЛЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОДДРЪЖКАТА НА ДВИГАТЕЛЯ

- Уверете се, че двигателят е изключен, преди да започнете каквато и да е поддръжка или ремонт. Това ще премахне няколко потенциални опасности:
 - Отравяне с въглероден окис от отработените газове на двигателя – уверете се, че има достатъчно вентилация, когато работите с двигателя.
 - Изгаряния от горещи части – оставете двигателя и изпускателната система да се охладят, преди да ги докоснете.
 - Травма от движещи се части.
- Прочетете инструкциите преди да стартирате двигателя.
- За да намалите вероятността от пожар или експлозия, внимавайте при работа с бензин. За почистване на части използвайте само незапалим разтворител, а не бензин. Дръжте цигарите, искрите и пламъците далеч от всички части, свързани с горивото.
- Не забравяйте, че оторизиран сервизен дилър на нашата компания познава най-добре Вашия двигател и е напълно оборудван за неговото поддържане и ремонт. За да осигурите най-добро качество и надеждност, използвайте само нови оригинални части за ремонт и подмяна.

СМЯНА НА МАСЛОТО

Препоръчително е да поискате от оторизиран сервиз смяна на маслото.

Източете маслото на двигателя, когато двигателят е топъл. Топло масло оттича бързо и пълно.

Внимание: Не източвайте маслото, когато двигателят работи!

1. Изключете кабела на запалителната свещ и го дръжте далеч от свещта.
2. Поставете подходящ съд до двигателя, за да улови използваното масло.
3. Свалете капачката / маслоизмервателната пръчка за масло (фиг.39А).
4. Свалете дренажния болт и оставете използваното масло да се отцеди напълно в контейнера.
5. За двигател без пробка за източване препоръчваме да използвате помпа за екстракция на масло (фиг.40А). Запазете двигателя където се намира свещта в горна позиция. Моля, изхвърляйте използваното моторно масло по начин, съвместим с околната среда. Препоръчваме ви да занесете използваното масло в запечатан контейнер до местния център за рециклиране или сервиз за рекултивация. Не го хвърляйте в кошчето, нито го изсипвайте на земята или в канализацията.
6. Поставете отново болта за източване. Когато двигателят е в подравнена позиция, попълнете до горната граница на измервателната пръчка с препоръчаното масло.
CAUTION! Работата на двигателя при ниско ниво на маслото може да причини повреда на двигателя.
7. Поставете отново капачката / маслоизмервателната пръчка на маслото.
CAUTION! Измийте ръцете си със сапун и вода след работа с използваното масло.

ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

Замърсеният въздушен филтър ще ограничи въздушния поток към карбуратора и ще причини лоша работа на двигателя. Проверявайте въздушния филтър всеки път, когато двигателят работи. Вие ще трябва да почиствате въздушния филтър по-често, ако работите на много прашни места.

CAUTION! Работата на двигателя без въздушен филтър или с повреден въздушен филтър ще позволи на мръсотия да навлезе в двигателя, което води до бързо износване на двигателя. Този вид щети не са покрити от гаранцията.

ПРОВЕРКА НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР И ПОЧИСТВАНЕ - НАГЪНАТ ФИЛТЪР С ПРЕФИЛТЪР

Въздушният филтър трябва да се обслужва (почиства) след 25 часа нормална работа.

Обслужвайте по-често при работа с машината в изключително прашни помещения.

1. Освободете капака на въздушния филтър (фиг.41А).
2. Свалете капака на въздушния филтър. Бъдете внимателни, за да не попадне мръсотия и отломки в основата на въздушния филтър.
3. Отстранете предфилтъра (фиг.42А) и въздушния филтър (фиг.43А) от основата на въздушния филтър.
4. Проверете елементите на въздушния филтър. Почистете замърсените елементи.
5. За да разхлабите остатъците, леко потупайте филтъра върху твърда повърхност или издухайте сгъстения въздух през филтъра отвътре навън. Никога не се опитвайте да почистите мръсотията с четка, четката ще превърне мръсотията във влакната. Ако филтърът е прекалено замърсен, сменете с нов филтър.
6. Предфилтърът се промива с течен препарат и вода. След това оставете да изсъхне добре. Не смазвайте предварително филтъра.
7. Монтирайте обратно филтрите.
8. Затворете капака и го затегнете.

Note: Сменете филтъра, ако е скъсан, повреден или не може да се почисти.

СВЕЦ

За най-добри резултати сменяйте свещта на всеки 100 часа. Използвайте само препоръчаната запалителна свещ, която е с правилната температура на нагряване за нормална работна температура на двигателя. За да намерите актуалните типове препоръчителни свещи, моля, свържете се соторизиран сервизен център.

CAUTION! Ако двигателят работи, заглушителят и свещта ще бъдат много горещи. Внимавайте да не докосвате тези части.

Note: Неправилните свещи могат да причинят повреда на двигателя.

За добра производителност, свещта трябва да бъде правилно разделение между електрода и да няма отлагания.

1. Премахнете капачката (фиг.44А) от запалителната свещ и отстранете замърсяванията от мястото на свещта.
 2. Използвайте гаечния ключ за запалителната свещ, за да отстраните запалителната свещ (фиг.44В).
 3. Проверете свещта. Подменете я, ако е повредена, силно замърсена, ако уплътнителната шайба е в лошо състояние, или ако електродът е износен.
 4. Измерете междината на електрода с подходящ инструмент (фиг.45). Правилното разстояние е посочено в спецификациите. Ако е необходима настройка, коригирайте празнината, като внимателно прегънете страничния електрод.
 5. Инсталирайте внимателно свещта, ръчно, за да избегнете претягане.
 6. След като свещта е поставена, затегнете с подходящ гаечен ключ за свещи, за да компресирате шайбата.
 7. Когато монтирате нова свещ, затегнете с 1/2 оборот, след като свещта за запалване притисне шайбата.
 8. При повторно инсталиране на оригиналната запалителна свещ, затегнете с 1/8 - 1/4 завъртане, за да може свещта за запалване да притисне шайбата.
- II **Note:** Разхлабената свещ може да се нагорещи и да повреди двигателя. Претягането на свещта може да повреди резбите в главата на цилиндъра.
9. Закрепете капачката на свещта към свещта.

ШУМОЗАГЛУШИТЕЛ И ИСКРОУЛОВИТЕЛ

CAUTION! Работещите двигатели произвеждат топлина. Частите на двигателя, особено ауслуха, стават изключително горещи. При контакт могат да възникнат тежки топлинни изгаряния. Запалимите отпадъци, като листа, трева, четка и др. Могат да се запалят.

- Оставете ауслуха, цилиндъра на двигателя и ребрата да се охладят, преди докосване.
- Отстранете натрупаните отпадъци от зоната на ауслуха и областта на цилиндъра.
- Свържете се с производителя на оригиналното оборудване, търговеца, за да получите

искроуловител, проектиран за изпускателната система, инсталирана на този двигател. Отстранете натрупаните отпадъци от зоната на ауспуха и областта на цилиндъра. Проверете шумозаглушителя за пукнатини, корозия или други повреди. Свалете искроуловителя, ако има такъв, и проверете за повреди или блокиране на въглерода. Ако се открият повреди, инсталирайте резервните части преди работа.

CAUTION! Резервните части трябва да бъдат от един и същ вид и да са монтирани в същото положение като оригиналните части. Други части може да не работят добре, да повредят устройството и да доведат до нараняване.

ВЪГЛЕРОДНИ СЕДИМЕНТИ

Препоръчително е да се отстранят въглеродните седименти от цилиндъра, горната страна на буталото и клапаните, на всеки 100 – 300 работни часа в оторизиран сервизен център.

ГОРИВНА СИСТЕМА

CC Attention: Резервните части на горивната система (щепсели, маркучи, резервоари, филтри и т.н.) трябва да бъдат същите като оригиналните, в противен случай възниква опасност от пожар.

- Редовно проверявайте състоянието на маркучите за гориво.
- Сменяйте маркуча за гориво на всеки 2 години. Ако горивото изтича от маркуча за гориво, сменете маркуча за гориво веднага.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНИЯ

Всеки ден или преди всяка употреба се отстранява от двигателя утаената мръсотия. Поддържайте чисти щанги, пружини и контролни елементи. Отстранете запалимите остатъци от заглушителя.

CAUTION! Никога не почиствайте двигателя с вода. Водата може да проникне в горивната система. Използвайте четка или парцал за химическо чистене.

CC Caution: Двигателят и неговите части трябва да се поддържат чисти, за да се избегне прегряването и запалването на замърсявания слой.

ИЗПУСКАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО И КАРБУРАТОРА

CAUTION! Бензинът е силно запалим и експлозивен и можете да бъдете изгорени или сериозно наранени при работа с гориво.

- Спрете двигателя, оставете го да изстине напълно и дръжте далеч от топлина, искри и пламъци.
 - Зареждайте само на открито.
 - Избършете веднага разливите.
1. Поставете подходящ контейнер за бензин под карбуратора (фиг.46А) и използвайте фуния, за да избегнете разливане на гориво.
 2. Свалете дренажния болт (фиг.46В), след това преместете лоста на вентила за гориво в положение ON (ако е оборудвано).
 3. След като цялото гориво се изцеди в контейнера, поставете отново болта за източване и шайбата (фиг.46С). Затегнете добре изпускателния болт.

НАСТРОЙКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

CC NOTE: Не променяйте по никакъв начин номиналната скорост на двигателя (от страна на карбуратора или от страна на регулатора).

Вашият двигател е настроен във фабриката и неспазването на хомологията на двигателя може да бъде опасно за вашата безопасност и безопасността на другите. Ако настройките на двигателя бъдат променени по някакъв начин, гаранцията ще бъде отменена.

Проблем	Причина	Поправка
С ключа на «START» стартерът не работи	Завъртете ключа към «STOP» и потърсете причината за проблема:	
	Изтощена батерия	Презаредете батерията
	Изгорял предпазител	Сменете предпазителя (10A)
	лошо заземяване на двигателя или рамката	Проверете връзките на черните заземяващи проводници.
	Земните връзки на микропревключвателите са изключени	Проверете връзките
	Лошо заземен стартов двигател	Проверете заземяването
С ключа на «START» стартерът работи, но двигателят не се стартира	Не сте готови за стартиране	Проверете дали са изпълнени условията, позволяващи старта
	неправилно подаване на гориво	-Проверете нивото на гориво в резервоара -Проверете настройката на лоста на дроселната клапа -Проверете горивния филтър и окабеляването на горивото
Двигателят спира	дефектно запалване	-Проверете дали капачките на свещите са здраво поставени Уверете се, че електродите са чисти и имат правилната междина
	Завъртете ключа към „STOP“ и потърсете причината за проблема:	
	Изтощена батерия	заредете батерията
	Неправилно свързана батерия (лош контакт)	проверете връзките
	Земните връзки на микропревключвателите са изключени	проверете връзките
Двигателят не стартира при ръчно стартиране	Двигателят е заземен погрешно	проверете заземяването на двигателя
	Земните връзки на микропревключвателите са изключени	проверете връзките
	Не сте готови за стартиране	проверете дали са изпълнени условията, позволяващи старта
	Неправилно подаване на гориво	-Проверете нивото в резервоара -Проверете настройката на лоста на дроселната клапа -Проверете горивния филтър и окабеляването на горивото
Ръчно стартираният двигател спира	Неправилно запалване	проверете дали капачките на свещите са здраво поставени Уверете се, че електродите са чисти и имат правилната междина
	Земните връзки на микропревключвателите са изключени	проверете връзките
Стартирането е трудно или двигателят работи неправилно	Повреда в карбурацията	-Почистете или сменете въздушния филтър -Изплакнете поплавъчната камера -Изпразнете резервоара за гориво и го пълнете с прясно гориво -Проверете и, ако е необходимо, сменете горивния филтър
Слаба работа на двигателя по време на рязане	Скоростта на движение е прекалено висока спрямо височината на рязане	намалете скоростта на движение напред и / или повдигнете машината за рязане
Двигателят спира, когато лопатката е включена	Не сте готови да включите острието	провери дали са спазени изискванията за безопасност
Необичайни вибрации по време на работа	Острието е небалансирано	свържете се с оторизиран сервиз
	Острието е хлабаво	свържете се с оторизиран сервиз
Несигурно или неефективно спиране	Фиксирани болтове са разхлабени	проверете и затегнете всички фиксирани болтове на двигателя и рамката
	спиращката не е настроена правилно	свържете се с оторизиран сервиз

CAUTION! Неизправности, които не могат да бъдат отстранени с помощта на тази таблица, могат да бъдат отстранени от оторизиран сервизен център.

Не предприемайте сложни ремонтни работи, ако нямате необходимото оборудване или технически познания.

Гаранцията се анулира автоматично и производителят не носи отговорност, ако ремонтът е извършен неправилно.

СЪХРАНЕНИЕ

CAUTION! Преди съхранението на машината двигателят трябва да е напълно охладен.

- Никога не съхранявайте оборудването с бензин в резервоара в сградата, където изпаренията могат да достигнат открит пламък или искра.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да се съхранява във всяка кутия.
- Заменяйте износените или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части
- Ако резервоарът за гориво трябва да се източи, това трябва да се направи на открито.

УКАЗАНИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ВАШИЯ ДВИГАТЕЛ

CAUTION! Никога не съхранявайте двигателя в близост до печки, нагреватели с контролно осветление и други устройства, които могат да произведат искри.

ПОДГОТОВКА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Подходящата подготовка за съхранение е от съществено значение за поддържане на безпроблемността на вашия двигател и за добрия му външен вид. Следните стъпки ще ви помогнат да се предпазите от ръждата и корозията и от влошаване на функциите и външния вид на вашия двигател и ще улеснят стартирането на двигателя, когато го използвате отново.

ПОЧИСТВАНЕ

Ако двигателят работи, оставете го да изтине поне половин час преди почистване. Почистете всички външни повърхности, докоснете всяка повредена боя и покрийте други области, които могат да ръждясват с лек покритие от масло.

Note: С помощта на градински маркуч или оборудване за измиване под налягане може да се вкара вода в отвора на въздушния филтър или ауспуха. Водата във въздушния филтър ще наикисне въздушния филтър, а водата, която минава през въздушния филтър или ауспуха, може да влезе в цилиндъра, причинявайки щети.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

- Ако вашият двигател ще се съхранява с бензин в резервоара за гориво и карбуратора, важно е да се намали опасността от запалване с бензинови пари. Изберете добре проветрено помещение за съхранение далеч от всеки уред, който работи с пламък, като пещ, бойлер или сушилня за дрехи.
- Също така избягвайте всяка област с електрически двигател, създаващ искра, или където се използват електрически инструменти.
- Ако е възможно, избягвайте местата за съхранение с висока влажност, защото това води до ръжда и корозия.
- Ако в резервоара има бензин, оставете горивния клапан в положение OFF.
- Поддържайте хоризонталното ниво на двигателя при съхранение. Наклонът може да предизвика изтичане на гориво или масло.
- Когато двигателят и изпускателната система се охлади, покрийте двигателя, за да не попада прах. Горещ двигател и изпускателна система могат да запалят или разтопят някои материали.
- Не използвайте пластмаса като покривало. Непорестата обвивка ще улови влага около двигателя, което ще доведе до ръжда и корозия.

ДОБАВЯНЕ НА БЕНЗИНОВ СТАБИЛИЗАТОР ЗА УДЪЛЖАВАНЕ НА СРОКА НА СЪХРАНЕНИЕ НА ГОРИВОТО

За защита на двигателя използвайте стабилизатор на горивото, който се предлага на

бензиностанции.

Когато добавяте стабилизатор за бензин, напълнете резервоара за гориво със свеж бензин. Ако е само частично напълнен, въздухът в резервоара ще засили влошаването на горивото по време на съхранение. Ако държите резервоар с бензин за зареждане с гориво, уверете се, че съдържа само пресен бензин.

1. Добавете стабилизатор за бензин, като следвате инструкциите на производителя.
2. След добавяне на стабилизатор за бензин, пуснете двигателя на открито за 10 минути, за да сте сигурни, че третираният бензин е заменил необработения бензин в карбуратора.

СЪХРАНЕНИЕ ИЗВЪН СЕЗОНА

Ако вашият двигател ще се съхранява с бензин в резервоара за гориво и карбуратора, бензинът ще се оксидира и ще се влоши. Старият бензин ще предизвика тежък старт и ще остави дънни отлагания, които запушват горивната система. Ако бензинът в двигателя се влоши по време на съхранение, може да се наложи карбураторът и останалите компоненти на горивната система да се обслужват или подменят. Горивото не трябва да бъде в двигателя повече от 14 дни. Ако го оставите там по-дълго, това може да причини повреда на двигателя, тези щети не се покриват от гаранцията. Добавянето на стабилизатор на горивото към бензина може да удължи живота на горивото.

Трябва да се предприемат следните стъпки за подготовка на машината за съхранение.

1. Изпразнете резервоара за гориво със смукателна помпа след последната работа за сезона.

WARNING! Не източвайте бензина в затворени помещения, в непосредствена близост до открит огън и т.н. Не пушете! Бензиновите пари могат да причинят експлозия или пожар.

2. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато не използва всичкия останал бензин и изпарения.
3. Свалете свещта. Използвайте масло, за да запълните припл. 20 ml от препоръчаното моторно масло в горивната камера. Задействайте стартера, за да разпределите равномерно маслото в горивната камера. Сменете свещта.
4. Върнете свещта.
5. Върнете моторното масло.

ПРЕМАХВАНЕ ОТ ХРАНИЛИЩЕТО

Проверете двигателя си, както е описано в раздела за ПРОВЕРКА ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ в това ръководство.

Ако горивото е източено по време на подготовката за съхранение, напълнете резервоара със свеж бензин. Ако държите резервоар с бензин за зареждане с гориво, уверете се, че съдържа само пресен бензин. Бензинът се окислява и се влошава с течение на времето, което води до трудно пускане и запущвания.

Ако цилиндърът е бил покрит с масло по време на подготовката за съхранение, двигателят ще пуши за кратко време при стартиране. Това е нормално.

СЪХРАНЕНИЕ НА ГОРИВО

- Съхранявайте бензина само в специален контейнер, в противен случай съществува опасност от замърсяване с гориво.
- Никога не съхранявайте двигателя в близост до печки, фурни, бойлери с контролно осветление и други устройства, които могат да предизвикат искри.
- Ако използвате замърсен бензин, съществува риск от неправилно пускане на двигателя или от повреда.
- Съхранявайте минимално количество гориво, което можете да използвате до 14 дни. Не използвайте гориво, по-старо от 14 дни.

СПЕЦИФИЧНИ ЗА УСТРОЙСТВОТО ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

1. Съхранявайте машината на сухо, чисто и защитено от замръзване място, недостъпно за неоторизирани лица.
2. Покрийте уреда с подходящо защитно покритие, което не задържа влага. Не използвайте пластмаса като

покривало. Непорестата обвивка ще улови влагата около косачката, като насърчава ръждата и корозията.

3. Дръжте машината в добро състояние, ако е необходимо, сменете предупредителните и инструкционни етикети на машината.

4. Почистете и поддържайте машината преди съхранение. Неправилното отстраняване на проблема преди експлоатация може да причини неизправност, при която може да бъдете сериозно наранена или убити.

5. Внимателно отстранете частите от суха трева и излишната смазка, които може да са се събрали около двигателя, заглушителя, батерията или горивния резервоар, за да предотвратите тяхното запалване при следващото използване на машината!

6. След всяка употреба внимателно почистете частите на машината и аксесоарите (вж. Инструкциите за поддръжка и почистване). Това ще предотврати образуването на плесен.

7. Когато машината се съхранява или оставя без надзор, свалете ниско остриетата.

Note: При съхранение трябва да се вземат мерки за защита от корозия на оборудването. С помощта на леко масло или силикон, покрийте оборудването, особено всички метални части и всички движещи се части.

СЪХРАНЕНИЕ НА БАТЕРИЯТА

- Акумулаторите се съхраняват в сухо и не прашно помещение, защитено от замръзване, при температура на околната среда, варираща за предпочитане от + 10 ° C до + 20 ° C.
- Заредете батерията, преди да я съхраните. Съхранявайте батерията в суха, тъмна и термично стабилна среда.
- Не съхранявайте батерията на пряка слънчева светлина.
- Не съхранявайте и не използвайте батерията на места, където температурата може да достигне или надхвърли 50° C (като външни навеси или метални сгради през лятото).
- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат от един терминал към друг. Късото свързване на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- В случай на продължително съхранение ви препоръчваме да демонтирате или поне да изключите батерията.
- В случай на продължително съхранение препоръчваме да зареждате батерията на всеки 3 месеца.
- Заменете батерията (акумулатора) за нова на всеки 12 месеца, за предпочитане преди началото на новия сезон.
- Съхранявайте батерията далеч от достъпа на неупълномощени лица.

ТРАНСПОРТ

Тази машина не е одобрена за използване по обществени пътища. Трябва да се използва (както е посочено от кода за движение по пътищата) в частни зони, затворени за движение. При придвижване на машината, ножовете трябва да бъдат изключени и декът за косене да е надигнато възможно най-високо.

- Изключете остриетата преди да пресечете повърхности, различни от трева.
- Уверете се, че не огъвате или повредите режещия инструмент, когато преминавате с косачката над препятствия.
- За по-дълги разстояния използвайте транспортно средство с натоварващи рампи.
- Бутайте машината на ръка и със скоростния лост в неутрално положение.
- Не повдигайте с кабели.

ТРАНСПОРТИРАНЕ ВЪРХУ РЕМАРКЕ

CAUTION! Ръчната спирачка не е достатъчна за заключване на машината по време на транспортиране. Уверете

се, че машината е здраво закрепена върху транспортното средство.

CAUTION! Оставете двигателя да се охлади, преди да транспортирате машината.

CAUTION! Резервоарът за гориво трябва да е празен. Разлятото гориво или горивните пари могат

да се запалят.

1. Изпразнете резервоара за гориво, преди да транспортирате машината.
2. Изпразнете резервоара за гориво със смукателна помпа. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато не използва всички останал бензин и изпарения.
3. Затворете здраво капака на горивото.
4. Завъртете ключа на двигателя и горивния клапан (ако има такъв) в положение за изключване или спиране.
5. Оставете двигателя да се охлади преди транспортиране.
6. Внимавайте да не изпуснете и да не ударите машината при транспортиране.
7. Закрепете машината здраво в изправено положение, докато транспортирате.
8. Машината е тежка и може да причини сериозни наранявания. Бъдете изключително предпазливи, когато е натоварен или разтоварен от превозно средство или ремарке.
9. Използвайте одобрено ремарке за транспортиране на машината.
10. За да се закрепят машината върху ремаркетото, трябва да се използват поне два одобрени колана и четири клинови колела.
11. Задействайте ръчната спирачка и завържете обтягащите колани около стабилните части на машината, напр. рамка или заден вагон.
12. Закрепете машината чрез опъване на коланите съответно към задната и предната част на ремаркетото.
13. Поставете колесни блокове пред и зад задните колела.
14. Проверете и спазвайте местните правила за движение, преди да транспортирате или управлявате машината по който и да е път.
15. Внимавайте да не ударите машината при транспортиране. Не поставяйте предмети върху устройството.

СЕРВИЗ И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

- Поддръжката на устройството трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на устройството се поддържа.
- Независимо дали се нуждаете от технически съвети, поправка или оригинални резервни части от фабриката, свържете се с най-близкия сервизен център на RAIDER.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

- Изхвърляйте вашето устройство, аксесоари и опаковки в съответствие с изискванията за опазване на околната среда в събирателния център за рециклиране.
- Тази машина не принадлежи към битовите отпадъци. Опазете околната среда и занесете устройството в определени места за събиране, където ще бъде получено безплатно. За повече информация, моля свържете се с местните власти или най-близкия пункт за събиране. Неправомерното изхвърляне може да бъде наказано съгласно националните разпоредби.
- Петролът и маслото са опасни отпадъци. Изхвърлете ги по правилния начин. Те не принадлежат към домашния боклук. По отношение на изхвърлянето на масло и гориво се свържете с местните власти, сервизния център или вашия търговец.
- Батерията съдържа токсични вещества. Токсичните материали трябва да се изхвърлят по определен начин, за да се предотврати замърсяване на околната среда. Занесете използваните батерии в център за рециклиране. Не изхвърляйте батерията с битовите отпадъци, не хвърляйте в огън или вода.

ГАРАНЦИЯ НА ПРОДУКТА

- За този продукт предоставяме правна гаранция, правна отговорност от дефектите, в продължение на 24 месеца от получаването.
- За корпоративна, търговска, общинска и не частна употреба е валидна гаранция за качество при получаване за 12 месеца.
- Всички продукти са предназначени за домашна употреба, освен ако няма друга информация в ръководството за експлоатация или описание на операцията. Когато се използва по друг начин или в противоречие с инструкцията за употреба, претенцията не се признава за

легитимна.

- Неподходящ избор на продукт и факта, че продуктът не отговаря на вашите изисквания, не може да бъде причина за оплакване. Купувачът е запознат със свойствата на продукта.
- Купувачът има право да поиска от продавача да провери функционалността на продукта и да се запознае с неговата работа.
- Предпоставка за получаване на гаранционни претенции е, че са спазени указанията за работа, обслужване, почистване, съхранение и поддръжка.
- Повреди, причинени от естествено износване, претоварване, неправилна употреба или намеса извън оторизирания сервиз по време на гаранционния период, се изключват от гаранцията.
- Гаранцията не покрива износването, причинено от обичайната употреба.
- Гаранцията не покрива износването на компоненти, известни като обикновени консумативи (напр. Такси за обслужване, филтри, остриета, клинови ремъци и зъбни ремъци, вериги, вългени, уплътнения, свещи, лагери ...).
- От гаранцията се изключват износването на продукта или частите, причинени от нормалната употреба на продукта или части от него (например изтощена батерия или намаляване на капацитета на батерията след период от 6 месеца) и други части, подложени на естествено износване и изхабяване.
- При продадените стоки на по-ниска цена гаранцията не покрива дефекти, за които е договорена по-ниската цена.
- Повреди, причинени от дефекти в материала или грешка на производителя, ще бъдат отстранени безплатно от доставката или ремонта. Предполага се, че продуктът се връща в нашия сервизен център неразглобен и с доказателство за покупка.
- Услугите за почистване, поддръжка, проверка и наточване не са гаранционни и са платени услуги.
- За поправки, които не подлежат на гаранция, можете да ги поправите в нашия сервизен център като платена услуга. Нашият сервизен център ще се радва да изготви бюджет за разходи.
- Ние ще разглеждаме само продуктите, които са доставени чисти, пълни, в случай, че продуктът е добре опакован и заплатен. Продуктите, изпратени като неплатени, като обемисти стоки, експресни или със специална доставка, няма да бъдат приемани.
- В случай на основателен иск по гаранция, моля свържете се с нашия сервизен център. Там ще получите допълнителна информация за обработката на рекламации.
- Изхвърляме старите ви електрически уреди безплатно.

ГАРАНЦИЯ НА ДВИГАТЕЛЯ

За корпоративна, търговска, общинска и не частна употреба е за двигатели Briggs & Stratton е валидна гаранция за качество при получаване за 90 дни.

НОРМАЛНО ИЗНОСВАНЕ:

Подобно на всички механични устройства, двигателите се нуждаят от периодично обслужване и замяна на резервни части, за да работят правилно. Гаранцията не е свързана с такива ремонти, когато жизненият цикъл на част от двигателя е изчерпан при нормална експлоатация.

НЕПРАВИЛНА ПОДДРЪЖКА:

Дължината на живот на двигателя зависи от условията, при които се експлоатира, и от грижите, които му се дават.

Гаранцията не се отнася до износване, причинено от прах, мръсотия, пясък или други абразивни материали, които са проникнали в двигателя вследствие на неправилна поддръжка. Тази гаранция се отнася само до материални и производствени дефекти. Ето защо не се връщат плащания на устройства, чиито двигатели могат да се сглобят.

Гаранцията не се отнася нито за ремонти, причинени от:

- Използване на други освен оригиналните резервни части.
- Елементите за управление или устройствата, които правят пускането в експлоатация трудно,

причиняват намаляване на изходната мощност и намаляват неговия живот (свържете се с производителя на устройството).

- Не затегнати карбуратори, спрели тръбопроводи за гориво, затлачени клапани или други дефекти, причинени от използването на мръсно или старо гориво. Използвайте само чист бензин и стабилизатор на гориво.
- Части, които се изтриват или счупват поради експлоатация с недостатъчно ниво на масло, като се използват замърсени или погрешни масла. Използвайте препоръчаното от производителя масло.
- Ремонт или настройка на свързани части или монтаж, напр. зъбни предавки, дистанционни управления и подобни, използвайки не оригинални части.
- Повреди или износване на части, причинени от частици мръсотия, които са проникнали в двигателя поради неправилна поддръжка или монтаж на въздушен филтър или използване на не оригинален почистващ препарат или филтърно покритие.
- Части, които са повредени от превишаване на скоростта на двигателя или прегряване, причинени от запушване или блокиране на охлаждащите ребра или пространството на маховика от трева, стърготини или мръсотия или щети, причинени от работата на двигателя в затворено помещение.
- Повреда на двигателя или на части от него поради огромни вибрации, причинени от разхлабване на двигателя, ножове за косене, разхлабени или небалансирани маховици, неправилно закрепване към вала на двигателя, превишаване на скоростта или друга неправилна работа.
- Огънат или счупен колян вал след натискане на твърд обект или пренатягане на клиновидни ремъци.
- Двигателят е повреден или неговата част напр. горивна камера, клапани, седла на клапани, задвижваща клапа или запалваща бобина в резултат на използване на неправилно гориво - например течен газ, природен газ, неправилен бензин и др.

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE.

This manual contains important information about safety, installation, operation, maintenance, storage, and troubleshooting. Please keep this manual in a safe place so you can access the information in the future or for other users. Given the continuous technological advancements and adaptation to the latest EU standards, technical and design changes may be made without prior notice. The images are for illustrative purposes only and may not exactly match the product itself. No legal claims can be made regarding this operator's manual. In case of doubt, please contact the importer or dealer.

Congratulations on your purchase of a machine from the fastest-growing brand for electric, gasoline, and pneumatic machines - RAIDER. When properly installed and used, RAIDER machines are safe and reliable, and working with them will bring you true satisfaction. For your convenience, there is also an excellent service network with 45 service centers nationwide.

Before using this machine, please carefully read this "User Manual."

In the interest of your safety and to ensure its proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference by anyone using the machine. If you sell it to a new owner, the "User Manual" must be handed over with it so that the new user can become familiar with the relevant safety measures and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and the owner of the RAIDER trademark. The company's management address is Sofia 1231, 246 Lomsko Shosse Blvd., tel. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; email: info@euromasterbg.com.

Since 2006, the company has implemented the ISO 9001:2008 quality management system, with the certification scope covering: trade, import, export, and service of professional and hobby electric, pneumatic, and mechanical tools, as well as general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE.

This manual contains important information about safety, installation, operation, maintenance, storage, and troubleshooting. Please keep this manual in a safe place so you can access the information in the future or for other users. Given the continuous technological advancements and adaptation to the latest EU standards, technical and design changes may be made without prior notice. The images are for illustrative purposes only and may not exactly match the product itself. No legal claims can be made regarding this operator's manual. In case of doubt, please contact the importer or dealer.

Congratulations on your purchase of a machine from the fastest-growing brand for electric, gasoline, and pneumatic machines - RAIDER. When properly installed and used, RAIDER machines are safe and reliable, and working with them will bring you true satisfaction. For your convenience, there is also an excellent service network with 45 service centers nationwide.

Before using this machine, please carefully read this "User Manual."

In the interest of your safety and to ensure its proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference by anyone using the machine. If you sell it to a new owner, the "User Manual" must be handed over with it so that the new user can become familiar with the relevant safety measures and operating instructions.

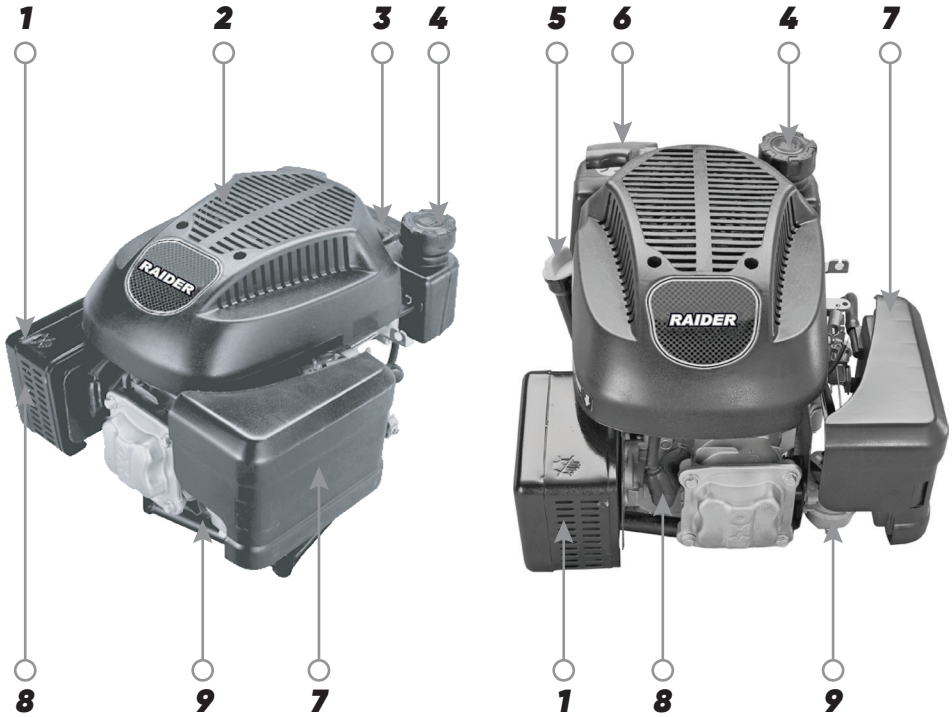
"Euromaster Import Export" Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and the owner of the RAIDER trademark. The company's management address is Sofia 1231, 246 Lomsko Shosse Blvd., tel. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; email: info@euromasterbg.com.

Since 2006, the company has implemented the ISO 9001:2008 quality management system, with the certification scope covering: trade, import, export, and service of professional and hobby electric, pneumatic, and mechanical tools, as well as general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.



- 1.** Driver's Seat Adjustment and driving position. Safety switch when the driver sits.
- 2.** Grass Bag Handle
- 3.** Grass Bag In addition to collecting cut grass, this is a safety element that prevents grass from being ejected and collects materials.
- 4.** Grass Discharge Tube The tube connecting the blade deck to the grass bag.
- 5.** Rear Drive Wheels
- 6.** Blade Deck The housing that protects and encloses the rotating blade.
- 7.** Speed Selector Lever and Speed The lever selects: The four forward gears.
-Neutral position (N).
-Reverse gear (R).
- 8.** Engine Throttle Control Lever
- 9.** Ignition Key
- 10.** Steering Wheel
- 11.** Controls the front wheels.
- 12.** Blade Engagement Lever Used to engage the blade rotation.
- 13.** Brake/Clutch Pedal
- 14.** Hand Brake Lever
- 15.** Front Wheels

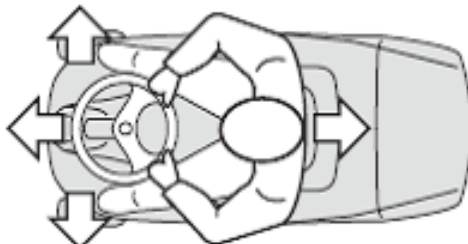
DESCRIPTION OF THE ENGINE AND CONTROL INSTRUMENTS



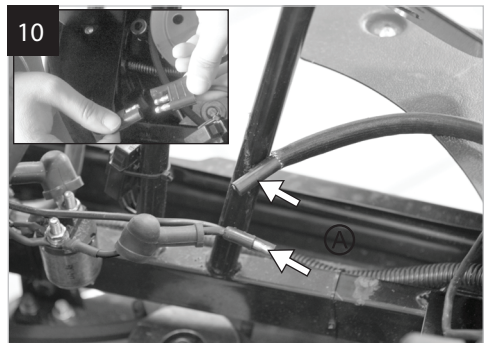
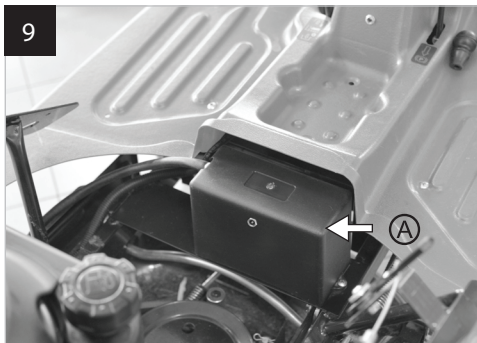
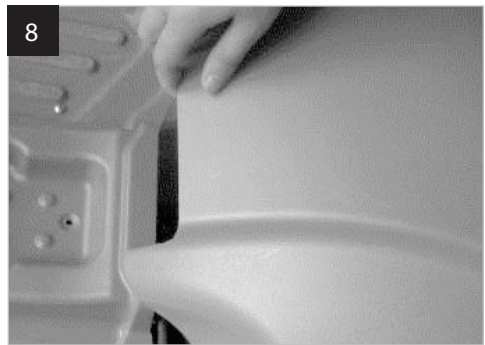
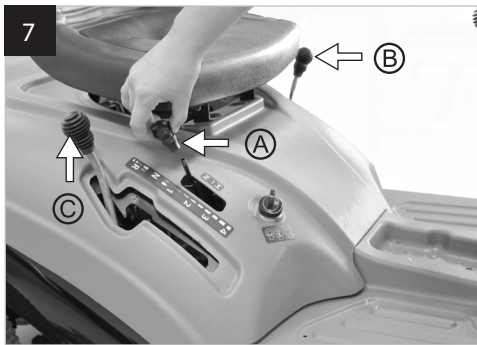
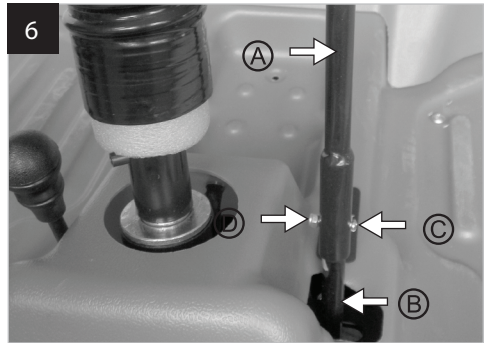
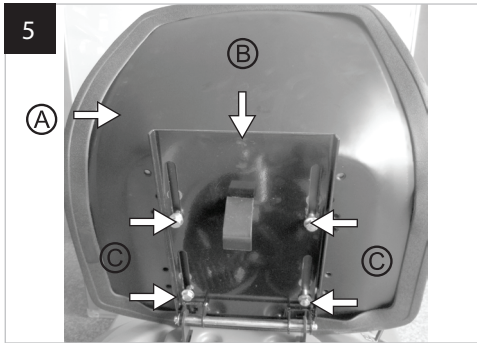
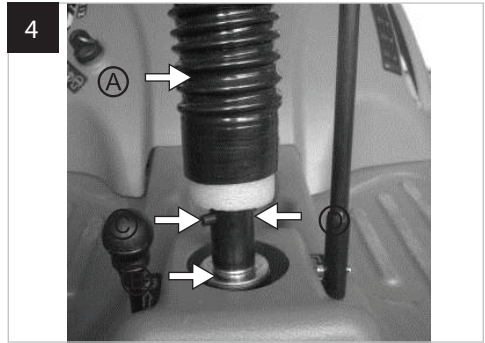
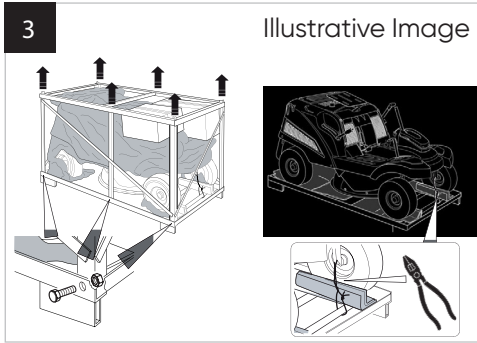
- 1. Muffler with Spark Arrester
- 2. Engine Cover - Spark Arrester
- 3. Fuel Tank
- 4. Fuel Tank Cap
- 5. Oil Fill Opening / Dipstick

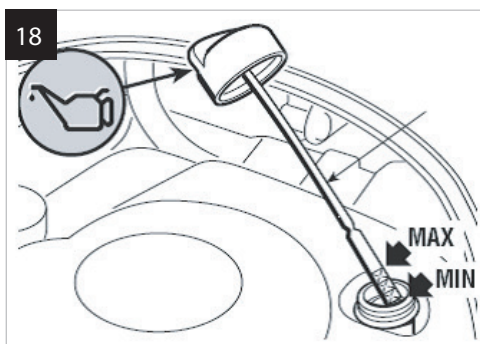
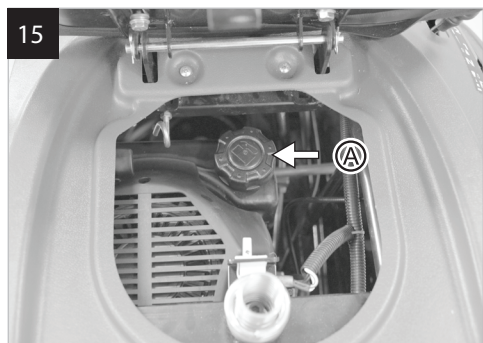
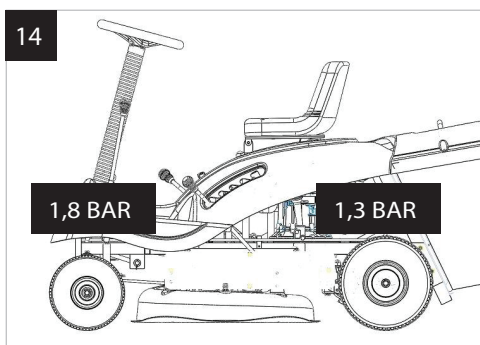
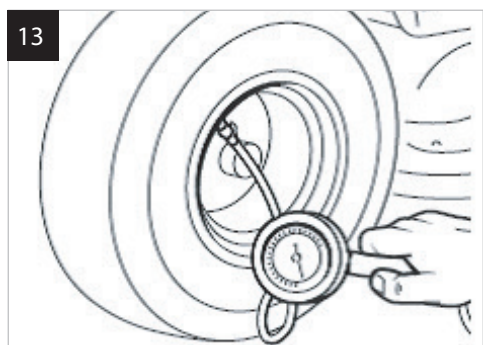
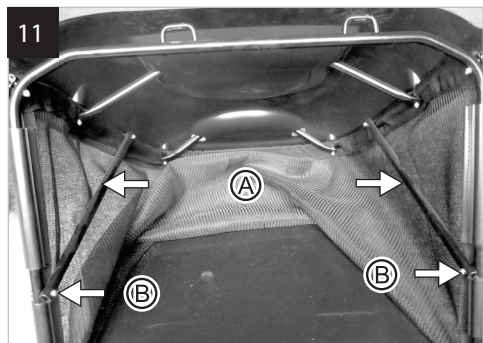
- 6. Starter Handle
- 7. Air Filter
- 8. Spark Plug
- 9. Carburetor

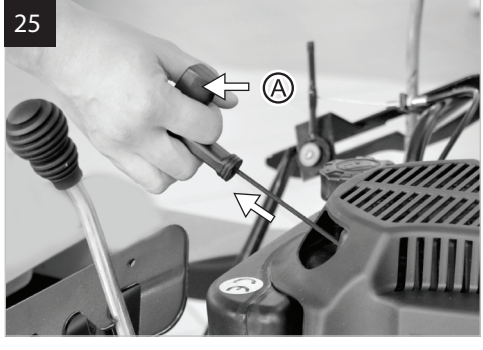
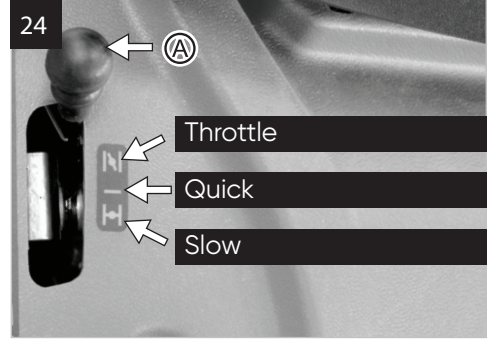
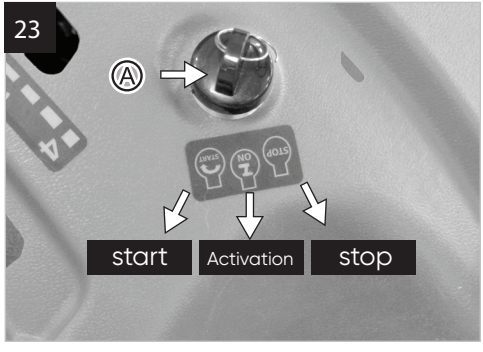
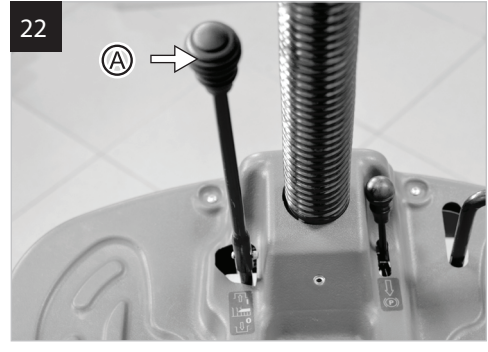
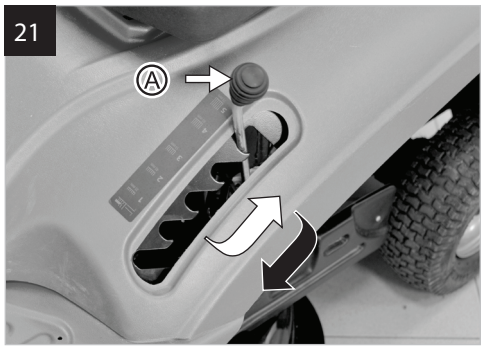
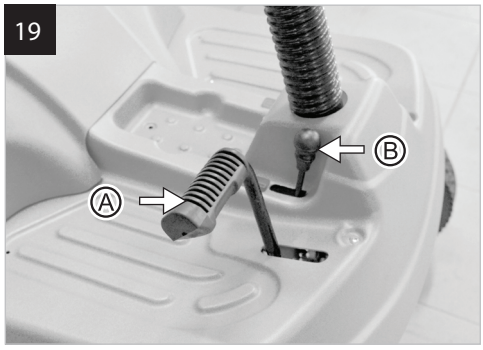
ILLUSTRATED MANUAL



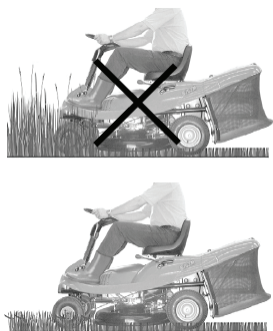
The positions of the machine, such as "front," "back," "left," or "right" side, refer to the direction of movement.



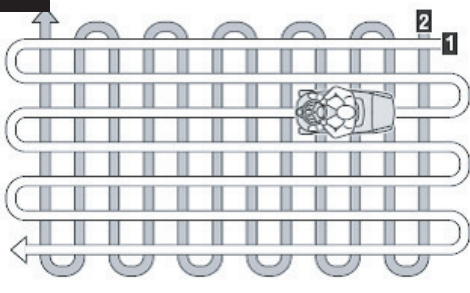




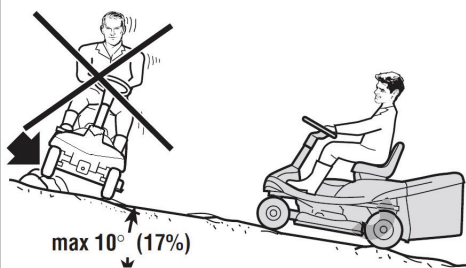
27



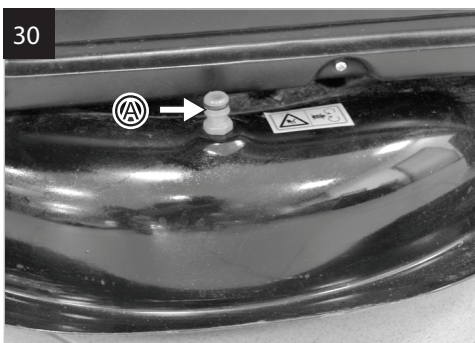
28



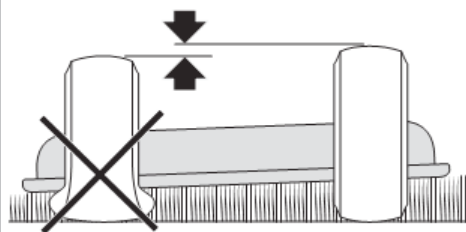
29



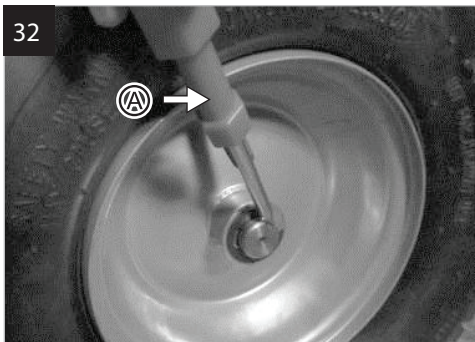
30



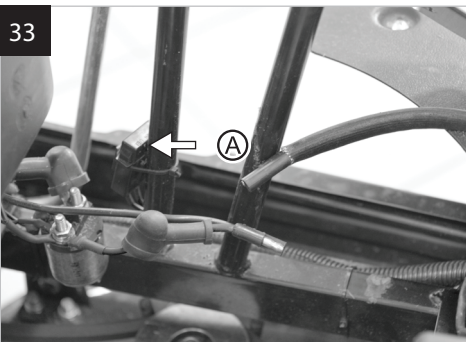
31



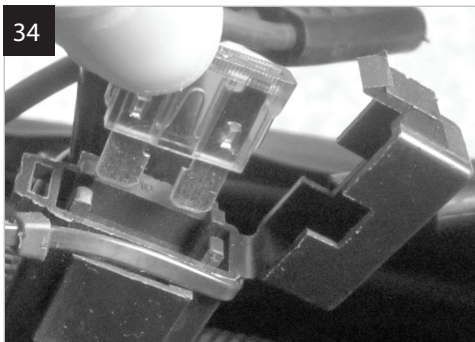
32

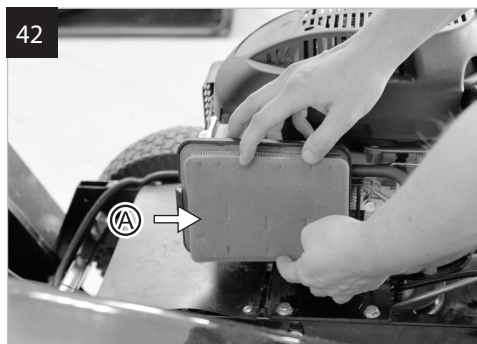
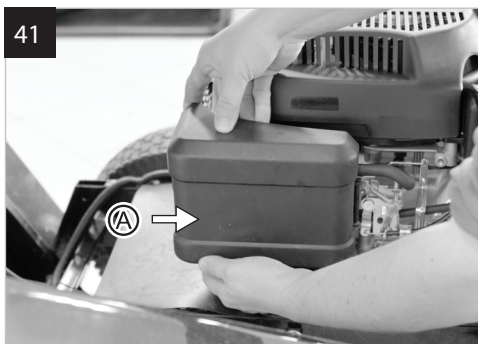
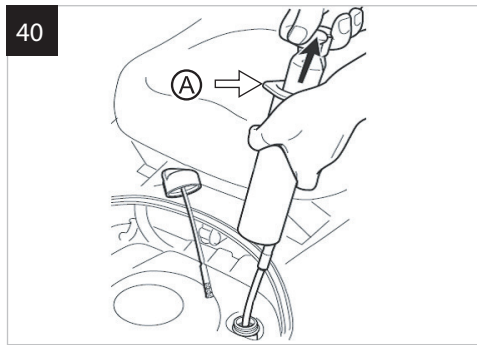
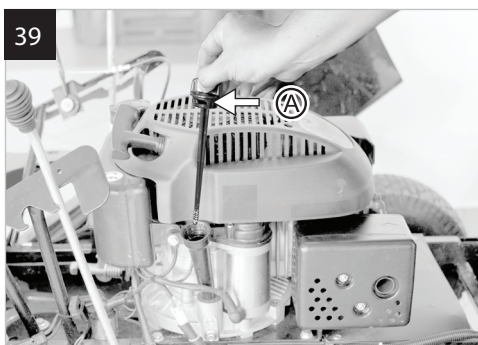
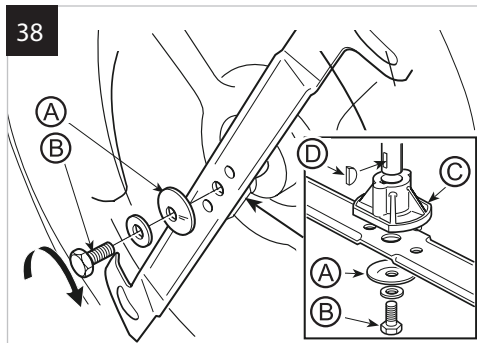
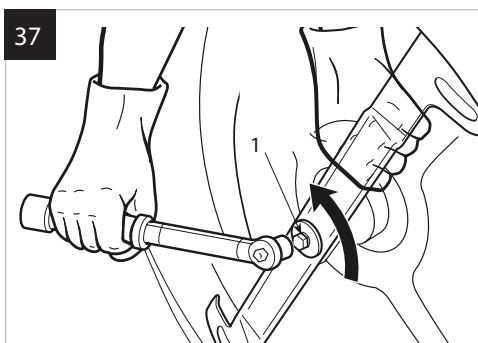
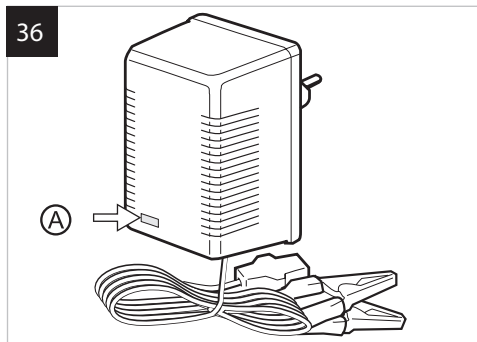
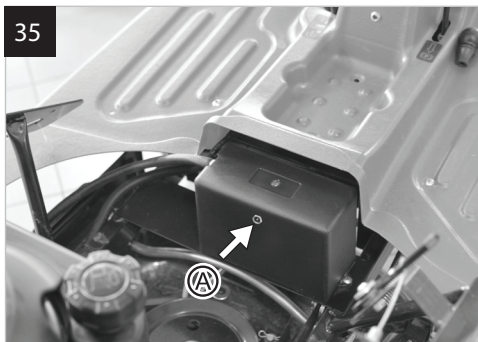


33

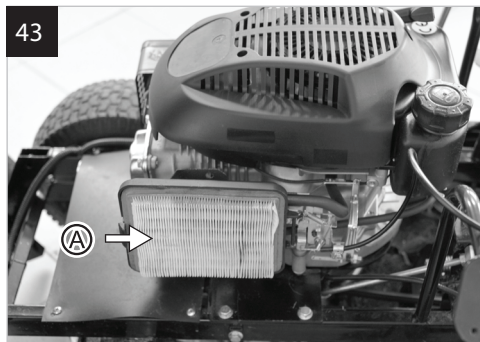


34

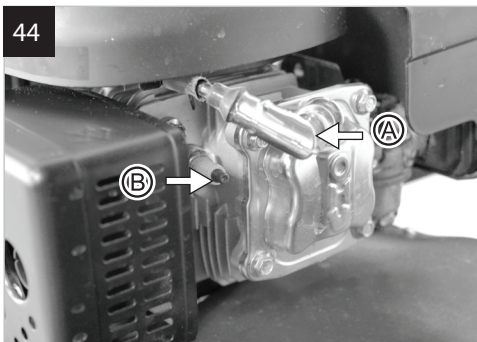




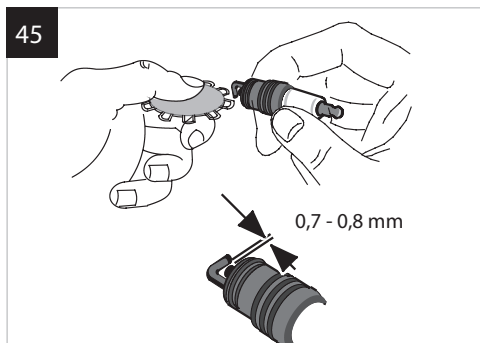
43



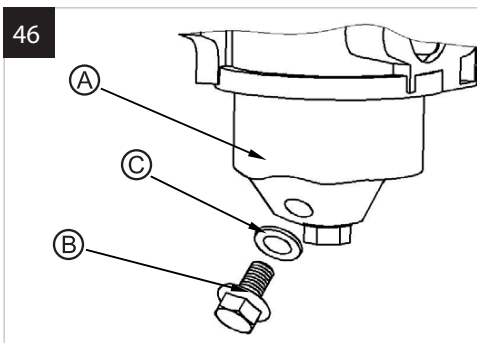
44



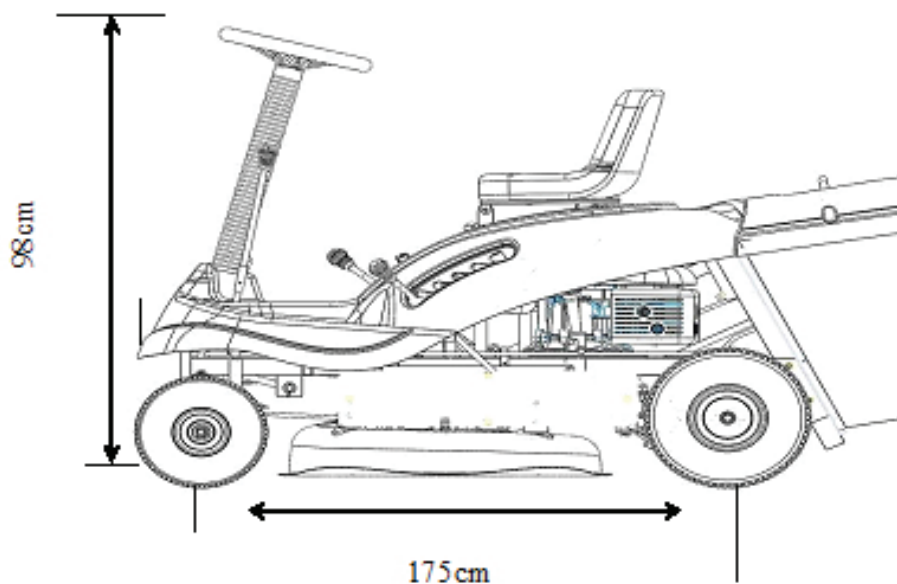
45



46



MACHINE DIMENSIONS



SPECIFICATIONS

Engine	4-stroke, single-cylinder OHV
Engine Power at 3000 rpm	4,8 kW / 6,5 HP
Max Torque (Nm / rpm)	11 Nm / 2500/ min.
Idle Speed (rpm)	1800 ± 150/ min.
Engine Speed	3000 / мин.
Engine Displacement	196 cm
Forced Air Cooling System	✓
Lubrication System	Forced Injection
Bore x Stroke	70 x 51
Intake Valve Clearance	0,10 ± 0,02 mm
Exhaust Valve Clearance	0,12 ± 0,02 mm
Compression Ratio	8 : 1
Rotation	Counterclockwise
Spark Plug Gap	0,7 - 0,8 мм
Fuel Tank Capacity	2 л
Fuel Type	Unleaded fuel
Minimum Octane Rating	85
Fuel Consumption g / kW h; l / h	≤ 395 г/kWh 0,9 л / час
Oil Tank Capacity	0,6 л
Lubricating Oil	SAE 10W-30
Net Engine Weight	13 kg
Maximum Load Capacity	100 kg
Cutting Width	610 mm (24")
Grass Catcher Capacity	150L
Height Adjustment Range	35 - 75 mm
Height Adjustment	5
Blade Length	610 mm
Cutting Torque	40 - 45 Nm
Maximum Cutting Speed	3000 / min.
Electrical System	12 V
Fuse	10 A
Ignition	Transistorized Magnet
Operational Efficiency	max. 2600 m ² /h
Front Tire Size	10 x 3,50
Rear Tire Size	13 x 5,00
Machine Weight	115 kg
Machine Dimensions	175 x 70 x 98cm
Operating Conditions	-15°C - +50°C

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS! Read all instructions before operation. Pay special attention to the safety instructions.

FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS COULD RESULT IN PRODUCT DAMAGE OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

If you notice any damage during transport or when unpacking, notify your supplier immediately. **DO NOT OPERATE.**

SPECIFIC TERMS OF USE

This product is intended exclusively for use:

- in accordance with the description and safety instructions specified in this user manual.
 - to mow the treated lawn of a home garden.
 - this mower is intended for personal use, i.e. for use in home and garden environments. Private use of the mower refers to the annual operating time not usually exceeding 50 operating hours, during which time the machine is primarily used for maintaining small, residential lawns and home/hobby gardens. The machine is not intended for use in public facilities, sports halls and agricultural / forestry applications.
 - As a result of the potential danger to the user, the mower must not be used to trim bushes, hedges and shrubs, to cut or shred plants or lawns on roof gardens or in balcony boxes or to clear paths, nor used to shred pieces of wood or hedges. In addition, the mower must not be used as a cultivator or for leveling uneven areas of the ground, e.g. moles. Any other use is not intended. Unfertilized use is not covered by warranty and the manufacturer will disclaim any liability. Use that does not correspond to the intended use leads to the termination of the warranty and rejection of any responsibility by the manufacturer.
- Unauthorized changes exclude the manufacturer's liability for damages resulting therefrom.

Don't overload! Use the product only for its intended purpose. The product is designed for a specific purpose, making it better and safer than another that has a similar function. So always use the right product for a given purpose.

Please note that our products are not intended for commercial or industrial use. We are not responsible if the product is used in these or comparable conditions.

Keep this manual so you can refer to it later when questions arise. Also note that if you have any questions that cannot be answered here, please contact the retailer from whom you purchased the product.

Always include this manual when you sell, lease, or otherwise transfer ownership of this product.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product, observe the following safety precautions to avoid the risk of personal injury or property damage. Also observe the special safety instructions in each chapter.

Where necessary, follow legal guidelines and regulations to prevent possible accidents at work.

The user is responsible for all damages caused to third parties or their property. Never use the product if near people, especially children or pets.

TRAINING

All operating personnel must be properly trained in use, operation and adjustment and especially familiar with the prohibited activities.

- Read the instructions carefully and keep them for future reference in case you are not sure about the correct operation.
- Never allow use by children or people who are not familiar with these instructions. Local regulations may specify an operator age limit.
- The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with a lack of experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or if that person has learned to use the product.

WORKING ENVIRONMENT

- Keep the work area clean and well lit. Dirty and dark areas cause accidents.
- Do not operate in an explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

The product creates sparks that may ignite the dust or vapors.

- Check the terrain where you will be using the machine and remove any objects that could be caught, entangled or thrown. (Stones, pieces of glass, nails, wires, toys, sticks, etc.). Operate the machine only on a safe surface.
- Never use the machine during rain and storms, especially if there is a risk of lightning.
- Do not use on excessively steep slopes to avoid the risk of the machine tipping over.
- Never use the machine on a slippery surface. Keep children and bystanders away when operating the machine. Distraction can lead to loss of control.

DEVICE-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Get to know the machine. Read the owner's manual carefully. Learn its uses and limitations, as well as the specific potential hazards associated with it. Familiarize yourself with the machine's controls and how to use them. Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the equipment.

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may limit the age of the user.
- Note that the operator or user is responsible for accidents or hazards that occur to other people or their property.
- Comply with national / municipal regulations regarding when the mower can be used (if necessary, contact local authorities).
- Use only spare parts and components that the manufacturer supplies and recommends. The use of non-original parts may damage the machine and injure the operator.
- Do not attempt to repair the device yourself. Any work not specified in this manual **MAY ONLY BE CARRIED OUT BY AUTHORIZED SERVICE CENTERS.**

WORK

- Before using the machine, always check that all interlocking devices for starting and operating requiring the presence of the operator are fully functional.
- Before using the machine, always check - that the blade stop device is working correctly.
- Before use, always visually check that the blades, blade bolts and cutting mechanisms are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to maintain balance. Use only original spare parts.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to cause problems and are easier to manage. A properly maintained lawnmower with sharp and unused blades ensures a clean cut and no clogging.
- On multi-blade machines, remember that turning one blade can cause other blades to turn.
- Never use the machine with damaged guards or without safety devices in place.
- Do not place hands or feet near or under rotating parts.
- All drivers must seek and receive professional and practical training. Such training should emphasize:
 - the need for attention and concentration when working with riding machines;
 - you cannot use the brake to regain control of the machine moving on a slope
- The main causes of loss of control are:
 - insufficient traction of the wheels;
 - speeding;
 - poor braking;
 - the type of machine is unsuitable for the relevant task;
 - ignorance of the influence of ground conditions, especially slopes;
 - incorrect attachment and load distribution.
- Always wear safety shoes and long pants while mowing. Do not operate the machine when you are barefoot or wearing open shoes.
- Before starting the engine, release the blades and shift to neutral.
- Switch off the blades before crossing surfaces other than grass or when they are not in use.
- The mower must not be operated without the grass catcher or self-closing guard in place. Beware of the discharge opening at all times.
- Beware of the discharge deck and do not point it at anyone.
- Always keep the grass discharge opening clean. Only remove the cut material when the machine is stopped.

Be careful when towing loads or using heavy equipment:

- use only approved towing points;
- limit loads to those you can safely control;
- do not turn sharply. Be careful when reversing;
- use counterweight(s) or wheel weights when recommended in the owner's manual.
- Do not carry passengers. The machine is intended for use by one person only.
- Always look down and back before and during reversing maneuvers. Keep an eye out for large and small obstacles.
- Do not leave the equipment unattended in the workplace.
- Do not use the machine with damaged safety devices or screens or with missing, modified or disabled safety systems. Do not operate a damaged, incomplete or modified machine without the manufacturer's permission.
- Do not modify or work on engine speed control seals. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine. Running the engine at excessive speed can increase the risk of injury.
- Replace defective silencers.
- Hydraulic fluid can cause serious injury in case of leakage under pressure; if this happens, seek immediate medical attention. Never perform maintenance or repair on the hydraulic circuit; such operations must be performed by specialist and suitably equipped personnel.
- Before leaving the driving seat:
 - turn off the knives and lower the attachments;
 - go into neutral and engage the handbrake;
 - stop the engine and remove the ignition key.
- Reduce speed when engine is unloaded or before shutting down. If the engine is equipped with a

shut-off valve, turn off the fuel when you are finished mowing.

- Release the blades, stop the engine, remove the ignition key and wait until all moving parts have come to a complete stop:
 - before cleaning blockages or unclogging the collector channel;
 - before cleaning, checking or servicing the machine;
 - after hitting a foreign object. Check the machine for damage and carry out repairs before re-starting and operating the machine;
 - if the machine starts to vibrate abnormally (immediately check for causes).
- whenever the machine is unattended
- Stop the engine and release the blades:
 - before refueling;
 - before removing the grass container.

WORKPLACE SAFETY

- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Carefully inspect the area where the equipment will be used and remove all objects such as stones, toys, sticks and wires that could be thrown by the machine from the work area.
- Beware of traffic when working near or crossing a road.
- Be careful when using the mower near curbs, ditches or banks. The machine can suddenly tip over if the wheel is over the edge of a rock or ditch, or if the edge falls away.
- Do not use the engine in an enclosed space where dangerous carbon monoxide can collect.
- Mow only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating the equipment on damp or even wet grass where possible. Only mow dry grass. Too long or wet grass causes the engine to block and overload. To avoid raising dust, mow the grass best when it is dry but the soil is still moist. Dust causes contamination of the air filter and this leads to higher fuel consumption. Due to lack of maintenance, the engine can be damaged.
- Never use the machine when it is raining or when there is a risk of lightning strike.

IMPORTANT BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

- This battery is a chemical source of electrical energy. Contains chemical compounds (caustics) that may cause injury or damage to property or the environment. Handle batteries with care.
- The charged battery is always ready to supply electric current, even in undesirable situations! Remember that even a partially charged battery can cause a short circuit that can damage the battery or worse, cause an explosion or fire.
- Use only batteries recommended by the manufacturer. Incorrect batteries can damage the battery and even the device where they are installed. In this case, the warranty expires.
- The battery should not be stored or handled near an open flame.
- Store the unused battery so as to avoid short-circuiting the contacts (for example, from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal parts). Short-circuiting the contacts of the battery cell can cause burns or fire.
- Dead batteries do not belong in household waste.
- Replace the battery (accumulator) every 12 months, preferably before the start of the new season.

CAUTION! In case of mechanical damage to the battery case, avoid contact with the chemicals that may leak from it. **RISK OF BURNS.** If there is contact with the chemicals, rinse immediately with clean water. In case of major contact or burns or eye contact,

Seek medical attention as soon as possible.

ATTENTION! Sulfuric acid is highly toxic.

ATTENTION! Sulfuric acid is **CORROSIVE** and contact with it can seriously irritate and burn the skin and eyes and can lead to blindness.

Always wear safety glasses.

- The battery must not be completely discharged, otherwise it may be damaged and cannot be recharged again.
- We recommend disconnecting the battery clip from the machine if the machine is not in use. This prevents spontaneous discharge of the battery.

- Do not use the battery if it is damaged and fluid is leaking from the battery cells.
- Do not connect the positive pole and negative pole of the battery with any metal objects. The battery may be short-circuited, causing damage to the battery and possibly causing severe burns or fire.
- Charge the battery only with the chargers designed for this type of battery.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

CAUTION! Do not start the engine while the battery is charging.

CAUTION! Risk of electric shock.

Before each use, check the charger, cable and plug. In case you find any damage, do not use the charger.

- Read all instructions and warning labels on the charger and battery case.
- Do not expose the charger to rain, snow or moisture. Water ingress into the charger increases the risk of electric shock.
- To reduce the risk of damage to the plug and cord, disconnect from the outlet by pulling on the plug, not the cord.
- Make sure the cable is positioned so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise damaged or strained.
- Do not use the charger on flammable surfaces (eg paper, textiles, etc.) or surroundings. Heating of the charger during the charging process may pose a fire hazard.
- Do not place any objects on top of the charger or on any surface that could block the vents and cause excessive internal heat. Place the charger away from heat sources.
- Do not disassemble the charger. Take it to an authorized service center when service or repair is required. Improper reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Keep the charger clean. Contamination may result in an electric shock hazard.
- Do not store or use the tool in places where the temperature may reach or exceed 50 °C (such as outdoor sheds or metal buildings in summer).

PERSONAL PROTECTION AND FIRST AID

- Work only in places where it is possible to quickly call an ambulance!

Note: we recommend that you always have:

- At your disposal a suitable fire extinguisher (snow, dust, halotron).
- Fully equipped first aid kit, easily accessible for escort and by the attendant.
- A mobile phone or other device to quickly call emergency services.
- Attendant familiar with the principles of first aid.

The attendant must be kept at a safe distance from the workplace so that he can always see you!

- Always follow the principles of first aid in case of injuries.
 - If there is a cut, cover the wound with a clean bandage (cloth) and apply firm pressure to stop the bleeding.
 - If the skin is burned, avoid further exposure to the source of the burns.
- Cool the damaged areas with a lesser degree of burn with water, preferably around 4-8 °C. Do not apply ointments, creams or powder to the affected area. The best way is to use a wet compress, such as a towel. Then put on a sterile cloth and, if necessary, seek medical help.
- If people with circulatory problems are frequently exposed to excessive vibration, they may suffer injury to their blood vessels or nervous system. Vibrations can cause the following symptoms in the fingers, hands or wrists: stiffness, itching, pain, numbness, changes in skin color or the skin itself. If any of these symptoms occur, consult a doctor.

- When an electric shock occurs, the first priority should be the safety and elimination of the risk to rescuers. The affected person usually remains in contact with electrical equipment (source of injury) due to muscle spasms caused by electric shock. The traumatic process continues in this case. Therefore, it is necessary to turn OFF the POWER before using any possible means. Then call an AMBULANCE or other professional service, then PROVIDE FIRST AID! Ensure a clear airway, check for breathing, check for pulse, place the casualty on their back, tilt their head back and push out their lower jaw. If necessary, begin artificial respiration and cardiac massage.
- Do not allow gasoline or oil to come into contact with your skin. Keep gasoline and oil away from

eyes. If gasoline or oil comes into contact with the eyes, immediately wash them with clean water. If irritation still occurs, see a doctor immediately.

- If battery fluid gets on your skin, wash it quickly with soap and water. If necessary, seek medical attention.
- If battery fluid gets into your eyes, flush them with clean water for a minimum of several minutes and seek medical attention immediately.

IN CASE OF FIRE:

- If the engine catches fire or smoke appears from the engine, turn off the product and move to a safe place.
- To extinguish the fire, use a suitable fire extinguisher (snow, dust, halotron).
- **DO NOT PANIC.** Panic can cause even more damage.

REMIIDUAL RISKS

- Even if the device is used according to the instructions, it is not possible to eliminate all risks associated with its operation. The following risks are possible due to the design of the device:
- Mechanical hazard caused by cutting and throwing.
- Electrical hazard caused by contact with high voltage parts (direct contact) or with parts that have become high voltage due to device malfunction (indirect contact).
- Heat hazard resulting in burns or scalds and other injuries caused by possible contact with high-temperature objects or materials, including heat sources.
- Risk of noise leading to hearing loss (deafness) and other physiological disorders (eg loss of balance, loss of consciousness).
- Risk of vibration (leading to vascular and neurological damage in the palm and hand system, for example the so-called "white finger disease").
- Hazards caused by a lack of ergonomic principles in the construction of the machine, for example, hazards caused by the unnatural position of the body or excessive stress unnatural to the anatomy of the human hand, relate to the design of the handle and the balance of the machine.
- Hazards caused by unexpected starting, unexpected over-speeding of the engine, caused by a defect / failure of the control system refer to the defects of the handle and the placement of the guides.
- Hazards caused by not being able to stop the machine in the best way relate to the strength of the handle and the placement of the engine shutdown controls.
- Hazards caused by a defect in the machine control system relate to the strength of the handle, the placement of the guides and the markings.
- Hazards caused by flying objects or splashes of liquids.

UNPACKING

- Carefully remove the product from the box.
- Carefully inspect all parts. If any part is damaged or missing, contact your dealer or authorized service center.
- Do not throw away the packaging materials until you have carefully examined them to make sure they are not part of the product.
- Parts of the packaging (plastic bags, paper clips, etc.) cannot remain within the reach of children, they could be a source of danger. Do not allow children to play with plastic bags, foil or small parts. Danger of swallowing or suffocation!
- Disposal must be carried out in accordance with the regulations in force in the country where the equipment is installed.
- Make sure that bags and containers made of plastic material are not thrown freely into the environment because they pollute it.
- If you have any doubts, do not use the machine, but have it checked at an authorized service center.
- The machine is shipped partially disassembled and packed in a metal crate to protect it during transportation.
- Remove the screws and nuts connecting the upper cassette to the base.

- The operation is performed by two people. Lift the upper steel bar to release the machine (Fig. 3).
 - Release the machine from the metal fasteners that hold the four wheels to the base.
- CC To prevent damage to the deck and blade and blade, move them to their maximum height during travel down the main platform. Be very careful when performing this delicate unpacking operation.

PACKAGE CONTENTS

1x Mower Body, 1x Seat, 1x Grass Catcher, 1x Steering Wheel, 1x Lever, 1x Fastener Kit, 1x Battery, 1x charger, 1x user manual

Standard accessories are subject to change without notice.

This product requires assembly. The device must be properly assembled before use.

INSTALLATION

Due to storage and transportation, some machine components are not installed at the factory and must be assembled after unpacking.

Unpacking and completing assembly must be done on a level and stable surface with enough space to handle the machine and its packaging, always using the appropriate tools.

Follow the instructions below.

STEERING WHEEL ASSEMBLY

1. Place the machine on a level surface and straighten the front wheels.
2. Place the steering wheel (fig. 4A) on the protruding shaft (fig. 4B) and tighten it with the supplied screws (fig. 4C) and nuts (fig. 4D).
3. Tighten. Pull on the steering wheel to make sure it is locked in place.

INSTALLATION AND ADJUSTMENT OF THE SEAT

1. Place the seat (fig. 5A) on the deck (fig. 5B) with the screws (fig. 5C).
2. Before tightening the four screws, adjust the fore/aft position of the seat to best fit the rider.

SEAT ADJUSTMENT

1. To change the position of the seat, loosen the four fixing bolts and slide them along the the slits.
2. Once you have found the correct position, tighten the four screws.

INSTALLATION OF THE BLADE ACTIVATION LEVER

1. Place the end of the lever (fig. 6A) on the projecting part of the pin (fig. 6B) in the front part of the machine.
2. Fix it by tightening the screw (fig.6C) and nut (fig.6D). Tighten up.

OPENING THE ENGINE HOOD

1. To open the engine cover, it is necessary to unscrew the handle of the throttle lever (fig. 7A).
2. Place the height adjustment lever (fig. 7B) in the highest position "5" and insert the gear shift lever (fig.7C) in the "R" position.
3. Lift the cover by pulling the front part upwards (fig.8).
4. Close in reverse order.

INSTALLING THE BATTERY

1. Place the battery (fig. 9A) in the housing under the engine cover.
2. Connect the battery connectors to the connecting cables of the machine (fig. 10A).
3. Charge the battery by following the instructions in "Battery Maintenance".

Never start the engine until the battery is fully charged.

DANGER: Never dispose of the battery in the environment. If the battery needs to be replaced, follow the disposal procedures set by your local authorities.

PUTTING THE CATCHER ON THE GRASS

1. The grass catcher frame is pre-assembled.
 2. Place the two links (fig.11A) and tighten them using the screws (fig.11B).
 3. Place the grass catcher on the holders (fig.12).
- Never use a lawnmower without the grass catcher installed.

TIRE PRESSURE

Having the correct tire pressure is essential to ensure that the mower is completely level and thus mows evenly. Make sure you have the correct tire pressure (see Specifications).
If the pressure is too low, the hose can slip under the housing and be damaged.
Excessive pressure can cause the tire to explode.
To inflate the tires, use a gun with a pressure gauge (fig. 13 + 14).

BEFORE YOU START

For your safety and to maximize the life of your equipment, it is very important to check the condition of the motor before operation.

Always check the following items before starting the engine:

1. Fuel level.
2. Oil level.
3. Air and oil filter (check oil level).
4. Full control: Make sure there are no leaks, find loose or damaged parts.
5. Check the motor driven by the equipment:
 - The state of charge of the battery (if equipped).
 - Check the safety and efficiency of the machine - make sure the safety systems are in good working condition by simulating the working conditions. Check that the security devices function as described. Check that the brake is in perfect working order.
 - Seat adjustment
 - Tire pressure
 - Checking the mower mechanism

WARNING! Before starting the engine, remove any identified problems or contact their service technician to do so. Improper engine maintenance or failure to repair identified defects before starting the engine may cause damage engine, which could result in serious injury or death.

HIGH ALTITUDE

High altitude operation can be improved by installing a smaller diameter the fuel jet in the carburetor. If you always operate the machine at an altitude above 1600 m, notify your authorized dealer to install the necessary high-altitude work accessories

FUEL

- THE ENGINE IS CERTIFIED FOR UNLEADED PETROL - NATURAL 95 (SUPER 95).
- Use clean, fresh, commercial grade unleaded fuel;
- The machine is equipped with a four-stroke engine and must run exclusively on pure gasoline WITHOUT oil!

WARNING! Gasoline is highly flammable and explosive. You may get a serious burn or injury while working.

REFUELING

WARNING! Turn off the engine. Never remove the fuel cap or add fuel when the engine is running or hot. After stopping the engine, wait at least 15 minutes for the engine to cool down.

CAUTION! Never refuel in a room.

- Do not smoke or use an open flame while charging.
- Make sure you are away from heat, sparks and flames.
- If gasoline is spilled, do not start the engine. Clean up spilled gasoline immediately. Move the machine away from the spilled area and wait for the fuel vapors to dissipate to avoid the possibility

of a fire.

- Do not use gasoline containing ethanol. Do not mix oil with gasoline. To protect the engine, we recommend using a fuel stabilizer that is available at gas stations.
- Ensure that water and dirt do not enter the fuel tank.
- Fuel must not be older than 14 days.

II **Note:** Fuel can damage paint and some types of plastics. When topping up the fuel tank, be careful not to spill gasoline. Damage caused by fuel spillage is not covered by the warranty.

ADDING FUEL

1. Open the driver's seat or remove the engine cover.
2. Remove the fuel tank cap (fig.15A).
3. Refill with funnel (fig.16).
4. Fill the fuel tank to no more than 1 cm below the bottom of the filler neck.
5. Don't overfill. Wipe up spilled fuel before starting the engine.
6. Close the fuel tank cap.
7. Fold the seat to the working position or close the engine cover.

MOTOR OIL

Note: This engine is supplied without oil, be sure to put oil in the engine before starting. Use only under the recommended types of oil.

RECOMMENDED OIL

Use a four-stroke engine oil that meets or exceeds the performance class requirements of the SF, SG, SH API classification or their equivalent.

For general year-round use, we recommend SAE 10W-30 HECHT 4T.

For general winter use, SAE 5W-40, HECHT 5W-40 is recommended.

Select an SAE grade of oil viscosity to match the temperature conditions of the place of use (fig. 10).

DO NOT MIX OILS!

OIL LEVEL CHECK

CAUTION! Check the oil level only when the engine is cold.

1. Place the engine on a level surface. Check the oil level with the engine stopped and cooled.
2. For better access to the filler hole, open the engine cover.
3. Remove the cap / oil dipstick (fig.17A) and wipe it.
4. Insert the oil cap/dipstick into the oil filler neck until it stops, but do not screw it in. Now look at the oil level on the dipstick (fig.18).
5. If the oil level is near or below the lower limit mark on the dipstick, remove the cap / dipstick and fill with the recommended engine oil between the upper and lower marks. Don't overfill.
6. Replace the cap / dipstick and close the engine cover.

HIGH ALTITUDE

- At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be extremely rich. Performance will decrease and fuel consumption will increase.
- High altitude performance can be improved by installing a smaller fuel jet diameter in the carburetor. If you always operate the machine at an altitude above 1600 m, please ask Your authorized dealer to install high altitude.
- This machine will not perform well at high altitudes without proper adjustment. Contact an authorized service center for setup information.

ELECTRICAL REQUIREMENTS - BATTERY CHARGER

- Never use at rated voltage other than 230V / 50Hz. El. network must be protected accordingly. Do not attempt to operate or use the appliances at any other voltage. This voltage is higher than the safe voltage. Be careful when working and handling cables.
- Connect only to an electrical circuit that is protected by a surge protector with a tripping current

not greater than 30mA.

II Note: In case of doubt, it is advisable to consult your electricity supplier or your electrician to check whether your home connection meets the requirements.

DEVICES FOR CONTROL AND MANAGEMENT

IMPORTANT: Basic and introductory training to operate the machine.

STEERING WHEEL

Turn the front wheels.

BRAKE PEDAL / CLUTCH

FIG. 19A

This pedal has a dual BRAKE / CLUTCH function

CC When the machine is in motion, do not keep your foot on the pedal. Do not hold the pedal at half range when engaging or disengaging the clutch, as this can cause overheating and damage the drive belt.

BRAKE

When the machine is moving, press the pedal quickly to slow down or stop the machine. The brake works on the rear wheels.

HANDBRAKE

Only when the machine is stopped.

1. hold down the pedal
2. raise the handbrake (fig. 19B) fully press the pedal
3. release the pedal

In this way, the rear wheels remain static. To release the parking brake, fully depress the pedal (the parking brake lever is released automatically and returns to the down position).

COUPLER

The same brake pedal, at the top of its stroke, acts as a clutch pedal for machine movement.

When the pedal is released, the clutch is fully closed and transmits motion to the wheels. The speed depends on which gear is engaged.

MOTION CONTROL AND SPEED CHANGE REGULATION

FIG. 20A

Selects the forward / reverse movement of the machine

This lever has 6 positions corresponding to 4 forward gears 1-2-3-4, neutral position 'N' and reverse gear 'R'.

To shift from one gear to another, in the middle of the travel range, press the brake / clutch pedal and move the lever to the desired position.

AA CAUTION! Engage reverse gear only when the machine is stopped.

AA CAUTION! Before engaging reverse gear, turn off blade rotation.

DECK LEVER UP / DOWN

FIG. 21A

Raises or lowers the blade deck and thus adjusts the cutting height of the grass. Squeeze the lever for

adjustment in the direction of the wheel by moving up or down to the selected lift height.

KNIFE ROTATION LEVER

FIG. 22A

starts or stops rotation

blade on / blade off

If the lever is engaged without observing the safety conditions, the engine shuts down if it is run-

ning, or cannot be started.

At the same time, a brake is activated, which stops their rotation within a few seconds.

IGNITION KEY

FIG. 23A

The key control has three positions:

“START” - connects the starter motor

“ON” - activates all parts

“STOP” - everything is turned off

If you release the «START» button, it will automatically return to «ON».

THROTTLE LEVER

FIG. 24A

This regulates the engine speed. The positions are indicated on a plate with the following symbols:

“I-I” - THROTTLE («CHOKE») - cold start

“1/1” - SLOW - for minimum engine speed

“-” - FAST («FAST») - for maximum engine speed

- The «CHOKE» position enriches the mixture, so it should only be used for the time required for a cold start.
- When moving from one area to another, place the lever in the position between «SLOW» and «FAST».
- When cutting, switch to «FAST».

HOW TO USE THE MACHINE

SAFETY RECOMMENDATIONS

DANGER! The machine must only be used for the purposes for which it was designed (cutting and collecting grass). Using the machine in any other way is considered “improper use” which will void the warranty, release the manufacturer from all liability and the user will be responsible for any and all damage or injury to himself or others. Examples of misuse may include, but are not limited to:

- transport of people, children or animals on the machine or on a trailer;
- loads for pulling or pushing;
- using the machine for moving on unstable, slippery, icy, stony, rough, swampy soils and puddles that do not allow assessment of the consistency of the ground;
- using the machine to collect leaves or waste;
- use of blades on surfaces other than grass

DANGER! Do not modify or remove the safety devices installed on the machine. **REMEMBER THAT THE USER IS ALWAYS RESPONSIBLE FOR INJURY AND INJURY TO OTHERS.**

Before using the machine:

- read the general safety rules, paying special attention to driving and cutting on a slope;
- carefully read the instructions for use, familiarize yourself with the controls and how to quickly stop the blade and the motor.
- never put your hands or feet near or under rotating parts and always keep away from the discharge opening.

DANGER! Do not use the machine when you are in a precarious state of health or under the influence of drugs or other substances that may reduce your reflex actions and your ability to concentrate. It is the responsibility of the user to assess the potential risk to the area where the work will be carried out and to take all necessary steps to ensure their own safety and the safety of others, especially on slopes or rough, slippery and unstable terrain. , Do not leave the machine parked in tall grass with the engine running to avoid the risk of fire. Always slow down when changing direction, especially on tight turns.

WARNING! This machine must not be used on slopes greater than 10° / 17%.

BEFORE USING THE MACHINE

- Carefully read the general safety rules, paying special attention to driving and cutting slopes.
- Carefully read the operating instructions, make sure you are familiar with the controls and know how to quickly stop the blades and engine.
- Never put your hands or feet near or under rotating parts and always keep away from the outlet.
- Do not use the machine when you are in a precarious state of health or under the influence of drugs or other substances that may reduce your reflex actions and your ability to concentrate.
- It is the responsibility of the user to assess the potential risk to the area where the work is to be carried out and to take all necessary precautions to ensure their own safety and the safety of others, especially on slopes or rough, slippery and unstable terrain.,
- Do not leave the machine on tall grass with the engine running to avoid the risk of fire.

PROTECTIVE EQUIPMENT

Safety devices work in two ways:

- prevent the engine from starting if all safety requirements are not met;
- they stop the engine if even one of the safety requirements is missing.

a) To start the engine, it is necessary:

- the transmission must be in "neutral" position;
- the shoulder blades are not released;
- the operator is seated or the handbrake is on.

b) The engine stops when:

- the operator leaves his seat when the blade is released;
- the operator leaves his seat with the gear engaged;
- the grass catcher is raised without stopping the blade;
- the blade is activated without the grass catcher in place;
- the handbrake is on without the blade being off;
- gear shifting is activated with the parking brake on.

INSTRUCTIONS BEFORE STARTING WORK

Before you start mowing, it is necessary to carry out several checks and operations to ensure that you can work efficiently and with maximum safety.

Do not start mowing if the blades vibrate or you are not sure if they are sharp enough. Always remember that:

- A poorly sharpened blade pulls the grass and causes the grass to turn yellow.
- A loose blade causes unwanted vibrations and can be dangerous.

Do not use the machine if you are not sure whether it is working safely or effectively. If in doubt, contact your dealer immediately to carry out the necessary checks and repairs.

USE OF THE MACHINE

START UP

WARNING! The engine must be started in an open or well-ventilated room!

ALWAYS REMEMBER THAT THE BURNT GASES ARE TOXIC!

WARNING! Carbon monoxide gas is toxic. Breathing it in can cause unconsciousness and even kill you.

Avoid any areas or activities that expose you to carbon monoxide.

TO START THE ENGINE:

1. Sit on the seat and press the brake pedal down.
2. Shift the transmission into neutral («N»).
3. Release the knives.
4. When starting cold, move the throttle to the «CHOKE» position shown on the label, if the engine is already warm, put the lever between «SLOW» and «FAST».
5. Electric start: insert the ignition key and turn to «ON» to make electrical contact, then turn to «START» to start the engine.

Release the key after the engine has started.

6. Manual start: Grasp the starter handle and gently pull the starter handle until it starts to tighten, then pull up quickly and hard. Return the starter handle slowly to the cable guide bolt after starting the engine.

Do not allow the starter handle to drop back onto the engine. Replace it carefully to prevent damage to the starter motor.

CAUTION! A quick pull on the starter cord (recoil) will pull your hand toward the engine faster than you can let go. This can lead to broken bones, fractures, bruises and sprains.

7. After the machine has run for a few seconds, move the throttle to «FAST».

IMPORTANT! The throttle should be closed as soon as possible. Using it when the engine is already warm can damage the spark plugs and cause the engine to run rough.

Note: If there are problems starting the engine, do not overdo it, as you risk dropping the battery and overloading the engine. Turn the key to «STOP», wait a few seconds and then repeat the operation. If the malfunction persists, contact an authorized service center.

IMPORTANT! Always keep in mind that the safety devices prevent the engine from starting if the safety requirements are not met. In these cases, once the situation has been corrected, the key must first be turned back to "STOP" before the engine can be restarted again.

STARTING AND DRIVING WITHOUT MOWING

This machine is not approved for use on public roads. Must be used (as specified by the Highway Code) in private areas closed to traffic.

CC When moving the machine, the blades must be switched off and the cutting deck raised as high as possible

1. Set the throttle between «SLOW» and «FAST».
2. Release the parking brake.
3. Press down on the pedal. Place the gearshift lever in 1st gear.
4. Release the pedal gradually to start the movement.

CAUTION! The pedal must be released gradually, as sudden application may cause the vehicle to roll over and cause loss of control.

5. To change gear, the clutch must always be used by depressing the pedal.

CAUTION! Do not release the pedal suddenly or start moving in a higher gear. This can cause overloading and loss of vehicle control.

STOPPING

1. First slow down the machine by reducing the engine speed.
2. Push the pedal down to reduce the speed further until the machine stops.
3. Move the gear shift speed to neutral «N» to allow smooth movement.

REVERSE

IMPORTANT! Reverse gear should only be engaged when the machine has stopped moving.

1. Press the brake pedal down.
2. When the machine has stopped, put it in reverse by moving the lever sideways to the «R» position.
3. Gradually release the pedal to engage the clutch and then begin to reverse.

CUTTING GRASS

The machine is not designed for heavy work or for mowing large amounts of grass.

The blade is clamped using a clutch. To avoid damage or premature wear of the friction elements, strictly observe the following instructions.

WARNING! DANGER: Do not touch the rotating blades. Knives are sharp, there is danger from serious injury. Wait for the blade and all moving parts to stop before touching them. The blade will continue to rotate for some time after the engine is turned off or the blade control is turned off.

• The grass area is clear of debris. Make sure the grass is clear of stones, sticks, wire or other foreign objects that may be accidentally thrown from the mower or wrapped around the rotating parts. This can cause serious injury to the operator and others, as well as damage to property and surrounding objects.

- Check that the grass attachment is correctly positioned.
- Move the throttle to «FAST».
- Put the cutting unit in the highest position before switching on the blade.
- Avoid engaging the blade on stony ground or when the grass is very tall.
- On particularly sloping surfaces, operate with a higher cutting height to prevent the blade from striking surface irregularities, resulting in damage to the blade and mechanical parts.
- Release the paddle and move the deck to maximum height every time you go over an obstacle or hump.
- When adjusting the cutting height and speed of the machine, be careful not to overload the machine.
- For trouble-free use, the cutting height and travel speed must be adapted to the height and density of the grass to be cut
- In case of stalling and engine speed drop, engage a lower gear and further raise the blade deck. When cutting on a slope, reduce the forward speed to ensure safe conditions.
- Use 3rd gear only when moving the machine from one area to another.

EMPTYING THE GRASS COLLECTOR

If the cut grass remains on the ground, it means the grass bag is full: Do not let the grass bag become too full, as this can block the collection channel.

NOTE: This operation can only be performed with the blades off, otherwise the engine will stop.

1. Release the knives.
2. Move to the grass emptying and storage area.
3. Reduce engine speed.
4. Press the brake pedal to stop the machine.
5. Go into neutral (N) and stop the machine from moving forward.
6. Apply the parking brake if you are on an incline.
7. Grasp the rear handle and tilt the bin to empty it (fig.26).
8. Close the grass catcher so that it hangs on the thumb.

UNBLOCK COLLECTION CHANNEL

WARNING! This operation must always be carried out with the engine off and the ignition key removed.

Cutting very tall or wet grass, especially at too high a speed, can clog the collection chute. If this happens, do the following:

1. Stop moving forward, disengage the blades and stop the engine.
2. Remove the grass catcher.
3. Remove the pieces of grass; you can reach them from the header outlet.

END OF MOWING

When you have finished mowing, turn off the blades, reduce the engine speed and drive the machine with the blades raised as high as possible.

END OF WORK

Stop the machine, move the throttle to «SLOW» and turn off the engine by turning the key to «STOP».

CAUTION! Always remove the ignition key before leaving the machine unattended!

IMPORTANT! To keep the battery charged do not leave the key in the «ON» position, when the engine is not running.

- Manual start - move the gas lever to «OFF».

Always make sure that the throttle level is in the «OFF» position before leaving the machine unattended!

LAWN MAINTENANCE

- Do not attempt to mow through unusually tall dry or wet grass (e.g. pasture) or piles of dry leaves. Debris can build up on the deck of the mower or come into contact with the engine exhaust, posing a potential fire hazard.

- Do not cut wet grass. For efficient mowing, do not cut wet grass because it sticks to the underside of the deck, preventing the grass clippings from cutting properly.
- To maintain a green, soft and attractive lawn, it must be mowed regularly without damaging the grass.
- Turf can consist of different types of grass. If the grass is cut frequently, the grass and roots grow more vigorously, forming a firm grass bed. If the grass is cut less often, taller grass and weeds start to grow (plus daisies and clovers, etc.).
- It is always better to cut the grass when it is dry.
- Blades must be in good condition and well sharpened so that the grass is cut straight without fraying the edges which can cause wetting leading to yellowing of the edges.
- The engine must be running at full (operating) speed to ensure a sharp cut of the grass and to obtain the necessary thrust to push the clippings through the collector chute.
- The frequency of mowing should be in relation to the growth rate of the grass. The grass should not be allowed to grow too much between cuts (Fig.27).
- During hot and dry periods, the grass should be cut a little higher to prevent the soil from drying out.
- The best grass height on a well maintained lawn is approx. 4-5 cm. In one cut, you do not need to remove more than a third of the total height. If the grass is very tall, it should be cut twice in a twenty-four hour period – the first time when the blades are at maximum height, possibly reducing the cutting width, and the second time at the desired height.
- The appearance of the grass will improve if you alternate cutting in both directions (fig.28).
- If the collector system tends to become blocked with grass, you should reduce the forward speed as it may be too high for the condition of the grass. If the problem persists, the likely causes are poorly sharpened blades or deformed wings.
- Be very careful when mowing near bushes or curbs, as these can disturb the horizontal position of the mower and damage its edge and the blades.

WORKING HOURS AND DAYS

The operating hours of the mower may be regulated by specific national or local laws. Contact your local authorities to find out.

USING THE MACHINE ON INCLINED TERRAIN

- When mowing lawns on a slope, observe the specified maximum slopes of 10° / 17% (fig. 29).
- Lawns on slopes should be mowed up and down and never parallel to them.
- When changing direction, be careful that the wheels that are facing uphill do not hit any obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that could cause it to slide sideways, roll over, or lose control.

CAUTION! REDUCE YOUR SPEED BEFORE ANY CHANGE IN TRAFFIC WHEN

YOU ARE ON AN INCLINE, and always apply the parking brake before leaving the machine stationary and unattended.

Start moving very carefully on sloping terrain to prevent the risk of tipping over. Reduce your driving speed before starting on an incline, especially when going downhill.

CAUTION! Never use reverse gear to reduce speed down a slope: this can cause you to lose control of the machine, especially on slippery terrain.

SUPPORT

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation.

WARNING! Improper maintenance or lack of repair of a given malfunction before operation or use of non-compliant replacement components may result in a malfunction in which you may be seriously injured or killed.

CAUTION! DANGER – Before performing any checks, cleaning and maintenance on the machine and before unblocking the grass discharge pipe, stop the engine, remove the ignition key and follow the instructions in the manual.

- To help you properly care for your engine, the following pages include a maintenance schedule, routine inspection procedures, and simple maintenance procedures using basic hand tools. Other more difficult service tasks, or those requiring special tools, should be performed by an au-

thorized service center.

- The maintenance schedule applies under normal operating conditions. If you operate your engine under severe conditions, such as prolonged high load or high temperature operation, or when operating in unusually wet or dusty conditions, consult your service dealer for recommendations applicable to your individual needs and use.
- After at

MAINTENANCE SCHEDULE

REGULAR SERVICE PERIOD

Runs every specified month or working hour interval. Whichever came first.		Before each use	First month or 5 hours	Every 3 months or 25 hours	Every 6 months or 50 hours	Every year or 100 hours
MOTOR OIL	checking	•				
	replace		•		•(2)	
AIR FILTER	checking	•				
	cleaning		•(1)			
SPARK PLUG	checking - cleaning			•		
	replace					•
FUEL TANK AND FILTER	cleaning		•		•(3)	
FUEL PIPE	checking	every 2 years (replace if necessary) (3)				
VALVE CLEARANCE	check - setting					•(3)
FUEL CHAMBER	cleaning	after every 100 hours (3)				
AREA AROUND THE EXHAUST AND CONTROLS	cleaning	•				
FINGER PROTECTOR	cleaning	•				
IDLE SPEED	check - setting					•(3)
AIR COOLING SYSTEM	cleaning					•
FLYWHEEL BRAKE PAD	checking		•			
ALL MOVING PARTS OF THE CUTTING SYSTEM	checking	•				
BRAKE	checking	•				
SECURITY SYSTEMS	checking	•				
TIRE PRESSURE	checking	•				
BATTERY	replace					•

(1) Service more often when used in dusty places.

(2) Change the engine oil more frequently when it is used under heavy load or in high ambient temperatures.

(3) These items must be serviced by an authorized HECHT service representative unless you have the proper tools and are technically knowledgeable.

MACHINE MAINTENANCE

- Careful management and regular cleaning ensure that the machine remains functional and efficient for a long time.
- Keep the machine in good condition, if necessary, replace the warning and instruction labels on the machine.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the equipment is in safe working condition.

- Regularly check the blade for damage.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of dirt.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged safety parts. Use only original spare parts.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, muffler, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.

CLEANING THE MACHINE

CAUTION! Do not hose down the engine. Water can damage the engine or cause contamination the fuel system.

1. Allow the engine to cool before cleaning to prevent burns when handling it.
 2. After use, clean the outside of the machine, empty the grass catcher and shake it to remove grass and other debris.
 3. After each use, clean the precision device to remove any grass residue or debris. Regularly remove grass and dirt from the blade. Clean below the deck by tilting the machine so the spark plug is always up.
 4. Clean the surface of the machine and the motor cover with a dry cloth. Clean the hood of the machine, especially the ventilation holes.
 5. Do not let the handles get dirty with oil or grease. Clean the handle with a damp cloth washed in soapy water.
 6. Do not use solvents or gasoline! Doing so may cause irreparable damage to the product. Plastic parts can be corroded by chemicals.
 7. Clean the wheels, accumulated grass can change the cutting height.
 8. If any part of the machine is cleaned with water or a damp cloth, etc., it must be completely dry. The metal parts must then be relubricated against corrosion with a suitable protective oil. Make sure that water does not leak into the internal parts of the machine.
 9. If the machine is connected to a garden hose, it is possible to wash this part with water. After that, the entire washed part of the machine and the places where the water is sprayed during cleaning must be completely dried and lubricated against corrosion with a suitable protective oil. IMPORTANT! Never use washing hoses or harsh cleaning agents for body or engine cleaning!
 10. Potential damage to parts caused by corrosion cannot be assessed as a manufacturing or material defect.
 11. The grass bag can be cleaned with a strong stream of water.
- In any case, do not wash with water the parts of the machine that are not intended for this.
12. Always empty the grass catcher and do not leave containers full of grass clippings indoors. Never use aggressive cleaning agents or solvents.
- Do not allow debris and dry grass clippings to accumulate on the top of the mower to maintain maximum levels of machine efficiency and safety.

CONNECTING THE WATER HOSE

After each use, clean the precision device to remove any grass residue or debris.

Wear safety glasses and keep people or animals away when cleaning the machine.

1. Place the machine on a straight hard surface outside.
 2. Insert the grass bag.
 3. Connect the flexible water hose to the connection to the black deck (fig.30A) and turn on the water supply.
 4. Sit in the seat and engage the parking brake, move the shift lever to neutral (N). Move the blade deck to minimum level (full down).
 5. Start the engine and let the blade spin for a few minutes.
 6. Turn off the engine and turn off the water supply.
 7. Remove the grass catcher, empty it and rinse it, then place it where it can dry quickly.
- To clean the top of the cutting machine:
1. Lower the cutting mechanism completely (position «1»).
 2. Blow a stream of compressed air to remove the grass debris.

LEVELING THE CUTTING DECK

- The cutting machine must be properly adjusted to obtain a good cut (fig. 31).
- If the cut is uneven, check the tire pressure.
- If this is not enough to achieve an even cut, please contact authorized service center to adjust the alignment of the cutting machine.

TIRE PRESSURE

Regularly check the tire pressure, keeping it within the specified values (see Specifications).

WHEELS CHANGE

Stop the machine on a level surface and place a block under the frame support on the side where the wheel is to be replaced. The wheels are held by a ring and a washer, which can be released with a screwdriver (fig. 32A).

Note: If you need to replace one or both rear wheels, make sure they are the same diameter and check that the cutting mechanism is horizontal to prevent uneven cutting.

IMPORTANT! Before reinstalling the wheel, apply grease to the axle. Put the ring and retaining washer back in place.

TIRE REPLACEMENT AND REPAIR

All flat tire repairs or replacements must be performed by a tire repair expert in accordance with the methods for the type of tire being used.

Use only certain tire sizes (see Specifications).

FUSE CHANGE

The machine is equipped with a fuse (fig. 33A). When it thunders, the machine stops, so in this case.

1. Open the engine cover.
2. Remove the fuse (fig.34) and replace the fuse with another one of the same capacity. The fuse capacity is indicated on the fuse. The fuse should not replace with another one that has a different capacity. If you can't find the reasons for disconnection, consult an authorized service center.
3. Close the engine cover.

BATTERY MAINTENANCE

- The battery must be maintained carefully to ensure a long life.
 - The machine's battery must always be charged: before using the machine for first time after purchase; before leaving the machine for a long period of time; before run the machine when it has not been used for a long period.
 - Carefully read and follow the battery charging instructions. Failure to follow the instructions or charge the battery may damage the batteries.
 - A dropped battery should be charged as soon as possible.
 - Replace the battery initially every 12 months, preferably before the start of the new season.
- IMPORTANT!** Recharging should be done using a DC battery charger. Other charging systems may irreversibly damage the battery.

WARNING! Explosive and toxic fumes are released during battery charging. Charge the BG battery in a well-ventilated area. **DO NOT SMOKE AND KEEP AWAY FROM OPEN FLAMES AND SPARKS.**

IMPORTANT! Never start the engine until the battery is fully charged! Make sure the key is in the OFF position.

- The machine is supplied with a recharging connector (fig.35A), close to the battery, to be connected to the connector for the special battery charger "CB02" (fig.36), supplied (if included) or on request.
- This connector should only be used to connect to the "CB02" support charger.
- The charger is limited to charging only the charge-regulated lead-acid battery.
- Never use this charger for other types of batteries such as alkaline, lithium, carbon zinc or other types not specified.
- The charging device should only be used under normal indoor conditions, not exposed to mois-

ture, rain or high temperature.

- Place the charger on a hard, flat surface.
- Never use a power cord and transformer other than those originally supplied with the charger.
- Rechargeable batteries can become hot during charging (especially when high charging current is selected).
- Unplug the charger from the power source when not in use.

CHARGER SIGNALING (FIG. 36A)

- Charging continues – light is red.
- The battery is fully charged – the light is green.

DISASSEMBLY, SHARPENING AND BALANCING OF THE BLADE

WARNING! Be sure to disconnect and ground the spark plug wire before working on the cutting disc to prevent accidental starting of the engine. Protect hands with thick gloves or a rag to grip the cutting blades.

CC All operations on the blade (disassembly, sharpening, balancing, reassembly and / or replacement) require some knowledge and special tools. For safety reasons, go to a specialist center if you do not have the necessary tools or experience.

1. Check that the blade is properly sharpened and firmly fixed to the clamp. A poorly sharpened blade pulls the grass and causes the grass to turn yellow. A loose blade causes abnormal vibrations and can be dangerous.
2. To remove the blade, hold it firmly while wearing thick gloves and unscrew the central screw in the direction of the arrow (Fig.37).

Sharpen both cutting edges using a medium grinding wheel and check the balance using a balance knife.

We recommend that the blade be professionally sharpened and balanced at an authorized service center.

CAUTION! Always replace a damaged blade; never try to fix it! **ALWAYS USE THE MANUFACTURER'S BLADE BEARING REPLACEMENT GUIDE.**

When re-installing the blade, always follow the sequence shown, making sure that the wings of the blade are facing the inside of the cutter and that the concave part of the spring cup (Fig.38A) is pressed against the blade.

Tighten the fixing screw (fig.38B) using a torque wrench. The screw is tightened to the force described in the specifications. If the knife (fig.38C) separates when disassembling the blade, make sure the wedge (fig.38D) is firmly in its proper position.

CAUTION! Machine damage can be caused by operating the machine with an unbalanced blade.

ENGINE MAINTENANCE

ENGINE MAINTENANCE PRECAUTIONS

- Make sure the engine is turned off before starting any maintenance or repair. This will eliminate several potential hazards:
 - Carbon monoxide poisoning from engine exhaust – make sure there is adequate ventilation when working on the engine.
 - Burns from hot parts – allow engine and exhaust system to cool before touching.
 - Injury from moving parts.
- Read the instructions before starting the engine.
- To reduce the possibility of fire or explosion, be careful when handling gasoline. To clean parts, use only non-flammable solvent, not gasoline. Keep cigarettes, sparks and flames away from all fuel-related parts.
- Remember that an authorized service dealer of our company knows your engine best and is fully equipped for its maintenance and repair. To ensure the best quality and reliability, use only new original parts for repairs and replacements.

OIL CHANGE

It is recommended to ask an authorized service center for an oil change.

Drain the engine oil when the engine is warm. Warm oil drains quickly and completely.

Caution: Do not drain the oil when the engine is running!

1. Disconnect the spark plug wire and keep it away from the spark plug.
 2. Place a suitable container next to the engine to catch the used oil.
 3. Remove the cap / oil dipstick (fig. 39A).
 4. Remove the drain bolt and allow the used oil to drain completely into the container.
 5. For an engine without a drain plug, we recommend using an oil extraction pump (fig.40A). Keep the engine where the spark plug is in the up position.
- Please dispose of used motor oil in an environmentally friendly manner. We recommend that you take the used oil in a sealed container to your local recycling center or reclamation service. Do not throw it in the trash or pour it on the ground or down the drain.
6. Reinstall the drain bolt. With the engine in the aligned position, fill to the upper limit of the dipstick with the recommended oil.

CAUTION! Running the engine at a low oil level can cause engine damage.

7. Refit the oil cap / dipstick.

CAUTION! Wash your hands with soap and water after handling used oil.

AIR FILTER

A dirty air filter will restrict air flow to the carburetor and cause poor engine performance. Check the air filter every time the engine is running. You will need to clean the air filter more often if you work in very dusty areas.

CAUTION! Running the engine without an air filter or with a damaged air filter will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear. This type of damage is not covered by the warranty.

AIR FILTER INSPECTION AND CLEANING – SLOPED FILTER WITH PREFILTER

The air filter should be serviced (cleaned) after 25 hours of normal operation. Service more often when operating the machine in extremely dusty areas.

1. Release the air filter cover (fig.41A).
2. Remove the air filter cover. Be careful not to get dirt and debris into the base of the air filter.
3. Remove the pre-filter (Fig. 42A) and the air filter (Fig. 43A) from the air filter base.
4. Check the air filter elements. Clean the dirty elements.
5. To loosen debris, gently tap the filter on a hard surface or blow compressed air through the filter from the inside out. Never try to brush the dirt, the brush will turn the dirt into the fibers. If the filter is excessively dirty, replace with a new filter.
6. The pre-filter is washed with liquid detergent and water. Then let it dry well. Do not pre-lubricate the filter.
7. Reinstall the filters.
8. Close the cover and tighten it.

Note: Replace the filter if it is torn, damaged or cannot be cleaned.

SPARK PLUG

For best results, replace the spark plug every 100 hours. Use only the recommended spark plug that is the correct heat-up temperature for normal engine operating temperature. To find the current recommended spark plug types, please contact an authorized service center.

CAUTION! If the engine is running, the muffler and spark plug will be very hot. Be careful not to touch these parts.

Note: Incorrect spark plugs can cause engine damage.

For good performance, the spark plug must be properly gapped between the electrode and free of deposits.

1. Remove the cap (fig.44A) from the spark plug and remove dirt from the spark plug area.
2. Use the spark plug wrench to remove the spark plug (Fig.44B).
3. Check the spark plug. Replace it if it is damaged, heavily soiled, if the sealing washer is in poor condition, or if the electrode is worn.
4. Measure the electrode gap with a suitable tool (fig.45). The correct distance is specified in the specifications. If adjustment is required, adjust the gap by gently bending the side electrode.
5. Install the spark plug carefully, by hand, to avoid overtightening.
6. Once the spark plug is in place, tighten with a suitable spark plug wrench to compress the washer.

7. When installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug presses against the washer.
 8. When reinstalling the original spark plug, tighten 1/8 - 1/4 turn to allow the spark plug to press against the washer.
- II Note: A loose spark plug can get hot and damage the engine. Over-tightening the spark plug can damage the threads in the cylinder head.
9. Attach the spark plug cap to the spark plug.

MUFFLER AND SPARK ARRESTER

CAUTION! Running engines produce heat. Engine parts, especially the exhaust, get extremely hot. Contact may cause severe thermal burns. Combustible waste, such as leaves, grass, brush, etc. They can catch fire.

- Allow muffler, engine cylinder and fins to cool before touching.
- Remove accumulated debris from the muffler area and cylinder area.
- Contact the OEM dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.

Remove accumulated debris from the muffler area and cylinder area. Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove the spark arrester, if present, and check for damage or carbon blockage. If damage is found, install spare parts before operation.

CAUTION! Replacement parts must be of the same type and installed in the same position as the original parts. Other parts may malfunction, damage the device, and cause injury.

CARBONATE SEDIMENTS

It is recommended to remove carbon deposits from the cylinder, piston top and valves every 100 - 300 operating hours at an authorized service center.

FUEL SYSTEM

Attention: Replacement parts of the fuel system (plugs, hoses, tanks, filters, etc.) must be the same as the original ones, otherwise there is a risk of fire.

- Regularly check the condition of the fuel hoses.
- Replace the fuel hose every 2 years. If fuel leaks from the fuel hose, replace the fuel hose immediately.

REMOVING POLLUTION

Every day or before each use, the accumulated dirt is removed from the engine. Keep bars, springs and controls clean. Remove flammable debris from the muffler.

CAUTION! Never clean the engine with water. Water can enter the fuel system. Use a dry cleaning brush or rag.

Caution: The engine and its parts must be kept clean to avoid overheating and ignition of the dirty layer.

FUEL TANK AND CARBURETOR DRAIN

CAUTION! Gasoline is highly flammable and explosive, and you can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine, allow it to cool completely and keep away from heat, sparks and flames.
 - Charge outdoors only.
 - Wipe up spills immediately.
1. Place a suitable petrol container under the carburettor (Fig.46A) and use a funnel to avoid fuel spillage.
 2. Remove the drain bolt (Fig.46B), then move the fuel valve lever to the ON position (if equipped).
 3. After all the fuel has drained into the container, reinstall the drain bolt and washer (Fig. 46C). Tighten the drain bolt securely.

ENGINE SETTINGS

CC NOTE: Do not change the rated engine speed in any way (carburetor side or governor side).

Your engine is tuned at the factory and failure to comply with engine homologation can be dangerous for your safety and the safety of others. If the engine settings are changed in any way, the warranty will be void.

TROUBLESHOOTING

Issue	Reason	Correction
With the «START» key the starter does not work	Turn the key to «STOP» and look for the cause of the problem	
	Dead battery	Recharge the battery
	Blown fuse	Replace the fuse (10A)
	poor motor or frame grounding	Check the connections of the black ground wires.
	The ground connections of the micro-switches are disconnected	Check the links
	Poorly grounded starter motor	Check the grounding
	You are not ready to launch	Check that the conditions enabling the start are met
With the «START» key, the starter works, but the engine does not start	incorrect fuel supply	-Check the fuel level in the tank -Check throttle lever adjustment -Check fuel filter and fuel wiring
	faulty ignition	-Check that the spark plug caps are securely in place Make sure the electrodes are clean and have the correct gap
The engine stops	Turn the key to "STOP" and look for the cause of the problem:	
	Dead battery	charge the battery
	Incorrectly connected battery (poor contact)	check the links
	The ground connections of the micro-switches are disconnected	check the links
	The motor is grounded incorrectly	check the motor ground
Engine does not start with manual start	The ground connections of the micro-switches are disconnected	check the links
	You are not ready to launch	check that the conditions enabling the start are met
	Incorrect fuel supply	-Check the level in the tank -Check throttle lever adjustment -Check fuel filter and fuel wiring
	Misfire	check that the spark plug caps are securely in place Make sure the electrodes are clean and have the correct gap
The manually started engine stops	The ground connections of the micro-switches are disconnected	check the links
Starting is difficult or engine misfires	Carburetion failure	-Clean or replace the air filter -Rinse the float chamber -Empty the fuel tank and fill it with fresh fuel -Check and, if necessary, replace the fuel filter
Poor engine performance during cutting	The travel speed is too high for the cutting height	reduce the forward speed and/or raise the cutting machine
The engine stops when the vane is turned on	You are not ready to turn on the blade	check that safety requirements are met
Unusual vibrations during work	The blade is unbalanced	contact an authorized service center
	The blade is loose	contact an authorized service center
	Fixing bolts are loose	check and tighten all engine and frame mounting bolts
Uncertain or ineffective braking	the brake is not adjusted correctly	contact an authorized service center

CAUTION! Malfunctions that cannot be rectified using this table can be rectified by an authorized service center.

Do not undertake complex repair work if you do not have the necessary equipment or technical knowledge.

The warranty is automatically voided and the manufacturer is not responsible if the repair is done incorrectly.

STORAGE

CAUTION! Before storing the machine, the engine must be completely cooled.

- Never store equipment with gasoline in the tank in a building where vapors can reach an open flame or spark.
- Allow engine to cool before storing in any case.
- Replace worn or damaged safety parts. Use only original spare parts
- If the fuel tank is to be drained, it must be done outdoors.

GUIDELINES FOR STORAGE OF YOUR ENGINE

CAUTION! Never store the engine near stoves, heaters with control lights, and other devices that can produce sparks.

PREPARATION FOR STORAGE

Proper storage preparation is essential to keeping your engine running smoothly and looking good. The following steps will help prevent rust and corrosion from degrading the function and appearance of your engine and make it easier to start the engine when you use it again.

CLEANING

If the engine is running, let it cool for at least half an hour before cleaning. Clean all exterior surfaces, touch up any damaged paint, and cover other areas that may rust with a light coating of oil.

Note: Using a garden hose or pressure washing equipment can force water into the air filter opening or muffler. Water in the air filter will soak the air filter, and water that passes through the air filter or muffler can enter the cylinder, causing damage.

STORAGE PRECAUTIONS

- If your engine will be stored with gasoline in the fuel tank and carburetor, it is important to reduce the risk of gasoline vapor ignition. Choose a well-ventilated storage area away from any appliance that uses a flame, such as a furnace, water heater or clothes dryer.
- Also avoid any area with an electric motor creating a spark or where power tools are used.
- If possible, avoid storage areas with high humidity as this leads to rust and corrosion.
- If there is gasoline in the tank, leave the fuel valve in the OFF position.
- Keep the motor level when storing. Tilting can cause fuel or oil to leak.
- When the engine and exhaust system have cooled, cover the engine to keep dust out. A hot engine and exhaust system can ignite or melt some materials.
- Do not use plastic as a cover. A non-porous casing will trap moisture around the engine, leading to rust and corrosion.

ADDING GASOLINE STABILIZER TO EXTEND SHELF LIFE ON THE FUEL

To protect the engine, use a fuel stabilizer that is available at gas stations.

When adding gasoline stabilizer, fill the fuel tank with fresh gasoline. If it is only partially full, air in the tank will increase fuel deterioration during storage. If you keep a tank of gasoline for refueling, make sure it contains only fresh gasoline.

1. Add gasoline stabilizer following the manufacturer's instructions.
2. After adding gasoline stabilizer, run the engine outdoors for 10 minutes to ensure that the treated gasoline has replaced the raw gasoline in the carburetor.

OUT OF SEASON STORAGE

If your engine will be stored with gasoline in the fuel tank and carburetor, the gasoline will oxidize and deteriorate. Old gasoline will cause rough starting and leave bottom deposits that clog the fuel system. If the gasoline in the engine deteriorates during storage, the carburetor and other fuel system components may need to be serviced or replaced. Fuel should not be in the engine for more than 14 days. Leaving it there longer can cause engine damage, such damage is not covered under warranty. Adding a fuel stabilizer to gasoline can extend the life of the fuel.

The following steps should be taken to prepare the machine for storage.

1. Empty the fuel tank with a suction pump after the last job of the season.

WARNING! Do not drain gasoline in closed rooms, in close proximity to open flames, etc. Don't smoke! Gasoline fumes can cause an explosion or fire.

2. Start the engine and let it run until it uses up all the remaining gasoline and fumes.
3. Remove the spark plug. Use oil to fill approx. 20 ml of the recommended engine oil in the combustion chamber. Operate the starter to distribute the oil evenly in the combustion chamber. Replace the spark plug.
4. Replace the spark plug.
5. Return the engine oil.

REMOVAL FROM STORAGE

Inspect your engine as described in the PRE-OPERATION INSPECTION section of this manual.

If fuel is drained during preparation for storage, fill the tank with fresh gasoline. If you keep a tank of gasoline for refueling, make sure it contains only fresh gasoline. Gasoline oxidizes and deteriorates over time, leading to hard starting and clogs.

If the cylinder has been coated with oil during preparation for storage, the engine will smoke for a short time when starting. This is normal.

FUEL STORAGE

- Store gasoline only in a special container, otherwise there is a risk of fuel contamination.
- Never store the engine near stoves, ovens, boilers with control lights and other devices that can cause sparks.
- If you use contaminated gasoline, there is a risk of engine mis-starting or damage.
- Store a minimum amount of fuel that you can use for up to 14 days. Do not use fuel older than 14 days.

DEVICE-SPECIFIC STORAGE INSTRUCTIONS

1. Store the machine in a dry, clean and frost-protected place, inaccessible to unauthorized persons.
2. Cover the unit with a suitable protective covering that does not retain moisture. Do not use plastic like cover. A non-porous cover will trap moisture around the mower, promoting rust and corrosion.
3. Keep the machine in good condition, if necessary, replace the warning and instruction labels on the machine.
4. Clean and maintain the machine before storage. Improper troubleshooting before operation can cause a malfunction that could seriously injure or kill you.
5. Carefully remove any bits of dry grass and excess grease that may have collected around the engine, muffler, battery or fuel tank to prevent them from igniting the next time you use the machine!
6. After each use, carefully clean the machine parts and accessories (see Maintenance and Cleaning Instructions). This will prevent mold from forming.
7. When the machine is stored or left unattended, lower the blades.

Note: During storage, measures must be taken to protect the equipment from corrosion. Using a light oil or silicone, coat the equipment, especially all metal parts and all moving parts.

BATTERY STORAGE

- The batteries are stored in a dry and dust-free room, protected from frost, at an ambient temperature ranging preferably from + 10 ° C to + 20 ° C.
- Charge the battery before storing it. Store the battery in a dry, dark and thermally stable environment.
- Do not store the battery in direct sunlight.
- Do not store or use the battery in places where the temperature may reach or exceed 50° C (such as outdoor sheds or metal buildings in summer).
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that may connect from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or fire.
- In case of long-term storage, we recommend that you disassemble or at least disconnect the

battery.

- In case of long-term storage, we recommend charging the battery every 3 months.
- Replace the battery with a new one every 12 months, preferably before the start of the new season.
- Keep the battery away from unauthorized persons.

TRANSPORT

This machine is not approved for use on public roads. Must be used (as specified by the Highway Code) in private areas closed to traffic.

When moving the machine, the blades must be switched off and the cutting deck raised as high as possible.

- Switch off the blades before crossing surfaces other than grass.
- Be sure not to bend or damage the cutting tool when driving the mower over obstacles.
- For longer distances, use a vehicle with loading ramps.
- Push the machine by hand and with the gear lever in neutral.
- Do not lift with cables.

TRANSPORTATION ON A TRAILER

CAUTION! The handbrake is not sufficient to lock the machine during transport. Make sure ensure that the machine is securely attached to the vehicle.

CAUTION! Allow the engine to cool before transporting the machine.

CAUTION! The fuel tank must be empty. Spilled fuel or fuel vapors can to catch fire.

1. Empty the fuel tank before transporting the machine.
2. Empty the fuel tank with a suction pump. Start the engine and let it run until it uses up all the remaining gasoline and fumes.
3. Close the fuel cap securely.
4. Turn the engine key and fuel valve (if equipped) to the off or stop position.
5. Allow engine to cool before shipping.
6. Be careful not to drop or bump the machine when transporting.
7. Secure the machine firmly in an upright position while transporting.
8. The machine is heavy and can cause serious injury. Use extreme caution when loaded or unloaded from a vehicle or trailer.
9. Use an approved trailer to transport the machine.
10. At least two approved belts and four chocks must be used to secure the machine to the trailer.
11. Apply the parking brake and fasten the tensioning belts around the stable parts of the machine, e.g. frame or rear carriage.
12. Secure the machine by tensioning the belts to the rear and front of the trailer respectively.
13. Place wheel blocks in front of and behind the rear wheels.
14. Check and obey local traffic laws before transporting or operating the machine on any road.
15. Be careful not to bump the machine during transport. Do not place objects on the device.

SERVICE AND SPARE PARTS

- Device maintenance must be performed by qualified service personnel, using only identical spare parts. This will ensure that the safety of the device is supported.
- Whether you need technical advice, repair or original spare parts parts from the factory, contact your nearest RAIDER service center.

DISPOSAL

- Dispose of your device, accessories and packaging in accordance with environmental protection requirements at the collection center for recycling.
- This machine does not belong to household waste. Protect the environment and take the device to designated collection points where it will be collected free of charge. For more information, please contact your local authority or the nearest collection point. Illegal dumping can be punished according to national regulations.

- Petroleum and oil are hazardous waste. Dispose of them properly. They do not belong in household waste. Regarding the disposal of oil and fuel, contact the local authorities, the service center or your dealer.
- The battery contains toxic substances. Toxic materials must be disposed of in a specific manner to prevent environmental pollution. Take used batteries to a recycling center. Do not dispose of the battery with household waste, do not throw into fire or water.

PRODUCT WARRANTY

- For this product, we provide a legal warranty, legal liability against defects, for 24 months from receipt.
- For corporate, commercial, municipal and non-private use, a quality guarantee is valid upon receipt for 12 months.
- All products are intended for home use, unless otherwise stated in the instruction manual or description of operation. When used in a different way or contrary to the instructions for use, the claim is not recognized as legitimate.
- Inappropriate product selection and the fact that the product does not meet your requirements cannot be grounds for complaint. The buyer is familiar with the properties of the product.
- The buyer has the right to ask the seller to check the functionality of the product and familiarize himself with its operation.
- A prerequisite for receiving warranty claims is that the instructions for operation, service, cleaning, storage and maintenance have been followed.
- Damages caused by natural wear and tear, overloading, improper use or intervention outside the authorized service during the warranty period are excluded from the warranty.
- The warranty does not cover wear and tear caused by normal use.
- The warranty does not cover the wear and tear of components known as common consumables (eg service charges, filters, blades, V-belts and toothed belts, chains, carbons, seals, spark plugs, bearings ...).
- The warranty excludes wear and tear of the product or parts caused by normal use of the product or parts of it (for example, a dead battery or a reduction in battery capacity after a period of 6 months) and other parts subject to natural wear and tear.
- For goods sold at a lower price, the warranty does not cover defects for which the lower price was agreed upon.
- Damage caused by defects in material or manufacturer's error will be rectified free of charge by delivery or repair. It is assumed that the product is returned to our service center unassembled and with proof of purchase.
- Cleaning, maintenance, inspection and sharpening services are not guaranteed and are paid services.
- For non-warranty repairs, you can have them repaired at our service center as a paid service. Our service center will be happy to prepare a cost estimate.
- We will only consider products that are delivered clean, complete, in case the product is well packed and paid for. Products sent unpaid, such as bulky goods, express or special delivery will not be accepted.
- In case of a valid warranty claim, please contact our service center. There you will get further information about handling complaints.
- We dispose of your old electrical appliances for free.

ENGINE WARRANTY

For corporate, commercial, municipal and non-private use is for Briggs & Stratton engines quality guarantee valid on receipt for 90 days.

NORMAL WEAR:

Like all mechanical devices, engines need periodic maintenance and replacement of spare parts to keep them running properly. The warranty does not relate to such repairs where the life cycle of an engine part has been exhausted under normal operation.

IMPROPER MAINTENANCE:

The life of the engine depends on the conditions under which it is operated and the care given to it. The warranty does not cover wear caused by dust, dirt, sand or other abrasive materials that have entered the engine as a result of improper maintenance. This warranty covers material and manufacturing defects only. Therefore, no refunds are given on units whose engines can be assembled. The warranty also does not cover repairs caused by:

- Using other than original spare parts.
- Controls or devices that make commissioning difficult, cause a reduction in output power and shorten its life (contact the device manufacturer).
- Untightened carburetors, blocked fuel lines, clogged valves or other defects caused by the use of dirty or old fuel. Use only clean gasoline and fuel stabilizer.
- Parts that wear or break due to operation with insufficient oil level, using contaminated or incorrect oils. Use the oil recommended by the manufacturer.
- Repair or adjustment of related parts or assembly, e.g. gears, remote controls and the like using non-genuine parts.
- Damage or wear of parts caused by dirt particles that have entered the engine due to improper maintenance or installation of the air filter or the use of a non-original cleaner or filter coating.
- Parts that are damaged by engine overspeed or overheating, caused by plugging or blocking of the cooling fins or flywheel space by grass, sawdust or dirt, or damage caused by running the engine indoors.
- Damage to the engine or engine parts due to excessive vibration caused by loose engine, cutting blades, loose or unbalanced flywheels, improper attachment to the engine shaft, overspeeding, or other improper operation.
- Bent or broken crankshaft after pressing on a hard object or over-tensioning V-belts.
- The engine or its part is damaged, e.g. combustion chamber, valves, valve seats, valve actuation or ignition coil as a result of using the wrong fuel - eg LPG, natural gas, wrong petrol etc.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

зарядно устройство СЕРИЕН №.....

акумулаторна батерия СЕРИЕН №.....

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)***ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА**

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.
- Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножеве, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма "Евромастер И/Е" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непласяване инструментацията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен прелоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауслух – резултат от предозиране на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdelieto;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндр в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндр в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без топяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване; Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
- Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца/продавача на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, задръжания и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предаде reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване; Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продадал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неславане инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменен от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, загазеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предава рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между румонте или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

RAIDER®**WARRANTY CARD**

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

*(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)***DETAILS OF SELLER**

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

DECLARATION OF CONFORMITY**GARDEN TRACTOR RD-GLM16**
Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

EN ISO 5395-1:2013+A1

EN ISO 5395-3: 2013+A1+A2;

EN ISO 14982:2009

 L_{WA} : 98 dB(A)

2006/42/EC; 2014/30/EU, 2000/14/EC

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

November 01, 2023

(CZ) Na naše vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Dekleerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:



Brand Manager:

Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Garden tractor

Brand: RAIDER

Type Designation: **RD-GLM16**

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 may 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors.

EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 95 dB(A)

Guaranteed sound power level L_{WA} : 98 dB(A)

Notified body: 0035

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Germany

And fulfils the essential requirements of the following standards:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018;

EN ISO 5395-2:2013/A2:2017

EN ISO 14982:2009



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

November 01, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Косачка тракторна
Запазена марка: RAIDER

Модел: **RD-GLM16**

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост.

2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 95 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} : 98 dB(A)

Нотифициран орган: 0035

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Germany

и отговаря на съществените изисквания на следните стандарти:

EN ISO 5395-1:2013+A1

EN ISO 5395-3: 2013+A1+A2;

EN ISO 14982:2009

Място и дата на издаване:

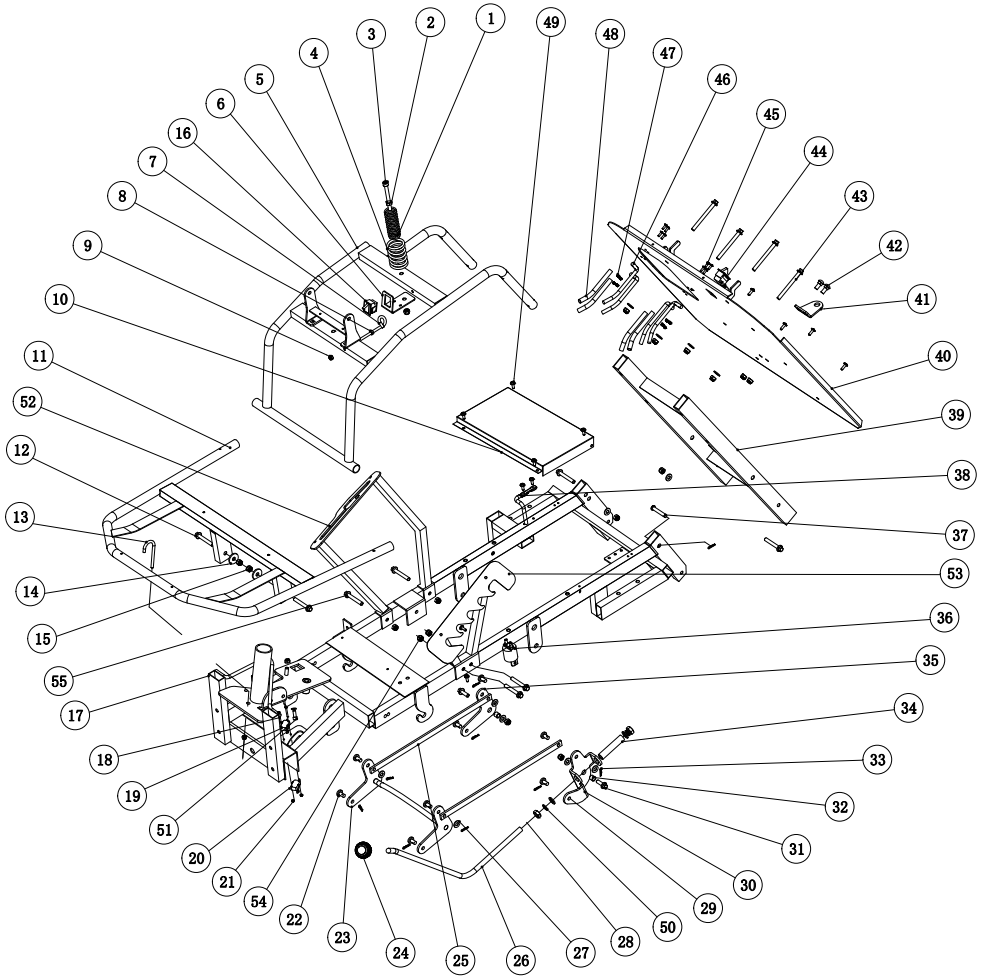
София, България

1 ноември 2023 г

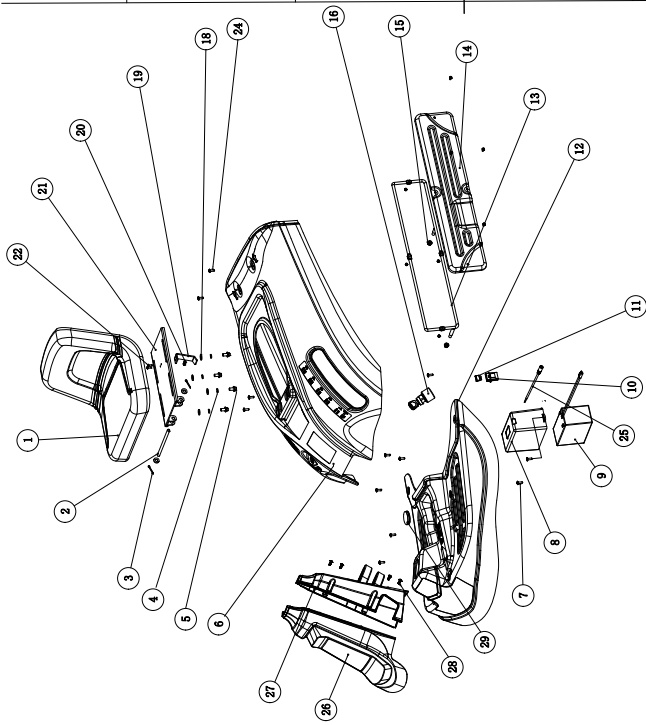
**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Бранд мениджър:


Красимир Петков

EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LISTS

55	bolt
54	nut
53	Raise the gear plate assembly
52	Gear Plate bracket assembly
51	screw
50	washer
49	screw
48	bush
47	nut
46	guiding rod of collector channel
45	screw
44	switch
43	bolt
42	bolt
41	support
40	Rear-discharge board
39	support
38	limit lever
37	Lock pin
36	Power Relay
35	adjustable rocker piece
34	bush
33	pin
32	bush
31	bolt
30	adjustable rocker
29	washer
28	nut
27	washer
26	cutting height adjusting lever
25	connect rod
24	handle
23	brake fixing plate
22	rivet
21	nut
20	switch
19	switch
18	screw
17	Main frame
16	switch
15	nut
14	washer
13	hook
12	bolt
11	support rod of front base
10	PP plate
9	nut
8	nut
7	rope guide
6	seat switch plate
5	support lever assy
4	Spring of seat
3	bolt
2	nut
1	Spring
"S/N 序号"	"English name 英文名称"



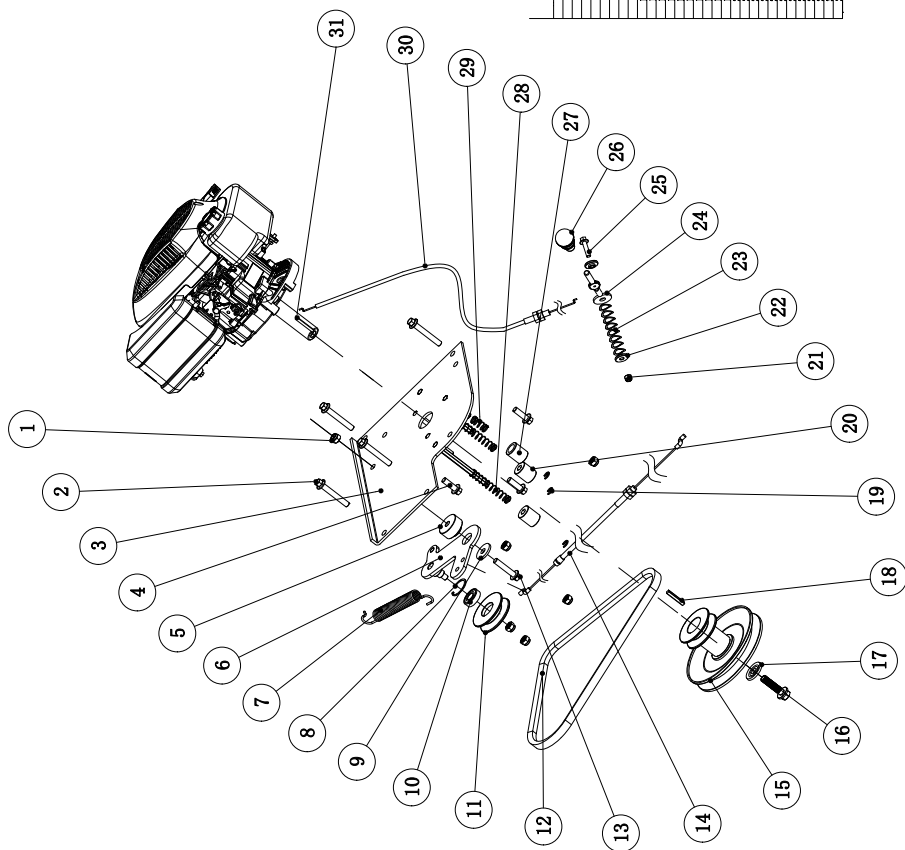
23

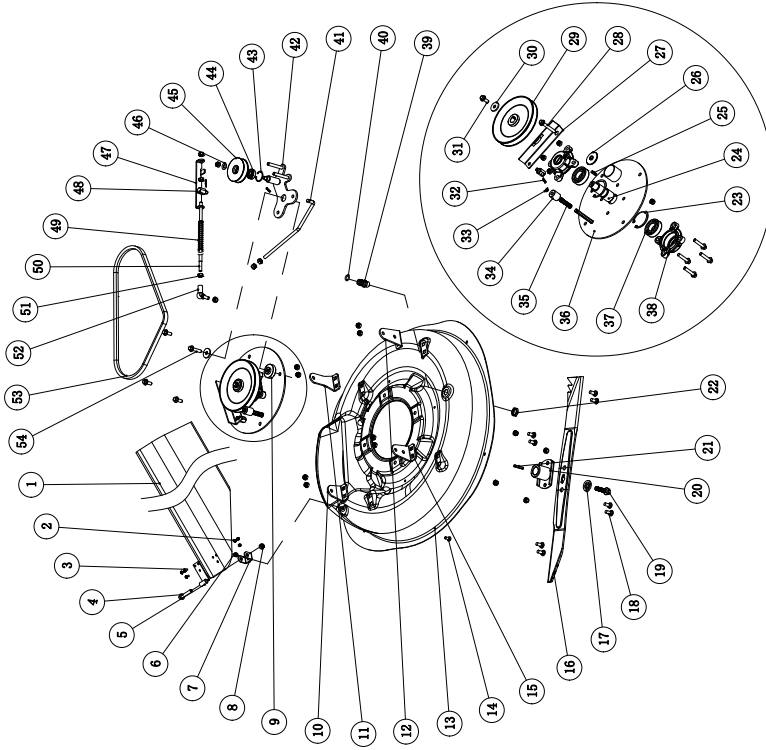
1	seat
2	revolving shaft of seat
3	pin
4	nut
5	bolt
6	back base
7	backrest
8	mounting bar
9	mounting bar
10	foam box
11	foam
12	front base
13	front base
14	mounting plate
15	mounting plate
16	nut
17	nut
18	nut
19	nut
20	nut
21	nut
22	nut
23	seat switch plate
24	base Assy
25	base Assy
26	base Assy
27	base Assy
28	base Assy
29	base Assy
30	base Assy
31	base Assy
32	base Assy
33	base Assy
34	base Assy
35	base Assy
36	base Assy
37	base Assy
38	base Assy
39	base Assy
40	base Assy
41	base Assy
42	base Assy
43	base Assy
44	base Assy
45	base Assy
46	base Assy
47	base Assy
48	base Assy
49	base Assy
50	base Assy
51	base Assy
52	base Assy
53	base Assy
54	base Assy
55	base Assy
56	base Assy
57	base Assy
58	base Assy
59	base Assy
60	base Assy
61	base Assy
62	base Assy
63	base Assy
64	base Assy
65	base Assy
66	base Assy
67	base Assy
68	base Assy
69	base Assy
70	base Assy
71	base Assy
72	base Assy
73	base Assy
74	base Assy
75	base Assy
76	base Assy
77	base Assy
78	base Assy
79	base Assy
80	base Assy
81	base Assy
82	base Assy
83	base Assy
84	base Assy
85	base Assy
86	base Assy
87	base Assy
88	base Assy
89	base Assy
90	base Assy
91	base Assy
92	base Assy
93	base Assy
94	base Assy
95	base Assy
96	base Assy
97	base Assy
98	base Assy
99	base Assy
100	base Assy

1	seat
2	revolving shaft of seat
3	pin
4	nut
5	bolt
6	back base
7	backrest
8	mounting bar
9	mounting bar
10	foam box
11	foam
12	front base
13	front base
14	mounting plate
15	mounting plate
16	nut
17	nut
18	nut
19	nut
20	nut
21	nut
22	nut
23	seat switch plate
24	base Assy
25	base Assy
26	base Assy
27	base Assy
28	base Assy
29	base Assy
30	base Assy
31	base Assy
32	base Assy
33	base Assy
34	base Assy
35	base Assy
36	base Assy
37	base Assy
38	base Assy
39	base Assy
40	base Assy
41	base Assy
42	base Assy
43	base Assy
44	base Assy
45	base Assy
46	base Assy
47	base Assy
48	base Assy
49	base Assy
50	base Assy
51	base Assy
52	base Assy
53	base Assy
54	base Assy
55	base Assy
56	base Assy
57	base Assy
58	base Assy
59	base Assy
60	base Assy
61	base Assy
62	base Assy
63	base Assy
64	base Assy
65	base Assy
66	base Assy
67	base Assy
68	base Assy
69	base Assy
70	base Assy
71	base Assy
72	base Assy
73	base Assy
74	base Assy
75	base Assy
76	base Assy
77	base Assy
78	base Assy
79	base Assy
80	base Assy
81	base Assy
82	base Assy
83	base Assy
84	base Assy
85	base Assy
86	base Assy
87	base Assy
88	base Assy
89	base Assy
90	base Assy
91	base Assy
92	base Assy
93	base Assy
94	base Assy
95	base Assy
96	base Assy
97	base Assy
98	base Assy
99	base Assy
100	base Assy

1	RAIL
2	RAIL OF ENGINE
3	RAIL OF ENGINE
4	RAIL OF ENGINE
5	RAIL OF ENGINE
6	RAIL OF ENGINE
7	RAIL OF ENGINE
8	RAIL OF ENGINE
9	RAIL OF ENGINE
10	RAIL OF ENGINE
11	RAIL OF ENGINE
12	RAIL OF ENGINE
13	RAIL OF ENGINE
14	RAIL OF ENGINE
15	RAIL OF ENGINE
16	RAIL OF ENGINE
17	RAIL OF ENGINE
18	RAIL OF ENGINE
19	RAIL OF ENGINE
20	RAIL OF ENGINE
21	RAIL OF ENGINE
22	RAIL OF ENGINE
23	RAIL OF ENGINE
24	RAIL OF ENGINE
25	RAIL OF ENGINE
26	RAIL OF ENGINE
27	RAIL OF ENGINE
28	RAIL OF ENGINE
29	RAIL OF ENGINE
30	RAIL OF ENGINE
31	RAIL OF ENGINE

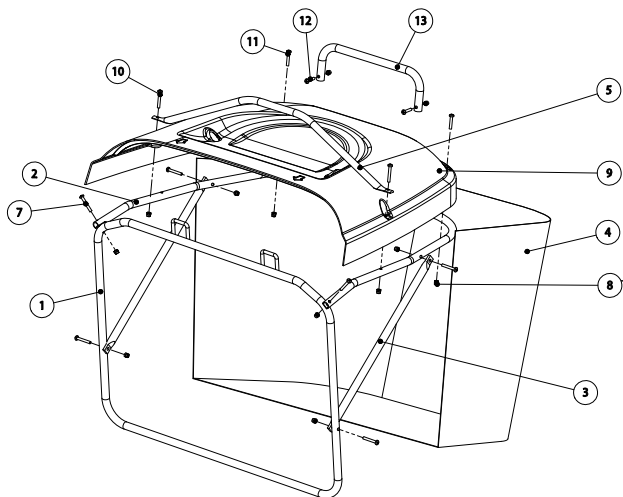
1	RAIL
2	RAIL OF ENGINE
3	RAIL OF ENGINE
4	RAIL OF ENGINE
5	RAIL OF ENGINE
6	RAIL OF ENGINE
7	RAIL OF ENGINE
8	RAIL OF ENGINE
9	RAIL OF ENGINE
10	RAIL OF ENGINE
11	RAIL OF ENGINE
12	RAIL OF ENGINE
13	RAIL OF ENGINE
14	RAIL OF ENGINE
15	RAIL OF ENGINE
16	RAIL OF ENGINE
17	RAIL OF ENGINE
18	RAIL OF ENGINE
19	RAIL OF ENGINE
20	RAIL OF ENGINE
21	RAIL OF ENGINE
22	RAIL OF ENGINE
23	RAIL OF ENGINE
24	RAIL OF ENGINE
25	RAIL OF ENGINE
26	RAIL OF ENGINE
27	RAIL OF ENGINE
28	RAIL OF ENGINE
29	RAIL OF ENGINE
30	RAIL OF ENGINE
31	RAIL OF ENGINE





1	collector channel
2	nut
3	bolt
4	lockwasher
5	lockwasher
6	lockwasher
7	lockwasher
8	lockwasher
9	lockwasher
10	lockwasher
11	lockwasher
12	lockwasher
13	lockwasher
14	lockwasher
15	lockwasher
16	lockwasher
17	lockwasher
18	lockwasher
19	lockwasher
20	lockwasher
21	lockwasher
22	lockwasher
23	lockwasher
24	lockwasher
25	lockwasher
26	lockwasher
27	lockwasher
28	lockwasher
29	lockwasher
30	lockwasher
31	lockwasher
32	lockwasher
33	lockwasher
34	lockwasher
35	lockwasher
36	lockwasher
37	lockwasher
38	lockwasher
39	lockwasher
40	lockwasher
41	lockwasher
42	lockwasher
43	lockwasher
44	lockwasher
45	lockwasher
46	lockwasher
47	lockwasher
48	lockwasher
49	lockwasher
50	lockwasher
51	lockwasher
52	lockwasher
53	lockwasher
54	lockwasher

1	collector channel
2	nut
3	bolt
4	lockwasher
5	lockwasher
6	lockwasher
7	lockwasher
8	lockwasher
9	lockwasher
10	lockwasher
11	lockwasher
12	lockwasher
13	lockwasher
14	lockwasher
15	lockwasher
16	lockwasher
17	lockwasher
18	lockwasher
19	lockwasher
20	lockwasher
21	lockwasher
22	lockwasher
23	lockwasher
24	lockwasher
25	lockwasher
26	lockwasher
27	lockwasher
28	lockwasher
29	lockwasher
30	lockwasher
31	lockwasher
32	lockwasher
33	lockwasher
34	lockwasher
35	lockwasher
36	lockwasher
37	lockwasher
38	lockwasher
39	lockwasher
40	lockwasher
41	lockwasher
42	lockwasher
43	lockwasher
44	lockwasher
45	lockwasher
46	lockwasher
47	lockwasher
48	lockwasher
49	lockwasher
50	lockwasher
51	lockwasher
52	lockwasher
53	lockwasher
54	lockwasher



1
2
3
4
5

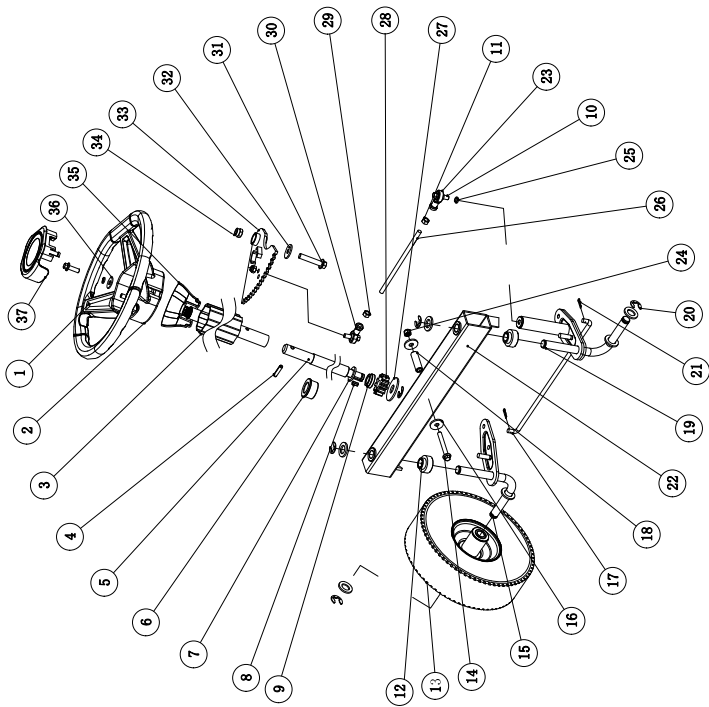
English name
Frame
Frame
Rod
nylon bag
Front handle

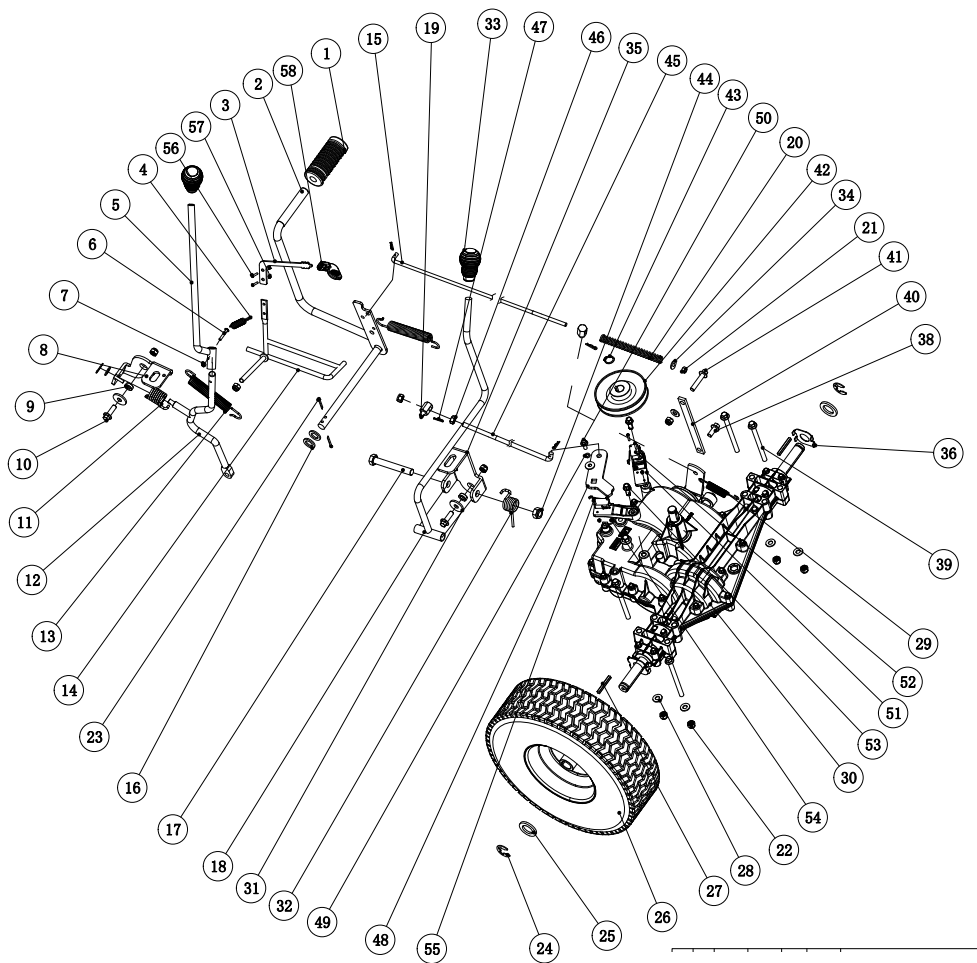
7
8
9
10
11
12
13

Screw
Nut
Grassbox cover
Screw
Screw
Screw
Rear handle

2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	

1	ESPRESSO IN COPPIA
2	ESPRESSO
3	ALFA
4	ALFA
5	ESPRESSO
6	ESPRESSO
7	ESPRESSO
8	ESPRESSO
9	ESPRESSO
10	ESPRESSO
11	ESPRESSO
12	ESPRESSO
13	ESPRESSO
14	ESPRESSO
15	ESPRESSO
16	ESPRESSO
17	ESPRESSO
18	ESPRESSO
19	ESPRESSO
20	ESPRESSO
21	ESPRESSO
22	ESPRESSO
23	ESPRESSO
24	ESPRESSO
25	ESPRESSO
26	ESPRESSO
27	ESPRESSO
28	ESPRESSO
29	ESPRESSO
30	ESPRESSO
31	ESPRESSO
32	ESPRESSO
33	ESPRESSO
34	ESPRESSO
35	ESPRESSO
36	ESPRESSO
37	ESPRESSO





1	115001	brake pedal
2	111060	brake assy
3	111037-B2	P gear control lever-2
4	Y01303	spring
5	111173-A	clutch operating lever
6	GB-T818-M4X25	screw
7	GB-T-889-1-M4	nut
8	111026	revolving support plate
9	114017	bush
10	GB-T16674-1996-M8X25	bolt
11	114026	Spring
12	111063	clutch gear lever
13	114004	spring
14	111037-B1	P gear control lever-1
15	111061	connecting pole
16	GB-T848-1985-14	flat washer
17	GB-T5780-2000-M12X85	bolt
18	111016	speed change lever
19	114003	bush
20	114064	spring
21	GB-T-6170-M6	nut
22	GB6182-M8	nut
23	GB-T-2000-3 2X22	pin
24	GB896-86 16	split washer
25	114058	washer
26	115062	13" wheel assy
27	Y01209-5	shaft pin
28	GB97-1-85-8	flat washer
29	114029	Spring
30	115010	gearbox assy
31	GB T5287-1985-8	flat washer
32	114027	spring
33	112012	handle
34	GB-T-96-2-6	flat washer
35	111018	speed lever location plate
36	111092	Antifriction plate
37		
38	GB-T16674-1996-M8X25	bolt
39	GB-T16674-1996-M8X100	bolt
40	114044	fixing plate of gearbox
41	GB-T16674-1996-M8X40	bolt
42	114010	belt wheel assy for gearbox
43	GB1-T894 1-1986-16	bearing washer
44	GB-T889-1-2000-M12	nut
45	111032	speed adjustable lever
46	GB-T-6170-M8	nut
47	Q501-8	pin
48	635009	Output board
49	GB93-87-6	washer
50	GB/T 16674-M6X15	bolt
51	112031	switch base
52	115043	switch
53	GB-6563-86-M8X20	bolt
54	GB6182-M3	nut
55	GB-T-6563-1986-M3X16	bolt
56	GB-T818-M4X10	screw
57	GB-T-889-1-M4	nut
58	692239	Throttle handle

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

